

E. 577/17

C. D. M. 1

# Bericht zum Haushaltsplan für das Rechnungsjahr 1917

Dem Haushaltsplan für 1917 ist noch der Stempel des Krieges aufgedrückt, was namentlich aus den Abteilungen 56—62 ersichtlich ist. Erfreulicherweise konnte, obwohl Beträge für Steuerungs-  
zulagen für Beamte, Angestellte und Arbeiter der Stadt sowie Lehrpersonen am städtischen Lyzeum  
eingestellt sind und die Tilgung der Anleihen nicht ausgesetzt werden brauchte, der zu erhebende Zu-  
schlag zur Einkommensteuer von 310 % auf 290 % herabgesetzt werden. Von einer Herabsetzung des  
Zuschlages zu den Realsteuern wurde abgesehen, weil die Stadt die gesamte Straßenreinigung über-  
nommen hat, ohne von den Anliegern Gebühren zu erheben. (Siehe Abteilung 15). Eine weitere  
Ermäßigung der Einkommensteuer ist znr Zeit leider nicht möglich. Wenn wir auch dem Ausgleichs-  
stock einen bedeutenden Betrag und den sonstigen Sammelstocks kleinere Beträge zugewiesen haben, so  
durf doch nicht unberücksichtigt bleiben, daß die Mehranforderungen, die der Krieg an die Gemeinden  
stellt wird, noch gar nicht zu übersehen sind; es muß auch damit gerechnet werden, daß das Steuer-  
jahr 1918 nicht ein solch hohes Steuersoll aufweisen wird wie das Jahr 1917; aber auch die Rech-  
nungsjahre 1915 und 1916 werden gegebenenfalls noch Zuschüsse erfordern, was hauptsächlich infolge  
der durch den wiederholten Russeneinsatz verursachten Unordnung in der Buchführung bis heute leider  
noch nicht festgestellt werden konnte. Trotzdem muß darnach gestrebt werden, den Steuersatz allmäh-  
lich noch wesentlich herabzusetzen, da sonst die Gefahr besteht, daß Lyck trotz seiner landschaftlichen  
und sonstigen Vorteile und bedeutenden Entwicklungsmöglichkeiten keinen Zuzug an kapital- und  
somit steuerkräftigen Einwohnern erhält, vielmehr die hier wohnenden nach Städten mit erheblich  
niedrigerem Steuersatz zu verziehen suchen werden.

Um aber den Zuschlag namentlich zu den direkten Steuern nach Möglichkeit herabzusetzen zu  
können ist erforderlich, daß

1. äußerst sparsam gewirtschaftet wird,
2. neben den Steuern auch die für die Leistungen der Stadt zu entrichtenden Gebühren in  
ihrer nach dem Gesetz zulässigen Höhe erhoben werden,
3. das städtische Grundstücks- und Kapitalvermögen usw. voll und richtig ausgenutzt wird,
4. daß die Stadtparkkasse einen für die freiwilligen — gemeinnützigen Einrichtungen —  
der Stadt verwendbaren Überschuß zunächst überhaupt und allmählich in erhöhtem Maße  
abwirft,
5. die Stadt die in Reichs- und Staatsfonds zur Verfügung gestellten Mittel — Zuschüsse —  
auch tatsächlich und in voller Höhe erhält und daß Private die Beiträge zu denen sie ver-  
pflichtet sind, auch tatsächlich leisten,
6. in umfassender Weise Gelder in Erneuerungs-, Rücklage- und Ausgleichsstocks ange-  
sammelt werden, damit die Stadt namentlich bei außerordentlichem Geldbedarf nicht haupt-  
sächlich auf den Anleihemarkt angewiesen ist, der gerade beim Bedarf oft recht ungünstig  
ist. Sie spart dann viel Vermittlungsgebühren und Kursverluste usw.,
7. die Kreiskommunalsteuer herabgesetzt wird oder wenigstens nicht in dem Maße steigt  
wie bisher.

Im einzelnen sei hierzu folgendes bemerkt:

Zu 2: Die unmittelbare Leistung der Stadt, z. B. Kanalbau- und Unterhaltung, Lichtwerkbau-  
und Unterhaltung usw. muß in das richtige Verhältnis zur Gegenleistung gebracht  
werden. In dieser Beziehung können hier die bisherigen Einnahmen noch bedeutend

erhöht und neue Einnahmequellen erschlossen werden, z. B. durch Erhebung von Marktstandgeldern an den Wochenmärkten für Benutzung und Reinigung der Straßen usw.

Es ist eine bekannte Tatsache, daß die Einwohner für eine greifbare Leistung viel eher etwas mehr zahlen als hohe Steuern, denn Steuerzahlung betrachten sie mehr oder weniger als eine Leistung, für die ihnen die Stadt die Gegenleistung schuldig bleibt, weil letztere allgemein und nicht so sichtbar ist wie die oben genannten besonderen Leistungen.

Würden wir durch Erhöhung und Erweiterung der Gebühren nicht neue Einnahmequellen schaffen, dann könnten wir den Steuersatz nicht nur nicht herabsetzen, sondern müßten allmählich wohl auf annähernd 400 % steigen.

In Rücksicht auf Art. 39 II 2 lit. a—c der Anweisung zum Kommunalabgaben-gesetz dürfen aber auch Steuern nicht für aus Gebühren zu deckende Zuschüsse erhoben werden wie dies hier z. B. bezüglich des Bedarfs der Kanalisation geschieht. Die Kanalisation ist eine Einrichtung, die zu den Veranstaltungen gehört, die zwar im allgemeinen Interesse getroffen sind, aus denen aber den Grundbesitzern und Gewerbetreibenden besondere Vorteile erwachsen. (Art. 39 II 2 c a. a. O.) Die Kanalisation erfordert einen Gesamtzuschuß von 62200 Mark, an Gebühren werden aber nur 9450 Mark erhoben; der Zuschußrest (rund 52500 Mk.) wird aus den Steuern gedeckt. Bisher wurde der Überschuß des Wasserwerks auf den Zuschuß der Kanalisation ausgerechnet; ein Verfahren, das nicht gut weiter geübt werden kann, da die Überschüsse eines Verwaltungszweiges wohl allgemein zur Verminderung der Steuern dienen, nicht aber zur Deckung des nach dem Gesetz aus Gebühren zu bestreitenden Zuschusses eines anderen Verwaltungszweiges — der ganz anderen Interessenten dient — verwendet werden sollen. In den meisten Verwaltungen werden bis zu 80 % des Bedarfs der Kanalisation durch Gebühren gedeckt, bei uns waren es bisher nur etwa 17 %. Rastenburg z. B. deckt von dem Zuschuß der Kanalisation in Höhe von 53400 Mk. = 50800 Mk. aus Gebühren.

Zu 4: Wenn die Stadtsparkasse bisher sich nur sehr langsam entwickelte und nur einen ganz geringen Überschuß abwarf, so lag dies in der Hauptsache daran, daß die Stadtsparkasse seit ihrer Errichtung im Jahre 1907 zu ihrem eigenen Nachteil und auch dem der Stadthauptkasse mit dieser vereinigt war.

Die Sparer sind gezwungen gewesen in demselben Kassenraum an denselben Rentanten ihre Spargelder abzuführen, an den sie ihre Steuern und sonstigen städtischen Gebühren und Gefälle zu entrichten hatten.

Der Rendant mußte als Vollstreckungsorgan der Stadt ferner gegen alle, die mit ihren Verpflichtungen der Stadt gegenüber säumig waren, nötigenfalls im Wege des Zwanges vorgehen.

Der Rendant hatte somit genaue Kenntnis von den Sparguthaben derjenigen, die zu den Kunden der Sparkasse zählten, andererseits war er auch über die Höhe ihrer Steuerleistungen und wie sie sonst ihren Verpflichtungen der Stadt gegenüber nachkamen, unterrichtet.

Dieser Nebelstand ist von den städtischen Körperschaften allgemein anerkannt und deshalb beseitigt worden. Bedauerlich bleibt, daß es so spät geschehen ist.

Wenn auch nach den Satzungen der Stadtsparkasse deren Beamte zur Amtsver schwiegenheit über die gemachten Einlagen verpflichtet sind und die Kenntnis hiervon nicht im steuerlichen oder sonstigen städtischen Interesse verwertet werden darf, so läßt sich doch das Misstrauen der Sparer gegen eine Vereinigung beider Aemter in einer Person nicht von der Hand weisen. Es erscheint vielmehr menschlich vollkommen begreiflich und muß dazu führen, daß viele, die sonst ihre Spargroschen der mündel sicheren Stadtsparkasse anvertrauen würden, andere Institute bevorzugen. Wenn auch in großen Städten Sparkassen und Steuerzahlstellen oft vereinigt sind, so kann dies doch nicht für mittlere und kleine Städte empfohlen werden, da in letzterem die Einwohner den Beamten fast alle bekannt sind und der Steuerrendant oft auch Ver anlagungsbeamter ist, oder aber Steuerveranlagungsstelle und Einziehungsstelle doch wenigstens in ein und demselben Verwaltungsgebäude untergebracht sind, wogegen das in großen Städten nicht zutrifft, wo jeder Einzelne in der Menge untertaucht und Steuerveranlagungsstelle und Einziehungsstelle räumlich weit auseinanderliegen.

Es haben in Lyck seit 1907 andere neu errichtete Bank- und Kreditinstitute einen glänzenden Aufschwung gewonnen, während die Stadtsparkasse nur mühsam ihr Dasein fristet.

Nachdem die Stadtsparkasse nunmehr räumlich und persönlich von der Stadthauptkasse getrennt ist, dürfte ein Haupt hinderungsgrund zu ihrer Entwicklung beseitigt sein. Arbeitet sie nun nach Einrichtung des Überweisungs- und Scheckverkehrs sowie des laufenden Rechnungsverkehrs noch nach modernen Bankgrundfächern und im kaufmännischen Geiste, dann wird — so darf wohl mit ziemlicher Bestimmtheit gehofft werden — die Stadtsparkasse bei den vor allem im kommenden Frieden einzegenden Geldbewegungen anderen Geldinstituten nicht nachstehen und zum Vorteil der Stadt und ihrer Steuerzahler einen wesentlichen Verdienst erzielen.

Zu 5: Es ist vor allem notwendig, daß der Magistrat die erforderliche Fühlung mit den maßgebenden Stellen die über diese Stocks verfügen, nicht verliert.

Zu 6: Im vorliegenden Haushaltsplan sind bei den meisten Verwaltungszweigen Beträge als Einlage in die verschiedenen Stocks in Ausgabe gestellt. Es wäre zu begrüßen, wenn namentlich bei den Betriebsverwaltungen neben der Anleihetilgung als Abschreibung noch soviel in die Stocks gelegt werden könnte wie alljährlich abgeschrieben wird, damit sich die Wertverminderung mit der Stocksvermehrung decken würde und nach völliger Abschreibung des Objektes soviel Geld angesammelt wäre, daß die Wiedererstellung aus diesen Mitteln, also aus eigenem Kapitalvermögen und nicht aus Anleihen geschehen könnte.

In dieser Beziehung bleibt noch viel nachzuholen.

Die Ansammlung von Geldern wird von allen Finanzpolitikern dringend empfohlen und ist als die vornehmste Finanzgeahrung zu bezeichnen. Sie verhindert das ungesunde Anwachsen von Schnlben und die Aufzehrung von Vermögen, ohne die gleichzeitige Ansammlung von Geldern in der gleichen Höhe, in der sich das Vermögen abnutzt.

Will man die angesammelten Gelder nicht bei der Sparkasse oder durch Ankauf von Wertpapieren usw. zinstragend anlegen, dann kann man sie auch im Betriebe mitarbeiten lassen — unter Belastung des betreffenden Betriebes mit den Zinsen — man wird dann vielfach auf die Aufnahme von vorübergehenden — schwiebenden — Darlehen, die oft recht teuer sind und hoch verzinst werden müssen, verzichten können.

Zu 7: Zur Deckung des Kreissteuerbedarfs für 1917 in Höhe von 259 779 M. ist die Erhebung eines Zuschlages von 125% von dem Gesamtmoll der veranlagten Gemeindesteuern erforderlich. Hiernach haben die Stadt Lyck 147 186 Mk. 85 Pf. = rd. 57% und die Landgemeinden nur 112 592 Mk. 15 Pf. = rd. 43% des Gesamtbedarfs zu tragen.

Schon der einfache Vergleich des Prozentsatzes läßt erkennen, daß die Stadt Lyck 14% mehr zu dem Kreisbedarf beiträgt als die Landgemeinden. Dies ist eine für uns bedauerliche Tatsache, denn — stellt man Leistung und Gegenleistung gegenüber — dann wird man feststellen müssen, daß der Kreisbedarf mit mindestens 75% zu Gunsten der Landbewohner des Kreises und mit höchstens 25% auch zu Gunsten der Bewohner der Stadt Lyck Verwendung findet. Will man einen bestimmten Prozentsatz außer Betracht lassen, dann trifft aber unter allen Umständen die Behauptung zu, daß die Auswendungen des Kreises zum ganz überwiegenden Teil den Landbewohnern zu Gute kommen. Hiernach hätte die Stadt zu dem Kreisbedarf dann auch nur den kleineren Teil beizusteuern, also höchstens vielleicht 25 bis 40% und nicht, wie angefordert, 57%! Diese Ansforderung muß als hart, wenn nicht als ungerecht bezeichnet werden; hierin werden wir auch noch durch die Tatsache bestärkt, daß Städte, die aus anderen Kreisen ausgeschieden sind, an diese gar keine oder doch nur eine ganz geringe Abfindungssumme zahlen müssten. Waren diese Städte verpflichtet gewesen, einen großen Teil des Kreisbedarfs zu tragen, dann hätte man ihnen auch entsprechend hohe Abfindungssummen auferlegt.

Die Ansforderungen an die Städte sind derart gewachsen, daß jede weitere Belastung bedeutende Opfer von ihnen fordert. Ganz besonders trifft dies bei unserer so schwer heimgesuchten Stadt zu, die zur Deckung des Steuerbedarfs bisher den ungeheuren Satz von 310% als Zuschlag (Gemeindesteuern) erheben mußte.

Die Landbewohner selbst und auch die Kreiskommunalverwaltung haben ein großes Interesse an der Vermehrung der kaufkräftigen Einwohnerschaft der Stadt. Denn mit der Vermehrung der Einwohnerzahl und der Erhöhung der Kaufkraft wird auch die Nachfrage nach den ländlichen Erzeugnissen größer, diese steigen im Wert und die Landbevölkerung verdient mehr. Dies hat aber im Gefolge, daß das Gesamtsteuer soll sich erhöht und der Prozentsatz niedrig gehalten werden kann.

Die Stadt hat aber auch noch mittelbare Ausgaben für den Kreis zu leisten.

Die Kosten der vor einigen Jahren bewirkten Neupflasterung betrugen 357046 Mark 45 Pf., zu denen der Kreis nur 60000 Mk. und die Provinz nur 20000 Mk. beisteuerten; der ganze Rest in Höhe von rund 277000 Mk. blieb zu Lasten der Stadt, die gezwungen war, eine Anleihe von 215000 Mark aufzunehmen, zu deren Verzinsung und Tilgung in Höhe von jährlich rund 12040 Mk. sie noch auf viele Jahre hinaus sie drückend empfindet.

Die Verbesserung des Straßenpflasters kommt aber auch einem großen Teil der ländlichen Kreiseingesessenen zu Gute, weshalb u. a. die Stadt Rastenburg von dem Kreisausschuß Rastenburg als alljährliche Beihilfe zur Verzinsung des für Pflasterung der Hauptstraßen verwendeten Darlehns 5083 Mk. erhält.

Aus all diesen Gründen muß die bestimmte Hoffnung ausgesprochen werden, daß im nächsten Jahr der von der Stadt zu leistende Beitrag zur Deckung des Kreissteuerbedarfs wesentlich herabgesetzt wird und die Zeit nicht mehr fern ist, die der Stadt ein Ausscheiden aus dem Kreise ermöglicht.

In formeller Beziehung ist der Haushaltsplan für 1917 einer durchgreifenden Umarbeitung unterzogen worden.

In den nach bisherigem Verfahren aufgestellten Haushaltsplänen wurden einzelne Zahlen mehrfach aufgeführt, wodurch sich bei dem Gesamtabsluß der Haushaltspläne ein falsches Bild über die Gesamthöhe der städtischen Wirtschaft ergab.

Dies vom rechnungstechnischen Standpunkt aus ansehbare Verfahren ist in dem neuen Haushaltspalte der Stadt Lyck, soweit als möglich, vermieden worden. Ganz durchführen läßt die Nettoberechnungsweise sich nicht, wenn man die Verwaltungskostenbeiträge, die von den Neben- und Betriebsverwaltungen an die Hauptverwaltung zu zahlen sind, nicht fallen lassen will.

Letzteres empfiehlt sich deshalb nicht, weil die Hauptverwaltung zu Gunsten der Neben- und Betriebsverwaltungen zu stark mit Verwaltungskosten belastet werden würde und weil sonst die Betriebsergebnisse der betreffenden Unternehmungen nicht richtig dargestellt sein würden.

Bisher hatten wir in der Hauptsache XVII Kapitel, d. h. es waren nur die Betriebsverwaltungen und Schulen besonders hervorgehoben, wogegen alle übrigen Verwaltungszweige zu Sammelstellen (Kapiteln) vereinigt waren, wie z. B. Magistratsverwaltung, Kämmereiverwaltung usw. Die Trennung nach Büros und den von diesen verwalteten besonderen Zweigen war nicht völlig durchgeführt. Die Übersicht war deshalb auch nur eine gedrängte. Ferner fehlte die scharfe Trennung zwischen dem ordentlichen und außerordentlichen Teil.

Die Aufeinanderfolge der einzelnen Kapitel und Zweige war in finanzieller Hinsicht nicht glücklich gewählt.

Die Einnahmen und Ausgaben des zuletzt abgeschlossenen Rechnungsjahres (Ist) waren im Haushaltsplan nicht aufgeführt.

Eine Schulden- und Vermögensübersicht fehlte, ebenso fehlte eine Besoldungsnachweisung (Zusammenstellung der Beamten- und Lehrergehälter usw.)

Der neue Haushaltsplan ist zunächst eingeteilt in

Ordentlicher Teil und

Außerordentlicher Teil.

Im ordentlichen Teil werden alle wiederkehrenden (laufenden) Einnahmen und Ausgaben nachgewiesen, die der Unterhaltung und dem Betrieb dienen und deshalb Verbrauchseinnahmen und Ausgaben genannt werden.

In den außerordentlichen Teil gehören alle diejenigen einmaligen (außerordentlichen) Einnahmen und Ausgaben, die eine Vermehrung des Vermögens bezeichnen, wie solche für Grundstucksankäufe, Erbauung von Häusern, Herstellung von Rohrleitungen, Beschaffung von Gasmessern usw., also auch alle Anleihen und diejenigen sonstigen Einnahmen (Beiträge, Schenkungen, aus Sammelstocks usw.) aus denen die Bauten erstellt werden. Der außerordentliche Teil enthält nur diejenigen Verwaltungszweige, die außerordentliche Einnahmen und Ausgaben haben. Diese Verwaltungszweige

s erscheinen im außerordentlichen Teil unter der Nummer derjenigen Abteilung, die sie im ordentlichen Teil des Haushaltsplanes führen. Der außerordentliche Teil soll allmählich so vervollständigt und ausgebaut werden, daß er den alljährlichen Zugang für die Bilanz — Bilanzposten — enthält. Innerhalb der einzelnen Abteilungen stehen die Einnahmen auf der linken und die Ausgaben auf der rechten Seite, wodurch — wenn auch der Haushaltsplan etwas stärker wird — eine bessere Übersicht erreicht wird, als bei Gruppierung der Einnahmen und Ausgaben untereinander. In sämtlichen Abteilungen werden sowohl auf der Einnahme- wie auch Ausgabeseite, persönliche, sachliche und andere Einnahmen und Ausgaben unterschieden und durch entsprechende Überschriften hervorgehoben.

Die Gehälter werden, um den Gesamthaushaltsplan zu entlasten, in einem besonderen Personal-Haushalt zusammengestellt und erscheinen bei den einzelnen Abteilungen nur summarisch. Ebenso verhält es sich mit den Ausgaben für Verzinsung und Tilgung, die in der Schuldenaufstellung berechnet und zusammengestellt sind. Erforderlichenfalls schließen sich den sachlichen Ausgaben die Unterabteilungen (Nummern)

- a) Verzinsung und Tilgung,
- b) Unvorhergesehenes,
- c) Einlage in die Erneuerungs-, Rücklage- und dergleichen Stocks an.

Einnahmen und Ausgaben werden am Ende jeder Abteilung zusammengezogen. Auf diese Weise wird jede Abteilung für sich abgeschlossen.

Der Haushaltsplan zerfällt in XIV Abschnitte und 62 Abteilungen. Die laufende Nummer der Abteilungen wird durch die Abschnitte nicht unterbrochen, sie ist vielmehr durchgehend; da auch in jeder Abteilung die Nummern durchlaufend sind, so ist in Zukunft als Berechnungsstelle nur noch die Abteilung und Nummer anzugeben. Neu sind in der Übersicht die Spalten: Mehr und Weniger — Einnahme — und Ausgabe sowie — Überschuß — und Zuschuß gegen das Vorjahr.

Zur Reihenfolge ist folgendes zu bemerken: Der Haushaltsplan stellt einen Körper dar, der allgemeine und besondere Aufgaben (die Sache oder den Zweck) zu erledigen hat. Dem Körper werden die Geldmittel z. T. unmittelbar (aus eigenen Einnahmen) und z. T. mittelbar (aus allgemeinen Einnahmen) durch die Finanzverwaltung (Hauptgeldquelle) zugeführt.

Eigene Einnahmen sind insbesondere: Baugebühren, Standesamtsgebühren, Einnahmen aus dem Verkauf von Gas, Wasser und Strom, Schlachthofgebühren, Strafenreinigungsgebühren, erstattete Armenunterstützungen usw. Diese werden in dem Sach- od. Zweck-Haushaltsplan unmittelbar nachgewiesen.

#### Einnahmen der Finanzverwaltung (reine Finanzposten) sind:

Direkte und indirekte Steuern und Abgaben. Diese werden bei der Finanzverwaltung nachgewiesen und, was die Einkommen- und Realsteuern betrifft, nach den Bestimmungen des Kommunalabgabengesetzes für die durch Erträge aus dem städtischen Vermögen und Gebühren nicht gedeckten Bedürfnisse bereit gehalten.

Auch der Posten „Unvorhergesehenes und zum Ausgleich“ stellt eigentlich einen reinen Finanzposten dar, er hätte auch in der Finanzverwaltung ausgeführt werden können; dies ist nicht erfolgt, weil aus dem Posten „Unvorhergesehenes“ allen Abschnitten und Abteilungen Mittel zugeführt werden können und nicht nur den Ausgabeposten der Finanzverwaltung. Es ist deshalb richtiger, den Posten „Unvorhergesehenes“ als selbständigen Abschnitt und nicht als Abteilung in dem Abschnitt Finanzverwaltung nachzuweisen.

Was nun die Aufeinanderfolge der Abschnitte und Abteilungen betrifft, so ist die Hauptverwaltung als Abschnitt I aufgeführt, weil hier die Bedürfnisse des Hauptes der Stadt, des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung nachgewiesen werden. Er stellt also eine Haupt- oder allgemeine Verwaltung dar, in dem neben den genannten Bedürfnissen alle allgemeinen Einnahmen und Ausgaben, die einem Sonderhaushaltsplan oder dem der Finanzverwaltung nicht zugehören, nachgewiesen werden.

#### Dem allgemeinen Abschnitt I folgen die Sonder- (Sach- oder Zweck-) Abschnitte II—XI.

Man kann die Haushaltspläne auch in anderer Reihenfolge aufführen, ebenso einzelne Abteilungen unter anderen Abschnitten, da viele Veranstaltungen doppelten Charakter haben. Wir glauben aber in der gegebenen Reihenfolge und Zuteilung das Richtige getroffen zu haben. Hiernach reiht sich der Hauptverwaltung zweckmäßig der Abschnitt „Verwaltung allgemeiner Staats-, Provinzial- und Kreisaufgaben an, da die Staatsaufgaben, als die allgemeineren, den städtischen Aufgaben ohne Bedenken vorangestellt werden können. Es folgt die Polizeiverwaltung, die ja zum großen Teil auch Staatsaufgaben zu erledigen hat.

Als dann folgen die eigentlichen städtischen Aufgaben ihrer Notwendigkeit und Wichtigkeit nach.

Obrigkeitliche Einrichtungen sind in der Hauptsache: die Verwaltung allgemeiner Staatsausgaben, Polizeiverwaltung, Straßenunterhaltung, Straßenbeleuchtung, Volksschulen, Armenverwaltung, Friedhofs- und Begräbniswesen.

Freiwillige Einrichtungen der Stadt sind hauptsächlich: Gärtnerische Anlagen, höhere Schulen, Büchereien, Krankenhäuser, Badeanstalten und fast sämtliche Betriebsverwaltungen. Letztere sind in der Hauptsache Einrichtungen privatwirtschaftlicher Natur, die sich selbst unterhalten oder Überschüsse abwerfen. Zur Besteitung der Ausgaben der freiwilligen gemeinnützigen Einrichtungen können die Überschüsse der Sparkasse verwendet werden.

Den allgemeinen und besonderen körperlichen (Sach- oder Zweck-) Haushaltsplänen folgt der Haushaltsplan der Hauptgeldquelle der Stadt, die Finanzverwaltung mit sämtlichen Steuern und den Kosten für die Rechnungs- und Kassenverwaltung. Zur Finanzverwaltung gehört weiter die Grund-eigentumsverwaltung und der Grunderwerbstock mit den städt. Verwaltungs- und vermieteten bzw. verpachteten Gebäuden und Grundstücken. Die Gebäude und Grundstücke der Betriebsverwaltungen werden in den Sonderhaushaltsplänen unmittelbar nachgewiesen, da es sich bei den Betrieben meistens um werbende Einrichtungen handelt, die streng abgegrenzt für sich zu behandeln sind.

In der Finanzverwaltung werden ferner noch nachgewiesen die sämtlichen Kapitalien der Stadt (Kapitalverwaltung).

Zum Schluß folgt dann „Unvorhergesehenes und zum Ausgleich“, und für die Dauer des Krieges: „Besondere Maßnahmen aus Anlaß des Krieges.“

Als Anlagen sind dem Haushaltsplan beigefügt:

1. Besoldungsnachweisung der Beamten und Lehrer,
2. Ruhegehaltsnachweisung und Nachweis der Beiträge zur Witwen- und Waisenkasse,
3. Verzeichnis der Vereinsbeiträge,
4. Aufstellung der Schulden der Stadt nebst Verzinsungs- und Tilgungsplan,
5. Haushaltsplan der Stiftungen.

In den folgenden Jahren wird dann noch eine Aufstellung des Vermögens und eine Gegenüberstellung des Vermögens und der Schulden, sowie ein Verzeichnis der von der Stadt zu zahlenden Versicherungsbeiträge gegeben werden.

Viele Städte stellen alljährlich das Vermögen und die Schulden der Stadt zusammen. Diese Zusammenstellungen dienen in der Hauptsache dazu, die Finanzlage der Stadt am Ende des Rechnungsjahres übersehen zu können; nebenbei dienen sie auch statistischen Zwecken. Eine genaue Vermögens- und Schuldenaufstellung erscheint daher ebenso wichtig wie die Rechnungslegung auf Grund des Haushaltsplans. Wie in jedem privaten Wirtschaftsbetriebe alljährlich mit dem Rechnungsschlus nicht nur eine Abrechnung über die Einnahmen und Ausgaben (Gewinn- und Verlustkonto bei der doppelten Buchführung), sondern insbesondere auch eine Abrechnung über die in dem Wirtschaftsbetriebe enthaltenen Werte (Bilanz) aufgemacht wird, ebenso müssen in der städtischen Wirtschaft neben der allgemeinen üblichen Rechnungslegung im Anschluß an den Haushaltsplan genaue Vermögensaufstellungen vorgenommen und den bei der Verwaltung der Stadt beteiligten Personen zugängig gemacht werden. In einer großen Reihe von Stadtverwaltungen hat man dieser Erkenntnis schon seit Jahren Rechnung getragen. Mit Rücksicht auf das Anwachsen des städtischen Vermögens, wie auch insbesondere der städtischen Schulden, wird diese Erkenntnis sich immer weiter verbreiten und alle Städte mit Notwendigkeit zur Aufstellung von Vermögens- und Schulden-Übersichten veranlassen.

Die dem Haushaltsplan der Stadt Lyck als Anlagen beizufügenden Aufstellungen über das Vermögen und die Schulden sollen die Besonderheit haben, daß sie den Grundsatz der Bilanzierung für jede der 62 Haushaltsplansabteilungen getrennt durchführen. Jede Haushaltsplansabteilung wird für sich abgeschlossen. Auf diese Weise wird festgestellt, aus welchen einzelnen Vermögensbestandteilen sich das Vermögen der Abteilung zusammengesetzt und in welcher Höhe Schulden auf der Abteilung lasten.

Mit der Schuldenaufstellung ist zugleich ein Verzinsungs- und Schuldentilgungsplan verbunden. Die Schuldenaufstellung weist neben den errechneten Beträgen für Verzinsung und Tilgung das ursprüngliche Schuldkapital, das Schuldkapital bei Beginn und das voraussichtlich am Schlusse des Rechnungsjahres vorhandene auf.

Eine Besonderheit zeigt der Stiftungshausplan insoweit, als mit ihm eine Aufstellung des Vermögens der einzelnen Stiftungen verbunden ist. Die Vermögensaufstellung vom Haushaltsplan zu trennen, wie es beim städtischen Vermögen geschieht, erscheint beim Stiftungsvermögen nicht notwendig, da dieses sich im allgemeinen wenig verändert und seine Bestandteile meistens nur aus Wertpapieren und Grundstücken zu bestehen pflegen.

Der Haushaltsplan kann natürlich, wie sich aus der Natur eines Voranschlages von selbst ergibt, nicht alle Verhältnisse der späteren Wirklichkeit im voraus berücksichtigen, weshalb seine ursprüngliche Anordnung in manchen Fällen einer Abänderung (Abweichung) durch die Wirklichkeit unterliegt.

Die Direktoren und Dienststellenvorsteher sind für eine sparsame und wirtschaftliche Verwendung der überwiesenen Haushaltspansmittel bei ordnungsmäßiger Führung der Geschäfte für ihren Dienstbereich verantwortlich. Bei der Ausführung des Haushaltspans ist stets nachzuprüfen, ob auch das zeitige Bedürfnis den veranschlagten Aufwand noch rechtfertigt und ob solcher überhaupt noch in Betracht kommen würde, wenn die bewilligten Mittel nicht zur Verfügung ständen. Gegen eine etwaige Auffassung, daß über einmal bewilligte Kredite vor Abschluß des Jahres voll verfügt werden müsse, damit sie für die folgenden Jahre in gleicher Höhe wieder bewilligt werden, wird von vornherein Stellung genommen.

Es ist hier nicht der Platz, um die für die Aufstellung und Ausführung des Haushaltspans erforderlichen Bestimmungen anzuführen, dies ist zum Teil schon in der Anweisung für das Rechnungsamt geschehen, zum Teil wird es noch durch den Erlass einer Etatordnung geschehen.

#### Abt. 1 Magistrat.

Das Gehalt für die Stelle des Zweiten Bürgermeisters gestrichen worden, weil die Stelle zur Zeit ehrenamtlich besetzt ist. Zur Verfügung des Ersten Bürgermeisters sind 500 Mk. in Ausgabe gestellt, mit denen wohltätige und sonstige besondere Zwecke erfüllt werden können.

Anderungen in den einzelnen Verwaltungszweigen und neue Verwaltungszweige.

#### Abt. 2 Stadtverordnetenversammlung.

Hier sind 500 Mk. zur Verfügung gestellt für kleine persönliche und sachliche Ausgaben der Stadtverordnetenversammlung (des Büros usw.).

#### Abt. 3 Allgemeines Magistratsamt.

Nr. 1 Einnahme 300 Mk. von Abteilung 9 für Bearbeitung der Sachen im Verwaltungsstreitverfahren.

#### Abt. 4 Rathausverwaltung und Botenmeisterei.

Nr. 2 Ausgabe 3000 Mk., Miete an die Grundeigentumsverwaltung.

#### Abt. 5 Sonstiges.

Nr. 6 Einnahme, anteilige Beiträge zu den Kosten der allgemeinen Verwaltung einschließlich der Kosten für das Haushaltspans-, Rechnungs-, Kassen- und Revisionswesen,

- a) Elektrizitätswerk 1500 Mk.,
- b) Gaswerk 3000 Mk.,
- c) Wasserwerk 2000 Mk.,
- d) Kanalisation 1500 Mk.,
- e) Fuhrpark 300 Mk.,
- f) Schlachthof 1000 Mk.,
- g) Stadtparkasse 500 Mk.

Zu Abt. 3—5. Es handelt sich hier zwar nur um Umbuchungen; diese sind aber erforderlich, um die tatsächlichen Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Verwaltungszweige nachweisen zu können, denn, wenn mehrere Verwaltungszweige auch von einer Stelle verwaltet werden, so müssen sie in ihrem finanziellen Aufbau doch scharf getrennt gehalten werden. Dies ist in dem gesamten Haushaltspans durchgeführt. (Siehe hierzu auch Erläuterungen bei den formellen Ausführungen.)

Neu sind hier eingestellt:

#### Nr. 11 Beitrag

- |                                                                                                 |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| a) an den Verein für Kommunalwirtschaft und Kommunalpolitik, E. V., Berlin-Friedenau, . . . . . | jährlich 30 Mk., |
| b) an den Reichsverband Deutscher Städte . . . . .                                              | jährlich 40 Mk., |
| c) an die Vereinigung für ostdeutsche Wirtschaft . . . . .                                      | jährlich 40 Mk.  |

#### Abt. 6 Standesamt.

Nr. 2 der Ausgabe. Wegen Verlegung städtischer Büros und Kassen und Neueinrichtung des Rechnungsamtes mußte das Standesamt in ein Privathaus, Kaiser-Wilhelmstr. 102, verlegt werden.

Nr. 3—8 der Ausgabe. Auch diese Abteilung ist neu mit den zugehörigen Verwaltungskosten belastet worden.

#### Abt. 7 Militär- und Einquartierungssamt.

Diese Abteilung erschien bisher nur mit 36 Mk. Servizzuschuß an den Bezirksfeldwebel im Haushaltspans, wogegen die Entschädigung an die Bürger für gewährte Mietquartiere und Truppenverpflegung im Verwahrungskonto nachgewiesen wurde.

### Abt. 9 Sonstiges.

Hier trifft das zu den Abteilungen 3—5 Gesagte zu.

### Abt. 10 Allgemeine Polizeiverwaltung.

Nr. 5 Einnahme. Wie zu Abteilung 3—5.

### Abt. 13 Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche.

Nr. 3. Für Anschluß an die noch aufzustellende elektrische Uhr sind 100 Mk. in Einnahme gestellt worden.

Nr. 13. Neu sind hier zum ersten Mal 5000 Mk. als Einlage in den Straßenunterhaltungsstock eingestellt, aus den bei der Erläuterung der Stocks angegebenen Gründen.

### Abt. 15 Straßenreinigung.

Die Stadt hat die Reinigung in eigene Regie genommen, ohne vorerst von den Anliegern Gebühren zu erheben.

### Abt. 16 Gärtnerische Anlagen.

Die Anstellung eines Stadtgärtners ist, wenn die Anlagen in schönen und guten Zustand kommen sollen, dringend erforderlich, ebenso die Einstellung der erforderlichen Arbeitskräfte. Der Stadtgärtner soll auch die Gärten der Grundbesitzverwaltung mit verwalten, wofür diese 500 Mk. an Abteilung 16 zahlt.

Neu in Einnahme gestellt sind weiter 1000 M. als Zuschuß vom Verschönerungsverein Lyck.

### Abt. 17 Schulamt.

Dieses wird vom Armenamt mit verwaltet, wofür es 1000 Mk. an dieses zahlt.

### Abt. 18 Stadtschule.

Nr. 2 der Einnahme. Vertraglich hat der Domänenpächter der Domäne Lyck für jedes Kind und Jahr 25 Mk. als Schulabgabe der nach hier eingeschulten genannten Domäne an die Stadt zu zahlen.

Bei einer Prüfung des Zuschusses, den jedes Lycker Kind der Stadtschule die Stadt kostet, hat sich herausgestellt, daß ein Zuschuß für das Kind und Jahr von 70 Mk. zu zahlen ist.

Nach § 6 des B. U. G. darf das Fremdenschulgeld den im Durchschnitt der 3 letzten Rechnungsjahre auf jedes Kind entfallenden Betrag der dem Schulverband erwachsenen Unterhaltungskosten nicht übersteigen.

Wir haben deshalb im vorliegenden Haushaltsplan nicht 25 Mk., sondern 70 Mk. je Kind und Jahr Schulgeld eingestellt.

Nr. 4 der Einnahme. Gewerbliche und kaufmännische Fortbildungsschule benutzten Räume der Stadtschule, ohne daß sie bisher dafür Miete zahlten. Im vorliegenden Haushaltsplan sind sie mit entsprechenden Beträgen, Vorausleistungen der Stadt, belastet; diese Beträge erscheinen hier in Einnahme.

Nr. 5—6 der Einnahme. Bisher wurde der Wert der Dienstwohnung, Heizung und Beleuchtung zahlenmäßig im Haushaltsplan nicht ausgedrückt, er wurde kurzerhand am Gehalt und Lohn gekürzt, also vorweg in Abzug gebracht. Dies ist etatstechnisch nicht richtig. Nach dem Preußischen Staatshaushaltsgesetz dürfen von den Ausgaben vorweg Einnahmen noch von den Einnahmen vorweg Ausgaben in Abzug gebracht werden. Hiernach ist der Wert der Dienstwohnungen, Heizung und Beleuchtung bei den persönlichen Ausgaben, bei dem Gehaltskonto, als Gehalt oder Lohn in Ausgabe und als sachliche Einnahme, gegenüber den Gebäudeunterhaltungskosten oder der Miete, wieder in Einnahme zu stellen. Dies ist im vorliegenden Haushaltsplan überall geschehen.

Nr. 11 der Ausgabe. Bisher zahlte die Stadtschule an die Grundeigentumsverwaltung Miete in Höhe von 11000 Mk., außerdem trug sie noch die Verzinsung und Tilgung. Dieses ansehbare Verfahren, Verzinsung und Tilgung der Schulden muß stets der Vermieter tragen, ist im Haushaltsplan für 1917 nicht geübt worden, vielmehr ist die Stadtschule nur mit der Miete belastet, die entsprechend dem tatsächlichen Nutzungswert erhöht ist.

Nr. 20 der Ausgabe. In den Schulhausneubaustock sollen statt 810 Mk. im Jahre 1916 — 3810 Mk. in 1917 gelegt werden.

### Abt. 19 Lyzeum und Knabenvorschule.

Nr. 4 der Einnahme und

Nr. 20 der Ausgabe. Dieser Haushaltsplan ist jetzt nach dem Muster des Provinzialschulkollegiums aufgestellt, weshalb hier auch der Zuschuß der Stadthauptkasse in Einnahme erscheint wodurch sich der Voranschlag in Einnahme und Ausgabe ausgleicht. Trotzdem ist in der Übersicht die Einnahme um den Betrag des städtischen Zuschusses geringer eingestellt, um in ersterer auch diesen Zuschuß ersichtlich machen zu können.

Nr. 5 der Ausgabe. Nach den gesetzlichen Bestimmungen ist an den Direktor des Lyzeums für Anfertigung von Schreibarbeit je Schülerin und Schüler 50 Pf. zu zahlen, wobei der Gesamtbetrag auf volle Mark nach oben abzurunden ist. Bisher wurde diese Vergütung versehentlich nicht gezahlt.

Bezüglich der Miete gilt hier dasselbe was zur Miete der Stadtschule gesagt ist.

#### Abt. 20 Gewerbliche Fortbildungsschule.

Nr. 3 der Ausgabe. Neu ist hier die Miete, die an die Stadtschule gezahlt werden muß.

#### Abt. 21 Kaufmännische Fortbildungsschule.

Nr. 1—3 der Ausgabe. Die Vorausleitungen, alleinigen Ausgaben, der Stadt wurden hier bisher nicht veranschlagt. Um aber die tatsächlichen Kosten feststellen zu können, müssen auch diese Vorausleitungen hier in Ausgabe gestellt werden.

#### Abt. 22 Haushaltungsschule.

Die Einrichtung einer Haushaltungsschule wird sich in der Stadtschule ermöglichen lassen. Der hauswirtschaftliche Unterricht in der Volksschule hat die Aufgabe, den Schülertinnen die Kenntnisse und Handfertigkeiten zu vermitteln, die zur Führung eines einfachen Haushalts notwendig sind.

Deshalb werden die Mädchen über vernünftige Ernährung, Gesundheits- und Kinderpflege belehrt, in der Herstellung einfacher Gerichte und der nötigen Hausarbeit praktisch unterwiesen und zur Berechnung der Einnahmen und Ausgaben im Haushalt angeleitet.

Die Schülerinnen werden an häusliche Ordnung, Reinlichkeit, Sparsamkeit und richtige Zeiteinteilung gewöhnt.

Die Haushaltungsschule soll allmählich so ausgebaut werden, daß auch Kurse für schulentlassene Mädchen angegliedert werden. Später wird sich die Errichtung eines technischen Seminars zur Ausbildung von Haushaltungs-, Handarbeits- und Turnlehrerinnen ermöglichen lassen.

#### Abt. 23 Beihilfen an nicht städtische Schulen.

Nr. 2b und c der Ausgabe. Die Zuschüsse an das Königliche Gymnasium waren bisher versehentlich im Voranschlag nicht erschienen.

#### Abt. 24 Stadtbücherei und Archiv.

Es ist eine besondere Verwaltung der Urkunden der Stadt eingerichtet und mit ihr die allgemeine Bücherei der Stadt verbunden worden.

Die Aufgabe geht zunächst dahin, alle für die Entwicklung und die rechtlichen Verhältnisse der Stadt wichtigen Urkunden und sonstigen Aufzeichnungen usw. zu sammeln, zu ordnen und dauernd auf dem Laufenden zu halten.

Die Einrichtung der Bücherei ist so gedacht, daß eine Hauptbücherei der Stadt eingerichtet wird, von der aus die Handbücherzien der einzelnen Dienststellen versorgt und überwacht werden.

#### Abt. 25 Volksbücherei und Lesehalle.

Die Einrichtung einer Volksbücherei und Lesehalle ist eine Kulturaufgabe ersten Ranges, um namentlich nach dem Kriege das Geistesleben der zurückkehrenden Krieger zu heben.

Die Ausgaben sollen bestritten werden, teils aus Zuschüssen des Staates und der Stadt, teils aus Geschenken usw.

#### Abt. 27 Armenverwaltung.

Diese ist jetzt getrennt in „Offene“ und „Geschlossene“ Armenpflege.

Der Zuschuß ist wesentlich höher wie im Vorjahr und wird wohl auch in Zukunft noch steigen.

#### Abt. 28 Fürsorge- und Wohlfahrtsverwaltung.

Nr. 1 der Ausgabe. Für Wahrnehmung der Geschäfte der Waisenpflege und Erledigung der Vermögens- und Wohnungsamtsachen durch das Armenamt werden hier 500 Mk. verausgabt.

Nr. 12 der Ausgabe. Für die Beschaffung eines Milchfrühstücks für bedürftige Volksschulkinder sind hier 250 Mark neu vorgesehen.

Nr. 13 der Ausgabe. Zur Förderung der Ziegenzucht sind 50 Mk. neu veranschlagt.

#### Abt. 31 Volksbadeanstalten.

Nr. 2 der Ausgabe. Zur Beschaffung billiger Warmwasser-Badegelegenheit für Minderbemittelte im Winter sind 250 Mk. neu eingestellt.

Man wird in nicht zu ferner Zeit auch an die Errichtung einer Warmwasserbadeanstalt denken müssen, denn die Zeit, während welcher man in der Fluss- und Seebadeanstalt baden kann, umfaßt nur wenige Monate. Während des größeren Teils des Jahres können diejenigen Einwohner, die nicht in der glücklichen Lage sind, eine Wohnungsbadeeinrichtung zu besitzen, überhaupt kein Bad nehmen. — Der günstige Einfluß des Bades auf die Gesundheit ist so allgemein bekannt, daß es unnötig ist, diesen noch besonders hervorzuheben.

Es wird zu erwägen sein, mit einer städtischen Fluss- und Seebadeanstalt, Wannenbäder, Duschen, Medizinische sowie Licht-, Luft- und Sonnenbäder zu verbinden.

Zu erstreben wird schließlich auch die Errichtung eines Schwimmbades für den Winter sein.

Zu solchen gemeinnützigen Einrichtungen gewährt auch der Staat Zuschüsse.

#### Abl. 32 Sonstiges.

Nr. 2 der Ausgabe. Für 3 Freistellen im Kaiserin-Auguste-Viktoria-Heim für bedürftige Frauen und Kinder in Neukuhren an der Ostsee sind 3 mal 90 = 270 Mk. neu vorgesehen, ebenso sind bei

Nr. 3 der Ausgabe für 3 Freistellen in der Seehilfsstätte für Kinder in Lochstädt bei Fischhausen 250 Mk. neu eingestellt.

#### Abl. 33 Friedhofs- und Begräbniswesen.

Nr. 7 der Einnahme und

Nr. 8 der Ausgabe. Die Einnahmen und Ausgaben für Unterhaltung der Erbbegräbnisstellen werden jetzt — durchlaufend — hier verrechnet.

Nr. 1 der Ausgabe. Für die Verwaltung des Friedhofs durch das Magistratsamt II sind 800 Mk. in Ausgabe gestellt.

Nr. 2 der Ausgabe. Der Toteugräber soll in Zukunft mit fester Vergütung angestellt werden.

Die Friedhofsverwaltung erfordert einen Zuschuß von 2350 Mk., was darauf zurückzuführen ist, daß die Gebühren zu niedrig sind und manche überhaupt nicht erhoben wurden. Für die Wiedergewinnung der Erbbegräbnisstellen sind alle 30 Jahre 10 Mk. je □-Meter zu zahlen. Bisher sind aber zum Nachteil der Stadt diese Gebühren niemals erhoben worden. So sind Gräber vorhanden, die schon 1792 belegt wurden und heute noch im Besitze der betreffenden Familien sich befinden, ohne daß jemals ein Betrag für die Wiedergewinnung gezahlt wurde. Durch diese Nichtinrechnungstellung sind der Stadt tausende von Mark verloren gegangen.

#### Abl. 34 Betriebsamt.

Bisher wurden die gleichartigen allgemeinen Arbeiten der Licht-, Wasser- und Kanalisationswerke bei den einzelnen Werken selbst erledigt. Es waren dies insbesondere:

- Nicht technische Büroarbeiten, die die allgemeine Verwaltung der Werke betreffen und durch ein Magistratsamt zu erledigen waren;
- Führung der Verbrauchslisten, Ablesen der Messer, Ausschreiben der Rechnungen;
- Aufstellung der Installationsrechnungen und Führung der betr. Bücher;
- Sonstiges, das nicht ohne Weiteres im einzelnen angegeben werden kann.

Zunächst ist hierzu folgendes zu bemerken.

Die moderne und praktische Organisation sieht bei den Kassen mögliche Zentralisation (Zusammenlegung der Bestands- und Vermögensverwaltung zwecks leichterer Überwachung und besserer wirtschaftlicher Ausnutzung) vor, wogegen die Büros ihrer Art nach weitgehendst dezentralisiert werden, um die Büroleiter usw. sich mehr speziell in die Einzelmaterie einzubilden zu lassen, wodurch sie fruchtbringender arbeiten können, als wenn sie zu viele Fächer bearbeiten müssen, die sie dann oft nur oberflächlich kennen.

Bei der Trennung der Büros muß natürlich scharf darauf geachtet werden, daß alle verwandten Sachen in einem Büro vereinigt und nicht etwa in verschiedenen Büros bearbeitet werden. So müssen alle Steuersachen im Steuerbüro, alle Personalsachen im allg. Mag.-Amt (M I), alle Finanzsachen im Rechnungsamt usw. bearbeitet werden. Verwandt sind auch die vorher genannten Arbeiten der Werke, die aber in getrennten Büros der Werke bisher bearbeitet wurden. Dies ist unpraktisch und auch kostspielig. Diese Arbeiten sind auch bisher nicht aus Zweckmäßigkeitgründen getrennt bearbeitet worden, sondern nur deshalb, weil für die Werke 2 Direktionen bestehen. Würden die Werke einer Direktion unterstanden haben, dann wäre auch bisher schon nur ein Büro vorhanden gewesen (wie ja auch nur eine Kasse vorhanden ist). Auch die Gas-, Wasser- und Kanalwerkssachen wurden bisher schon von einem Büro bearbeitet, weil eben diese Werke einer Direktion unterstehen. Hätten wir noch einen besonderen Wasserwerks- und Kanalwerks-Direktor, dann wären zweifellos noch zwei weitere besondere Büros vorhanden gewesen. Bisher waren auch besondere Ableser für Gas, Wasser und Strom da, eine teure Sache, da man die Messer gleichzeitig von ein und demselben Ableser bedienen lassen kann.

Ferner wurden und werden noch die Rechnungen für Gas, Wasser und Strom getrennt herausgeschrieben, was das Verrechnungs- und Einziehungsgeschäft sehr erschwert und verteuert, da die Beträge für Gas, Wasser und Strom auf eine Rechnung gebracht werden können (namentlich wenn die betr. Maschine beschafft wird).

Es ist auch vorteilhaft, wenn das Legen der Rohrleitungen von einer Zentralstelle — eben

dem B. A. — aus überwacht wird, denn im finanziellen Interesse der Stadt muß darauf hingewirkt werden, daß Gas- und Wasserrohre, Kanalleitung, Erdleitung des Elektrizitätswerkes und der Post stets gleichzeitig in den Straßen gelegt werden und nicht heute das eine Rohr und kurze Zeit darauf das andere. Letzteres erfordert ein wiederholtes Ausreissen der Straßen, was sehr kostspielig und im Interesse des Verkehrs zu vermeiden ist. Die Überwachung der gleichzeitigen Anlage aller Erdleitungen und die Vermittelung zwischen den einzelnen Werken (auch der Post) geschieht am sichersten und ungestörtesten durch das Betriebsamt.

Dies alles sind triftige innere Gründe für die Zusammenlegung der verwandten Arbeiten der Werke in dem neu eingerichteten Betriebsamt. Zu den inneren Gründen gehört auch noch die Kontrolle, die das B. A. der Verwaltung und technischen Leitung der Werke gegenüber ausübt.

Aber auch wichtige äußere Gründe zwingen zur Einrichtung des B. A. Die Werke liegen außerhalb der Stadt und sind durch die unglücklichen Wegeverhältnisse an der Bahn nur sehr umständlich zu erreichen. Es war deshalb geradezu Pflicht des Magistrats, das B. A. einzurichten und mehr in der Stadt räumlich unterzubringen, damit das Publikum solch weite Wege nach den Werken nicht mehr zurücklegen muß.

Die Leiter der Werke sollen und müssen sich mit technischen Verbesserungsmöglichkeiten beschäftigen und die technischen Angestellten dauernd überwachen. Dies Erfordernis ist jetzt besonders dringend, weil die Leitungen usw. durch die Russeneinsätze schwer beschädigt sind und wiederhergestellt werden müssen.

Alles, was sie daran behindert und ohne Nachteil von anderer Stelle selbstständig oder in loser Fühlungnahme mit ihnen bearbeitet werden kann, muß deshalb abgezweigt werden. Das gilt für alle kaufmännischen- und Verwaltungsfragen. Bei diesen genügt es, wenn die Leiter des Werkes die technischen Unterlagen liefern, sich nötigenfalls gutachtlich dazu äußern.

Diese Fragen werden viel besser von kaufmännisch geschultem Personal in ständiger Fühlungnahme mit der Kasse — handelt es sich doch meist um Zahlungsangelegenheiten — bearbeitet.

Die Trennung der Arbeiten im angegebenen Sinne war um so notwendiger, als die Erweiterung des Elektrizitätswerkes im Interesse des Flugplatzes eilig betrieben werden muß und dadurch der Betriebsleiter voll in Anspruch genommen wird.

Die Bilanzausstellung erfolgt viel besser von einem an den Tantiemen nicht beteiligten Beamten.

Zu alledem haben nicht nur die neuzeitlich organisierten Stadtverwaltungen sondern auch alle großen Firmen, vor allem Siemens Schuckert, diese Arbeitsteilung streng durchgeführt.

### Abt. 35 Elektrizitätswerk.

Zu Nr. 6 der Einnahme. Hier gilt bezüglich des Wertes der Dienstwohnung, Heizung und Beleuchtung das zu Abteilung 18 Nr. 5/6 gesagte.

Nr. 2 der Ausgabe. Als Anteile an den Kosten der allgemeinen Verwaltung sind 1500 M. und bei Nr. 3 als Anteil an den Verwaltungskosten des Betriebsamtes 1250 M. neu in Ausgabe gestellt. — Dieser Voranschlag weist einen wesentlich höheren Überschuß als das Vorjahr nach, der hoffentlich nach Verbilligung des Rohmaterials — namentlich des Brennstoffes für Maschinen — noch wesentlich steigen wird.

Nr. 31 der Ausgabe. Zum ersten Mal ist ein Betrag — 2000 M. — als Zuwendung an den Erneuerungsstock in Ausgabe gestellt.

### Abt. 36 Gaswerk.

Nr. 1 der Einnahme und Nr. 1 Ausgabe. Der Leiter des Gas- und Wasserwerks und der Kanalisation erhielt sein Gehalt bisher unmittelbar teils aus dem Gaswerk, teils aus dem Wasserwerk und teils aus der Kanalisation. Diese verstreute Gehaltsverrechnung erschwert die Übersicht. Es ist richtiger, das gesamte Gehalt eines Beamten, auch wenn er mehrere Werke verwaltet, an einer Stelle — in einem Werk — voll zu verausgaben und die anderen mitverwalteten Werke den anteiligen Gehaltsbetrag erstatten zu lassen.

Nr. 10 der Einnahme. Hier gilt bezüglich des Wertes der Dienstwohnung, Heizung und Beleuchtung das zu Abteilung 18 Nr. 5/6 gesagte.

Nr. 2 der Ausgabe. Als Anteile an den Kosten der allgemeinen Verwaltung sind 3000 M. und bei Nr. 3 als Anteil an den Verwaltungskosten des Betriebsamtes 2500 Mk. neu in Ausgabe gestellt.

Trotz Verteuerung der Kohlen durch die Kohlensfördersteuer usw. beträgt der Überschuß fast ebensoviel wie der des Jahres 1916. Auch hier muß erhofft werden, daß der Überschuß nach Eintreten normaler Verhältnisse sich wesentlich vergrößert. Auch durch Einführung eines Einheitspreises

für Koch-, Kraft- und Leuchtgas wird der Überschuß sich erhöhen lassen und die Verwaltungskosten verringert werden können.

#### Abl. 37 Wasserwerk.

Zu Nr. 1 der Einnahme sei hier dasselbe gesagt wie zu Nr. 1 der Einnahme der Abteilung 36 Nr. 2 der Ausgabe. Als Anteil an den Kosten der allgemeinen Verwaltung sind 2000 M. und bei Nr. 3 der Ausgabe als Anteil an den Verwaltungskosten des Betriebsamtes 1650 M. neu in Ausgabe gestellt.

Nr. 27 der Ausgabe. Zum ersten Mal ist ein Betrag — 2000 Mk. — als Zuwendung an den Erneuerungsstock in Ausgabe gestellt.

Der Überschuß des Wasserwerks ist um einige 1000 Mk. geringer wie der des Jahres 1916 hauptsächlich infolge Belastung des Wasserwerks mit Verwaltungskosten.

Der Haushaltsplan des Wasserwerks ist nicht mehr, wie früher, durch Ablösung des Überschusses an die Kanalisation ausgeglichen worden, sondern erscheint als Überschüßverwaltung (Begründung siehe vorn bei Erläuterung der Gebühren).

#### Abl. 38 Kanalisation.

Nr. 2 der Ausgabe. Als Anteil an den Kosten der allgemeinen Verwaltung sind 1500 M. und bei Nr. 3 der Ausgabe als Anteil an den Verwaltungskosten des Betriebsamtes 1250 M. neu in Ausgabe gestellt.

Nr. 25 der Ausgabe. Zum ersten Mal ist ein Betrag — 1000 M. — als Zuwendung an den Erneuerungsstock in Ausgabe gestellt.

Der Zuschuß steigt von rund 38000 Mk. auf 52500 Mk., der voll aus Steuern gedeckt werden muß, wogegen an Gebühren nur 9450 Mk. eingehen. (Erläuterung dieses nicht richtigen Verhältnisses siehe vorn bei Erläuterung der Gebühren).

#### Abl. 39 Wirtschaftsamt.

Es ist geschaffen worden um die Verwaltung der folgenden Dienstzweige zu vereinigen und von einer Stelle ausüben zu können:

- 1) Straßenreinigung,
- 2) Fuhrpark,
- 3) Stadtgut Rothof,
- 4) Forstverwaltung,
- 5) Marktverwaltung.

Für die Dauer des Krieges und, soweit erforderlich, auch für unbestimmte Zeit nach diesem ist dem Wirtschaftsamt noch das Kriegswirtschaftsamt angegliedert.

Das Wirtschaftsamt besteht aus 3 Abteilungen und zwar:

- a) Leitung und Verwaltungsabteilung,
- b) Kaufmännische Abteilung,
- c) Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Abteilung.

3. St. ist das Wirtschaftsamt zu mindestens 45 mit folgenden Kriegsmaßnahmen beschäftigt:

- a) Lebensmittelbeschaffung und Verteilung,
- b) Brennstoffbeschaffung und Verteilung,
- c) Beschaffung, Ausgabe und Kontrolle aller den Verbrauch kontrollierenden Karten,
- d) Verwaltung des Lebensmittellagers (Kreiskommissions- und Stadtlagers),
- e) Verwaltung der städtischen Verkaufsstelle,
- f) Verwaltung der städtischen Kriegsküche,
- g) Verwaltung der städtischen Molkerei,
- h) Vorarbeiten betr. die Einrichtung einer Milchküche,
- i) Vorarbeiten betr. die Einführung zentraler Schlachtung und Wursterei,
- k) Sonstiges.

#### Abl. 40 Fuhrpark.

Der während des Krieges zur Beseitigung des privaten Fuhrwerksmangels eingerichtete Fuhrpark hat sich sehr gut bewährt.

Der Haushaltsplan, der sich in Einnahme und Ausgabe ausgleicht, ist gestiegen von 25800 auf 43400 Mk., auch ein Zeichen der Verteuerung infolge des Krieges.

N. 23 der Ausgabe. Zum ersten Mal ist ein Betrag — 1000 Mk. — als Zuwendung an den Erneuerungsstock in Ausgabe gestellt.

#### Abl. 41 Stadtgut Rothof.

Zwecks Errichtung eines militärischen Flugplatzes mußte das bei Lyck liegende Gut Rothof

hof angekauft und das davon zum Flugplatz erforderliche Gelände wieder an den Militärfiskus verkauft werden.

Der Ankauf geschah mithin nicht als Selbstzweck, sondern als Mittel zum Zweck um eine Einrichtung hierher zu bekommen, um die sich zahlreiche Städte beworben hatten und wegen der sie bereit waren, bedeutende Opfer zu bringen. Es ist bei dem Ankauf also weniger daran gedacht worden, ein Gut überhaupt zu kaufen oder eine neue Ueberschufzverwaltung zu schaffen, sondern die Möglichkeit zu geben, den Flugplatz hier anzulegen. Das für den Ankauf des Gutes Rothof ausgegebene Kapital ist mithin werbendes Kapital, d. h. wenn auch das Gut selbst der Stadt unmittelbar nur wenig oder selbst gar keinen Vorteil bringen sollte, dann ist der Vorteil doch mittelbar, indem durch die Hierherlegung des Flugplatzes die Unnehmlichkeiten und Vorteile der Stadt sich vermehren und somit diese als Niederlassungsort gewinnt und durch die Bevölkerungsvermehrung die Steuerkraft gehoben wird. (Dies ist ähnlich so, als wenn die Stadt für höhere Schulen als Vollanstalten und für bessere Verkehrsverhältnisse usw. sorgt. Diese verursachen sogar Zuschüsse, mittelbar sorgen sie aber auch für Zug von Fremden und für Erhöhung des Grundstückswertes und der Steuerkraft, wodurch die unmittelbaren Zuschüsse mehr wie ausgeglichen werden). Immerhin ist es auch nicht unvorteilhaft, wenn die Stadt im Besitz eines solchen Gutes ist, da sie dann auf die Versorgung der Stadt mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen wie auch auf deren Preisbildung günstig einwirken kann.

Der Haushaltsplan ist eingeteilt in:

Berwaltungseinnahmen und -Ausgaben,  
Betriebseinnahmen und -Ausgaben,  
Unvorhergesehenes,  
Berzinsung und Tilgung und  
Entnahme und Zuwendung an den Erneuerungsstock.

Die Betriebseinnahmen und Ausgaben sind wieder eingeteilt in:

Betrieb der Land- und Forstwirtschaft und  
Betrieb der Vieh- und Milchwirtschaft.

Nr. 63 der Ausgabe. In den Erneuerungsstock sollen 1000 Mk. gelegt werden.

Die Gesamteinnahme beträgt . . . . .	80000 Mk.
die Gesamtausgabe beträgt . . . . .	72800 Mk.

sodaß ein Ueberschuß von 7200 Mk.

zu erwarten ist.

Dieser Haushaltsplan ist nicht — wie die meisten anderen — nur ein Geldetat, sondern auch ein Naturaletat, indem auch der Selbstverbrauch aus eigenen Erzeugnissen (Verpflegungskosten des Personals, Futterkosten des Viehes usw.) bewertet und in Einnahme und Ausgabe gestellt ist.

#### Abt. 42 Forstverwaltung.

Bis auf weiteres werden die Einnahmen und Ausgaben aus der Forstverwaltung bei dem Stadtgut Rothof verrechnet.

#### Abt. 43 Lagerverwaltung und Verkaufsstelle.

Die Stadt hat ein großes Interesse daran, daß sich namentlich die Licht-Werke vergrößern und mehr Gewinn abwerfen, um die Steuern niedrig halten zu können. Nun ist es aber sehr wichtig, daß die Werke nicht nur einen Einfluß auf die Beförderung des Gases und Stromes von der Herstellung bis zur Grundstücksgrenze des Verbrauchers haben, sondern auch innerhalb des Hauses bis zur Lampe und bis zum Kocher und Motor. Denn nur, wenn auch die Innenleitung (Hausinstallation) tadellos funktioniert, werden die Gas- und elektrischen Beleuchtungseinrichtungen usw. noch mehr beliebt werden und eine Erweiterung erfahren. Die erhöhte Abgabe des Gases und Stromes hängt also wesentlich auch von der Innenleitung und dem Vorhandensein guter und schöner Lampen, Kocher, Motoren usw. ab. Es ist somit erforderlich — wenigstens dringend zu empfehlen — daß die Werke zum mindesten die ehemalige Hausinstallation selbst machen und auch die Lampen usw. liefern. Hiergegen können auch Privatgeschäfte keinen Einspruch erheben, denn diese Installation soll ja für die Werke nicht Selbstzweck, sondern nur Mittel zum Zweck — zur vermehrten Stoffabgabe — sein. Nicht unbekannt ist es, daß die Werke deshalb stets besser installieren wie Privatleute, da diese ja am vermehrten Verbrauch kein Interesse haben, sondern darauf bedacht sind, am Installationsgeschäft selbst recht viel zu verdienen, ohne Rücksicht auf eine besonders gute, die Weiteranlage empfehlende Ausführung.

Es läge aber ein Widerspruch in der Tatsache, wollte man den Bürgern einerseits eine Erleichterung durch die Einrichtung des Betriebsamtes in der Stadt schaffen, bei dem sie zwar Bestellungen und

Reklamationen anbringen, nicht aber zu kaufende Gegenstände ansehen könnten, wegen dieser vielmehr doch den weiten Weg nach den Werken machen müßten. Die Bürger haben also ein großes Interesse daran, daß mit dem B. A. eine Verkaufsstelle der Werke verbunden wird, in der sie sich Gegenstände aller Art ansehen und auch praktisch vorführen lassen können. Infolge der Einführung der Halb-Watt-Lampe ist das elektrische Licht ganz wesentlich billiger geworden, es wird deshalb in erster Linie darauf gehalten werden müssen, daß elektrische Beleuchtungskörper zur Ausstellung kommen; daneben darf aber das Gaswerk nicht in's Hintertreffen kommen, es müssen vielmehr auch Gaskocher aller Art ausgestellt werden. Es empfiehlt sich, das ganze Lager elektrischer Artikel vom Elektrizitätswerk weg zu nehmen und in der Verkaufsstelle unterzubringen. Auch ein kleines Lager von Gasartikeln wäre in der Verkaufsstelle zu unterhalten, namentlich auch Strümpfe für die Straßenbeleuchtung usw. Die Monteure der Werke müssen dann nicht immer erst den weiten Weg nach den Werken zurücklegen um Ersatzteile usw. zu holen, wodurch die Arbeitszeit verkürzt wird, was nicht nur im Interesse der Werke liegt, sondern auch in dem der Bürger, denn die Unkosten der Werke werden weniger und mithin auch die Installationskosten, die die auftraggebenden Bürger zu zahlen haben. Die Monteure müssen in der Verkaufsstelle kleine Reparaturen ausführen können. Hierzu kommt noch, daß durch das B.-A. das Lager ganz anders kontrolliert werden kann als im Werk, in dem die technischen Arbeiten die Hauptzeit der maßgebenden Kräfte in Anspruch nehmen.

Die technischen Kräfte sollen und müssen aber — vor allem die Leiter der Werke — für die technische Beaufsichtigung, Prüfung und Anordnung frei gemacht werden. Sie müssen in die Lage versetzt werden, Installationen auf ihre Güte und die Menge der dazu verbrauchten Materialien nachzuprüfen.

Die Verkaufsstelle für elektrische und Gasgegenstände muß natürlich von allen Seiten leicht erreichbar sein, also möglichst in der Mitte der Stadt liegen.

Aus all diesen Gründen sowie in Rücksicht darauf, daß ein anderes leistungsfähiges Geschäft nicht am Platze ist, ist die Einrichtung einer städtischen Verkaufsstelle mit gleichzeitiger Lagerverwaltung notwendig.

Hierzu ist der Laden von Hirschberg besonders geeignet, weil in ihm neben Material- und Lampenlager noch Büroräume für das B.-A. vorhanden sind und eine spätere Ausmietung nicht zu befürchten ist.

Späterhin wird die Lagerverwaltung auch alle übrigen städtischen Materialien, so insbesondere Straßen- und Kanalbau- sowie Wasserleitungsmaterialien usw. einzukaufen und zu verwalten haben.

#### Abl. 44 Marktverwaltung.

Die Marktverwaltung, die namentlich in Friedenszeiten eine Überschüßverwaltung sein müßte, erscheint als Zuschußverwaltung trotz des bedeutenden Marktverkehrs, wie ihn manche große Mittelstadt nicht aufzuweisen hat. Auch hier wird in Zukunft das Gebührenwesen ausgebaut werden müssen.

#### Abl. 45 Schlachthof.

Dieser Haushaltsplan ist sehr nachteilig vom Krieg beeinflußt worden. Infolge des bedeutenden Rückganges der Schlachtungen mußten die Gebühren heraufgesetzt werden, trotzdem die Schlachtungen — der Betrieb — auf 3 Tage in der Woche eingeschränkt werden sollen. Außerdem müssen zum Ausgleich dieses Haushaltsplans noch 4900 Mk. dem Rücklagestock entnommen werden.

#### Abl. 46 Stadtsparkasse.

Über diese und ihre Abtrennung von der Stadthauptkasse ist schon im Eingang berichtet. Der Haushaltsplan — der eine besondere Eigenart hat und von den anderen abweicht — ist scharf getrennt in „laufende Verwaltung“ und „Kapitalverwaltung“.

Die „laufende Verwaltung“ weist die Verbrauchswirtschaft (Verwaltungskosten, Zinsen) nach, wogegen die „Kapitalverwaltung“ die reine Geldwirtschaft (Kapitaleinzahlungen und Ausleihungen) nachweist. Der Erfolg dieser „Kapitalverwaltung“ — des Geldwechsels — (Gewinn) erscheint in der „Laufenden Verwaltung“.

Die Einnahmen und Ausgaben der „Kapitalverwaltung“ sind vor der Linie ausgeführt, also nicht mitaddiert, denn diese haben mit dem ordentlichen Teil (der Verbrauchswirtschaft) nichts zu tun, sie stellen aber auch keine außerordentlichen Posten dar. Würde man sie mitaddieren, dann würde der Sparkassenhaushaltsplan ein falsches Bild bekommen, auch wäre ein Vergleich der Verbrauchswirtschaft dieses Haushaltsplans mit derjenigen anderer Haushaltspläne nicht möglich.

Beispiel: Der Haushaltsplan einer großen Sparkasse weist als Verbrauchswirtschaft in Einnahme und Ausgabe den Betrag von 2 107 700 Mk. nach, wogegen das vor der Linie ausgeführte Ergebnis der Kapitalverwaltung 25 318 000 Mk. beträgt. Auch hieraus ist ersichtlich, daß die Kapitalbewegung nur vor der Linie — nachträglich — ausgeführt werden darf.

#### Abt. 47 Hypothekenkasse.

Bezüglich dieses Haushaltsplans gilt zunächst das zur Sparkasse gesagte.

Es fällt schon jetzt den Hauseigentümern und Bauunternehmern schwer, ihr Kreditbedürfnis zu befriedigen; dies wird nach dem Kriege beim Wiederaufbau und bei der hoffentlich eintretenden Erweiterung der Stadt in noch erhöhtem Maße der Fall sein. Die Stadt muß deshalb in ihrem eigenen Interesse dafür sorgen, daß die Genannten auch in Zeiten der Geldknappheit Kapital zu günstigen Bedingungen erhalten, insbesondere wird durch Gewährung von zweistelligen Hypotheken eine höhere Beleihung des Grundbesitzes ermöglicht werden müssen, als sie der Stadtsparkasse infolge der für dieses Institut geltenden gesetzlichen Vorschriften gestattet ist.

Aber auch um den weniger leistungsfähigen Haus- und Grundstückseigentümern die Besteitung der Kosten für die Entwässerung ihrer Grundstücke im Anschluß an die allgemeine Stadtkanalisation und ähnliche Einrichtungen oder der Strafzenkostenbeiträge zu erleichtern, ist die Gründung einer Hypothekenkasse in absehbarer Zeit erforderlich.

Hierüber wird eine besondere Vorlage gemacht. Im vorliegenden Haushaltsplan ist die Hypothekenkasse schon vermerkt, um später bei Errichtung der Kasse die laufenden Abteilungsnummern des Haushaltsplanes nicht ändern zu müssen.

#### Abt. 48 Rechnungs- und Kassenverwaltung.

##### a) Leitung und Prüfung, Rechnungsamt.

Mit 1. April 1917 ist das Rechnungsamt eingerichtet und ein Stadtrechnungsdirektor angestellt worden.

Hierzu sei folgendes gesagt:

Oberster Grundsatz in der Finanzverwaltung ist die Trennung in:

1. Anordnung,
2. Ausführung und
3. Revision.

Nur bei dieser Scheidung ist eine zuverlässige Ausführung des Finanzdienstes gewährleistet.

Die Anordnung erfolgt durch die Verwaltung (den Magistrat oder Bürgermeister). Sie besteht in der Hauptaufgabe in der Aufstellung des Haushaltplanes und in dessen wirtschaftlicher Ausführung, d. h. in der Erfüllung der Aufgaben, durch welche die Einnahmen und Ausgaben hervorgerufen oder veranlaßt werden, in den Verfügungen hinsichtlich der Vermögens- und Schuldenverwaltung, Geldbeschaffung usw., und in der Erteilung von Anweisungen über die zu erhebenden und auszuzahlenden Beträge.

Magistrat oder Bürgermeister vollziehen diese Anordnung unterschriftlich, wogegen die nach der Art ihrer Aufgabe dezentralisierten Dienststellen und das als Finanzzentrale wirkende Rechnungsamt (nicht der Rechnungsdirektor) sie vorbereiten. Die Dienststellen bereiten die Anordnung vor bis auf die rechnerische Prüfung und Anweisungsformel, die vom Rechnungsamt erledigt werden, das auch den Haushaltspunkt zusammenstellt. Ferner führt das Rechnungsamt sämtliche Einnahme- und Ausgabe-Hauptbücher (Soll und Ist) über die ordentliche und außerordentliche Verwaltung sowie über das Vermögen und die Schulden; ferner diejenigen über Verwahrungen und Vorschüsse und alle übrigen Einrichtungen, die außerhalb des Haushaltplanes zu treffen sind.

Hierach führt die Kasse nicht mehr die — nach dem Haushaltspunkt usw. eingeteilten — Hauptbücher, sondern nur noch Tagebücher, die die Angaben der Zeitfolge nach enthalten. Die Hauptbücher werden von einer am Kassengeschäft völlig unbeteiligten Stelle — dem Rechnungsamt — geführt, wie es besonders in großen Banken und Fabriken, namentlich aber auch in vielen Stadtverwaltungen schon seit Jahren der Fall ist. Durch die Abtrennung der Führung der Hauptbücher von der Kasse ist bei den Dienststellen die Führung von weiteren Sollkontrollen gegen die Kassen (die in vielen Verwaltungen noch neben den Hauptbüchern, die sich da noch in der Kasse befinden, geführt werden und viele unnötige Kosten verursachen, weil sie dadurch, daß sie nur einen Teil des Inhalts des Hauptbuches wiederholen, nicht erforderlich sind) überflüssig geworden. Zur Kontrolle des Kassenbestandes usw. genügen die Tagebücher und als Nachweis der Wirtschaftsergebnisse die Hauptbücher, nur müssen die Bücher von 2 getrennten Dienststellen geführt werden, die Hauptbücher vom Rechnungsamt und die Tagebücher von der Kasse. Die Hauptbücher dienen gleichzeitig als Jahresrechnung — eine besondere Jahresrechnung wird nicht mehr gelegt, — die vom Rechnungsamt und der Kasse bescheinigt wird. Ferner ist dem Rechnungsamt die Erledigung der Büroarbeiten betr. Miet-, Pacht-, Grundstücksan- und Verkaufs- sowie sämtlicher städtischen Versicherungs-

sachen übertragen. Des weiteren führt das Rechnungsamt die Inventar- und Materialienhauptbücher und verwaltet das städtische Schreibmaterialien- und Drucksachenlager.

Die Ausführung erfolgt durch die Kasse, welche die Anweisungen über die Einnahmen und Ausgaben zu erledigen und hierüber die Tagebücher zu führen hat. Neu ist, daß der Rendant nicht mehr Vorsteher und Kassierer ist, sondern Vorsteher und Gegenbuchführer, denn die Tätigkeit des Gegenbuchführers ist eine wichtigere wie die des Kassierers, auch ergänzt sich die Tätigkeit des Gegenbuchführers (Kontrolle) mit der des Vorstechers (Aufsicht).

Für die Revision endlich ist der Stadtrechnungsdirektor neu angestellt worden.

Es würde zu weit führen, hier dessen umfangreiche und vielseitige Tätigkeit aufzuführen; es sei nur kurz folgendes erwähnt.

- 1) Er dient den städtischen Behörden als Hilfe für die Leitung und Ueberwachung der städtischen Finanz- und Vermögensverwaltung.
- 2) Ihm obliegt die Leitung und Prüfung des gesamten Haushaltsplans-, Rechnungs-, Buchführungs- und Kassenwesens und Mitwirkung bei dem Erlaß aller einschlägigen Anordnungen.
- 3) Er hat auf Mängel im gesamten städtischen Haushaltsplans-, Rechnungs-, Buchführungs-, Kassen- und Revisionswesen hinzuweisen und Vorschläge zur Beseitigung der Mängel zu machen.
- 4) Im besonderen obliegt ihm:
  - a) Prüfung aller Rechnungen in formeller, materieller und wirtschaftlicher Hinsicht.
  - b) Rechnerische Prüfung von 10% der Rechnungen.
  - c) Prüfung der Tätigkeit der Beamten des Rechnungsamtes und aller städtischen Kassen wie z. B.

Stadthauptkasse: (Hierzu gehört auch die tägliche oder wöchentliche Prüfung der Kassenbücher und Belege durch den Stadtrechnungsdirektor,

Stadtsparkasse: Schloßhofkasse: nungsdirektor, die als Vorbereitung zu den regelmäßigen Revisionen durch die Revisionskommission dient.

Barverkaufs-, Büro- und Portokassen.

- d) Prüfung sämtlicher Rechnungs-Kontrollen und Hauptbücher, Listen usw. aller städtischen Dienststellen.
- 5) Unterstützung des Magistratsdirigenten bei Bearbeitung von allgemeinen Sachen betr. die Anstellung, Besoldung, Beurlaubung usw. der städtischen Beamten und Angestellten, Lehrer, Bediensteten und Arbeiter in finanzieller Hinsicht.

#### Abt. 49 Grundeigentumsverwaltung.

Hier werden alle diejenigen Grundstücke nachgewiesen, die schon einem bestimmten Zweck dienen — z. B. Rathaus, Feuerlöschgebäude, Stadtschule, Lyzeum und Knabenvorschule, Armenhaus, Friedhofsgebäude, Präparandenanstalt, Eichamt, Kasernen; — die Grundstücke und Gebäude der Betriebsverwaltungen und Stiftungen werden bei diesen Verwaltungen selbst nachgewiesen, da es aus materiellen Gründen sich nicht empfiehlt, diese Grundstücke von den zugehörigen Verwaltungen abzutrennen. Die Betriebsverwaltungen sind streng abgegrenzte privatwirtschaftliche Betriebe, die auch bezüglich ihres Vermögens für sich behandelt werden müssen.

Diejenigen Grundstücke, die noch keinem bestimmten Zweck dienen, deren augenblickliche Benutzungsart nur eine vorläufige ist, sind im Grunderwerbsstock nachgewiesen.

Wir unterscheiden hiernach 4 Grundstücksverwaltungen:

- 1) Betriebsverwaltung,
- 2) Grundeigentumsverwaltung,
- 3) Grunderwerbsstock,
- 4) Stiftungen.

Diese zentralisierte Nachweisung des Grundbesitzes erleichtert die Uebersicht und die Verwaltung ganz wesentlich.

#### Abt. 50 Grunderwerbsstock.

Die Stadtverwaltung kommt häufig in die Lage, bei öffentlichen Verkäufen und sonstigen günstigen Gelegenheiten sich Grundstücke zu sichern, die sie zur Erfüllung ihrer Aufgaben, insbesondere für Schulhausbauten, für Verwaltungsgebäude, für Straßendurchbrüche, für die Zwecke der städtischen Betriebsverwaltungen usw. in der Zukunft nötig hat. Ganz abgesehen davon ist es für die Stadt wichtig, sich namentlich in den Außenbezirken einen größeren Grundbesitz zu verschaffen, um

bestimmend auf die Anlage der Stadtteile, auf die Baumeise, auf den Zeitpunkt der Auffschließung des Geländes zu Bauzwecken und auf die Preisbildung für den Grund und Boden einwirken zu können. Zum besonderen finanziellen Vorteile würde es ferner der Stadt gereichen können, wenn sie in der Umgebung der geschaffenen bezw. projektierten Gemeinde-, Provinzial- und Staatsveranstaltungen bei Zeiten Gelände ankaufen würde, um sich selbst den Wertzuwachs zu sichern, welchen diese Veranstaltungen den benachbarten Grundstücken zuwenden.

Die Mittel für alle diese Erwerbungen können aber nicht aus den laufenden Haushaltsmitteln der Stadt bestritten werden, da die betreffenden Ausgaben größtenteils weder in ihrer Höhe, noch in dem Zeitpunkt der Leistung vorauszusehen sind und in den wenigsten Fällen dem Bedürfnisse der Gegenwart dienen, auch könnten u. E. die wenigen tausend Mark, die für Grundstücksankäufe vorhanden sind, nicht als Stock — Grundstock — betrachtet werden.

Es empfiehlt sich daher, der Bildung eines Grunderwerbsstocks näher zu treten, der abgetrennt von dem übrigen städtischen Haushalt zu verwalten ist und bei dem die Ausgaben und Einnahmen für die einzelnen Grundstücke solange zu verrechnen sind, bis letztere ihrer eigentlichen Bestimmung überwiesen werden. Bei diesem Stock muss u. E. zunächst im Wege der Anleihe ein Grundstock gebildet werden, der durch die Rücknahmen aus dem Verkauf und aus der Überweisung von Grundstücken an die einzelnen städtischen Verwaltungszweige zu erhalten und zu verstärken ist.

Die Beträge für die Verzinsung und Tilgung muss evtl. die Stadthauptkasse solange tragen, bis der genannte Stock hierzu in der Lage ist (Zuschüsse aus der Finanzverwaltung).

Auch die Einnahmen aus der Wertzuwachssteuer sind zweckmäßig dem Grunderwerbsstock zuzuführen.

Diesem Stock sind sofort diejenigen städtischen Grundstücke überwiesen worden, die erst in absehbarer Zeit für besondere Zwecke gebraucht werden. Nicht überwiesen sind ihm folgende Grundstücke: 1. die voraussichtlich dauernd nur rein wirtschaftlich benutzt werden,

2. die jetzt schon besonderen Zwecken dienen (Schulgebäude, Rathaus, Betriebsgebäude usw.) und
3. Grundstücke der Stiftungen.

#### Abt. 51 Kapitalverwaltung.

Hier werden jetzt die laufenden Einnahmen und Ausgaben sämtlicher städtischen Kapitalien auch diejenigen aller Erneuerungs- und Rücklagestocks usw. nachgewiesen, Verwaltung und Berechnung der Kapitalien sind also zentralisiert, was die Übersicht und Kontrolle wesentlich erleichtert.

Lediglich die von den einzelnen Verwaltungszweigen alljährlich zur Ansammlung als Kapitalanlage in Ausgabe oder zum Ausgleich als Kapitalrücknahme in Einnahme zu stellenden Beträge werden in den Einzel- (Sach- oder Zweck-) Haushaltsplänen nachgewiesen.

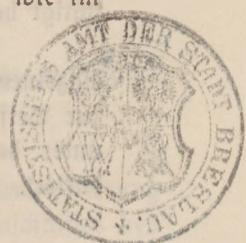
Die Stadt hat leider nur ein Kapitalvermögen von rund 117000 Mk., was ganz besonders zur Anlage von Rücklagestocks usw. verpflichtet. Im vorliegenden Haushaltsplan sind insgesamt zur Stocksansammlung rund 82000 Mk. in Ausgabe gestellt.

#### Abt. 52 Direkte Gemeindesteuern.

Erfreulicherweise konnten diese um rund 161000 Mark höher eingestellt werden wie im Vorjahr.

#### Abt. 53 Indirekte Gemeindesteuern und Abgaben.

Es werden mehr eingehen bei Umsatzsteuer . . . . .	3000 Mk.
Es werden mehr eingehen bei Hundesteuer . . . . .	500 Mk.
Es werden weniger eingehen bei Biersteuer . . . . .	2000 Mk.
Es werden weniger eingehen bei Schankerlaubnissteuer . . . . .	1000 Mk.
Es werden weniger eingehen bei Wanderlagersteuer . . . . .	30 Mk.



#### Abt. 54 Sonstiges.

Hier werden hauptsächlich in Einnahme und Ausgabe die Zinsen für schwedende Schulden und Vorschüsse verrechnet; insbesondere sind 15000 Mark in Ausgabe gestellt zur Verzinsung der Vorschusschulden für laufende Zwecke. Soweit Vorschusschulden für außerordentliche Zwecke zu verzinsen sind, werden die Zinsen im außerordentlichen Teil — als Bauzinsen usw. — verrechnet.

#### Abt. 55 Unvorhergesehenes und zum Ausgleich.

In Einnahme erschienen hier die durch den Reichsmilitärfiskus zu erstattenden Gehälter der in russischer Gefangenschaft befindlichen Beamten.

In Ausgabe sind zunächst 6000 Mark vorgesehen zur Verfügung der Stadtverordnetenversammlung für Ausgaben, die bei der Aufstellung des Haushaltsplanes nicht vorauszusehen waren.

sodann 58 000 Mark als Teuerungszulage an die städtischen Beamten und Angestellten, Lehrpersonen am städtischen Lyzeum und an die städtischen Bediensteten und Arbeiter über die Gewährung von Teuerungszulagen bezw. die Neuregelung der Beamtenbesoldungsverhältnisse sind besondere Vorlagen gemacht worden.

Ferner konnten hier 50 400 Mark als Rücklage in den Ausgleichsstock gelegt werden. Der Ausgleichsstock soll in Überschüßjahren gebildet werden, um aus ihm in Jahren mit Fehlbeiträgen diese zu decken und so die Schwankung der Steuersätze — namentlich ein zu plötzliches Steigen — zu verhindern.

#### Abl. 56 Kriegswirtschaftsamt.

Hier gilt in der Hauptsache das zum Wirtschaftsamt gesagte.

Das Kriegswirtschaftsamt wird unterhalten durch die Kriegseinrichtungen (Abl. 57—61).

#### Abl. 57 Beschaffung und Abgabe von Lebensmitteln.

Die Stadt verwaltet das Kreiskommissionslager und das Stadtlager. Aus ersterem werden Lebensmittel abgegeben an Kaufleute und das Stadtlager, und das Stadtlager gibt Lebensmittel ab an die Städtische Verkaufsstelle und die Städtische Kriegsküche.

Diese Kriegseinrichtung, die in besonderen Vorlagen schon begründet ist, bewährt sich vorzüglich.

#### Abl. 58 Städtische Verkaufsstelle.

Auch diese Kriegseinrichtung — Lebensmittelverkaufsstelle — bewährt sich gut.

#### Abl. 59 Städtische Kriegsküche.

Die Kriegsküche wirkt äußerst segensreich, indem sie an die weniger bemittelte Bevölkerung und diejenigen, denen infolge ihrer Berufssarbeit die nötige Zeit zur Zubereitung des Mittagessens fehlt, warme Suppen (etwa 1 Liter) für 20 Pfsg. (eine halbe Suppe für 10 Pfsg.) ausgibt.

Seit 1. Oktober 1917 mußte der Satz auf 30 bezw. 15 Pfsg. für diejenigen erhöht werden, die die Suppe in der Kriegsküche selbst einnehmen und naturgemäß größere Unkosten verursachen.

Sodann werden hauptsächlich an alleinstehende Personen ohne eigenen Haushalt auch ganze Mittagessen aus Suppe, Fleisch und Gemüse bestehend, für 70 Pfsg. je Mahlzeit, wenn sie abgeholt, und 80 Pfsg., wenn sie in den Räumen der Kriegsküche eingenommen wird, abgegeben.

Von den durch den Krieg besonders hilfsbedürftig gewordenen Personen erhalten unentgeltlich täglich z. Bt. etwa 2 Kinder und 10 Frauen Mittagessen aus der Mittelstandsküche und etwa 60 Kinder und 50 Frauen Suppe aus der Suppenküche. Außerdem bekommen Frauen nach ihrer Niederkunft, soweit sie in bedürftigen Verhältnissen leben, bis zu ihrer Kräftigung täglich das Essen aus der Mittelstandsküche. Es wird überhaupt in weitherziger Weise, ohne daß sich alle Fälle im einzelnen aufzählen lassen, täglich um unentgeltliche Abgabe von Essen Nachsuchenden kostenlos Essen gewährt. Trotz dieser billigen Preise wird ein Überschuß von 16 700 Mark erzielt werden.

#### Abl. 60 Städtische Molkerei.

Auch die Molkerei ist eine Kriegsmaßnahme, die ihre Notwendigkeit durch den Erfolg bestätigt hat.

Die Molkerei ist als Zentrale für die Milchverteilung eingerichtet. Hier wird die in den einzelnen Verkaufsstellen nicht abgesetzte Milch gesammelt und den Stellen, die nicht genügend Milch zur Verfügung haben, zugeführt, die Molkerei dient zur Zeit also hauptsächlich dem Milchausgleich unter den einzelnen Verkaufsstellen. Strömt der Molkerei mehr Milch zu, dann wird diese verbuttert. Die Molkerei wird voraussichtlich einen Überschuß von 16 500 Mark abwerfen.

#### Abl. 61 Städtische Milchküche.

Diese soll eingerichtet werden um den Säuglingen einwandfreie Milch verabreichen zu können.

#### Abl. 62 Allgemeine Kriegswohlfahrtspflege.

Hier werden diejenigen Unterstützungen verrechnet, die nicht als Armenunterstützen anzusehen sind und von denen uns bis zu  $\frac{2}{3}$  durch den Herrn Minister erstattet werden.

#### Sonstiges.

Um eine Bekleidungsinstandsetzungswerkstatt des Bekleidungsinstandsetzungsamtes, XX. A.-R. nach hier zu bekommen, mietete die Stadt von den Lycker Vereinigten Brauereien G. m. b. H. Räume, ließ diese als Werkstatt herrichten und vermietete sie dann an das oben genannte Amt.

Damit eine größere Menge Obst auf den Markt kommt, hat die Stadtverwaltung den Obstgarten des Rittergutsbesitzers Berg in Sawaden, Kreis Lyck, gepachtet.

## Außerordentlicher Teil.

### Abt. 13 Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche.

Zur Freilegung und zum Ausbau von Straßen usw. sind Beträge nicht eingestellt, da in diesem Jahr Straßenbauten nicht ausgeführt werden. Der eingehende Betrag an Anliegerbeiträgen wird dem Straßenbaustock zugeführt.

In Zukunft — namentlich bei und nach dem Wiederaufbau der durch den Krieg zerstörten Gebäude — wird an eine gründliche Ausbesserung der Straßen, namentlich der Bismarckstraße, die besonders infolge der Benutzung durch die Artillerie während der hiesigen Kämpfe gelitten hat, gedacht werden müssen. Zum Teil können die Ausbesserungskosten aus dem Kriegsschaden gedeckt werden.

### Abt. 16 Gärtnerische Anlagen.

Zur Schaffung einer Seeuferpromenade sind als erste Rate 50000 Mark vorgesehen, die aus einer Beihilfe des Vereins Oberschlesische Ostpreußenhilfe gedeckt werden sollen.

Die Erweiterung und Verschönerung der Promenaden gehört mit zu den vornehmsten Aufgaben der Stadt; denn die Schmuckplätze sind die Däsen im steinernen See der Stadt; zu bedauern ist das Gemeinwesen, dem sie die Entwicklung aus irgend welchen Gründen versagt hat.

Allmählich müssen wir dahin kommen, daß die Promenaden einen grünen Kranz — einen Gürtel — mit wald- und parkartigem Charakter bilden, in dem die Einwohner zu jeder Zeit Erholung und Erquickung finden, ohne daß sie erst die Eisenbahn benutzen und den Wald auffuchen müssen, was außerdem bei den meisten nur an den Sonn- und Feiertagen geschehen kann.

### Abt. 22 Haushaltungsschule.

Zur Einrichtung dieser Schule, über die schon im ordentlichen Teil berichtet ist, sind 7800 Mk. veranschlagt.

### Abt. 25 Volksbücherei und Lesehalle.

Zur Einrichtung dieser, über die ebenfalls im ordentlichen Teil berichtet ist, sind 3000 Mk. im Voranschlag vorgesehen.

### Abt. 28 Fürsorge und Wohlfahrtsverwaltung.

Zur Anlage einer Kleinsiedlung sind 50000 Mk. als erste Rate in Ausgabe gestellt, die aus einer Beihilfe der Oberschlesischen Ostpreußenhilfe bestritten werden sollen.

### Abt. 34 Betriebsamt.

Zur Einrichtung des im ordentlichen Teil schon erläuterten Betriebsamtes sind 2500 Mk. vorgesehen.

Die Beschaffung einer rechnenden Schreibmaschine erfordert 3800 Mk. Die Anschaffung dieser Maschine ist erforderlich, um die Verwaltungskosten durch Vereinfachung der Aussertigung der Gas-, Strom- und Wasser- sowie der Installationsquittungen und Hebelisten vermindern zu können. Die Maschine fertigt auf einmal:

1. Hebeliste für die Kasse,
2. Hebeliste für den Einholer,
3. die Quittung.

Ferner addiert sie die Hebelisten.

Wenn dann noch Gas-, Strom- und Wassergeldbeträge usw. auf einer Quittung ausgeführt werden, dann wird das Schreibwerk ganz wesentlich vermindert.

### Abt. 35—38 Elektrizitätswerk, Gaswerk, Wasserwerk, Kanalisation.

Hier sind Beträge zur Neuerweiterung, Beschaffung von Zählern und Werkserweiterung eingestellt. — Das Elektrizitätswerk erfährt eine besondere Erweiterung infolge Neuanschlusses des Flugplatzes.

### Abt. 41 Stadtgut Rothof.

Der Anbau, die Abrundung, der Umbau und die Verbesserung usw. sind hier nachgewiesen. Ebenso ist hier der Verkauf von Grundstücken an den Militärfiskus zur Anlage des Flugplatzes vorgesehen.

### Abt. 46 Stadtsparkasse.

Zur Einrichtung der Stadtsparkasse sind 3000 Mk. vorgesehen.

### Abt. 49 Grundeigentumsverwaltung.

Zur Erbauung des neuen Rathauses sind 120000 Mk. als erste Rate eingestellt. Dieser Betrag wird bestritten aus einer Beihilfe von 100000 Mk., die uns die Oberschlesische Ostpreußenhilfe gewährt, und aus einer Beihilfe der Kreisverwaltung von 20000 Mk. Letztere gab uns im Jahre 1912, 1913 und 1915 je 5000 Mk. und will auch im Jahre 1917 5000 Mk. gewähren.

Im übrigen bildet dieser Teil die Verrechnungsstelle für den An- und Verkauf von Grundstücken der Grundeigentumsverwaltung.

**Abt. 50 Grunderwerbsstock.**

Dieser Teil bildet die Verrechnungsstelle für den An- und Verkauf von Grundstücken des Grunderwerbsstocks.

Der gesamte Bedarf des außerordentlichen Teils in Höhe von 1318800 Mk. soll wie folgt gedeckt werden:

1. aus Vorschüssen und Anleihen (einschl. Hypotheken und Restkaufgeldern)	865570 Mk.
2. aus Sammelstocks . . . . .	15000 Mk.
3. aus Beiträgen anderer . . . . .	218230 Mk.
4. aus Kaufgeldern usw. . . . .	220000 Mk.

zusammen 1318800 Mk.

Wenn auch hiernach die Schulden der Stadt wesentlich vermehrt worden sind, so darf man vor weiteren Ankäufen usw. doch nicht zurückschrecken, da diese Schulden als werbende anzusehen sind, die die Einnahmen der Stadt vermehren. Auch stehen diesen werbenden Schulden reale Vermögenswerte gegenüber, die in ihrer Höhe die Schulden beträchtlich übertreffen.

**Schlusswort.**

Wie aus vorstehenden Ausführungen ersichtlich, ist die Stadtverwaltung bemüht, nicht nur den augenblicklich an sie gestellten, durch den Krieg besonders erschweren Ansforderungen gerecht zu werden, sondern auch alle die Vorkehrungen zu treffen, die nötig sind, um den Ansforderungen nach dem Krieg, die durch den dann hoffentlich einsetzenden Aufschwung sehr große sein werden, voll und ganz gewachsen zu sein und hinter den Anstrengungen anderer Städte nicht zurückzustehen.

Die Verwaltung läßt nichts unversucht, um alle die Einrichtungen nach hier zu bekommen, die die Vorzüge einer Stadt vermehren und das Leben in ihr zu einem angenehmen und behaglichen machen. Sie hat zu diesem Zweck auch im vorliegenden Haushaltsplan nennenswerte Mittel zur Verfügung gestellt und ist vor Opfer nicht zurückgeschreckt.

Möchten diese nicht umsonst gebracht sein und Lyck, der Hauptstadt Masurens, in Zukunft ein glücklicher Stern strahlen.

Lyck, im September 1917.

**Der Magistrat.**

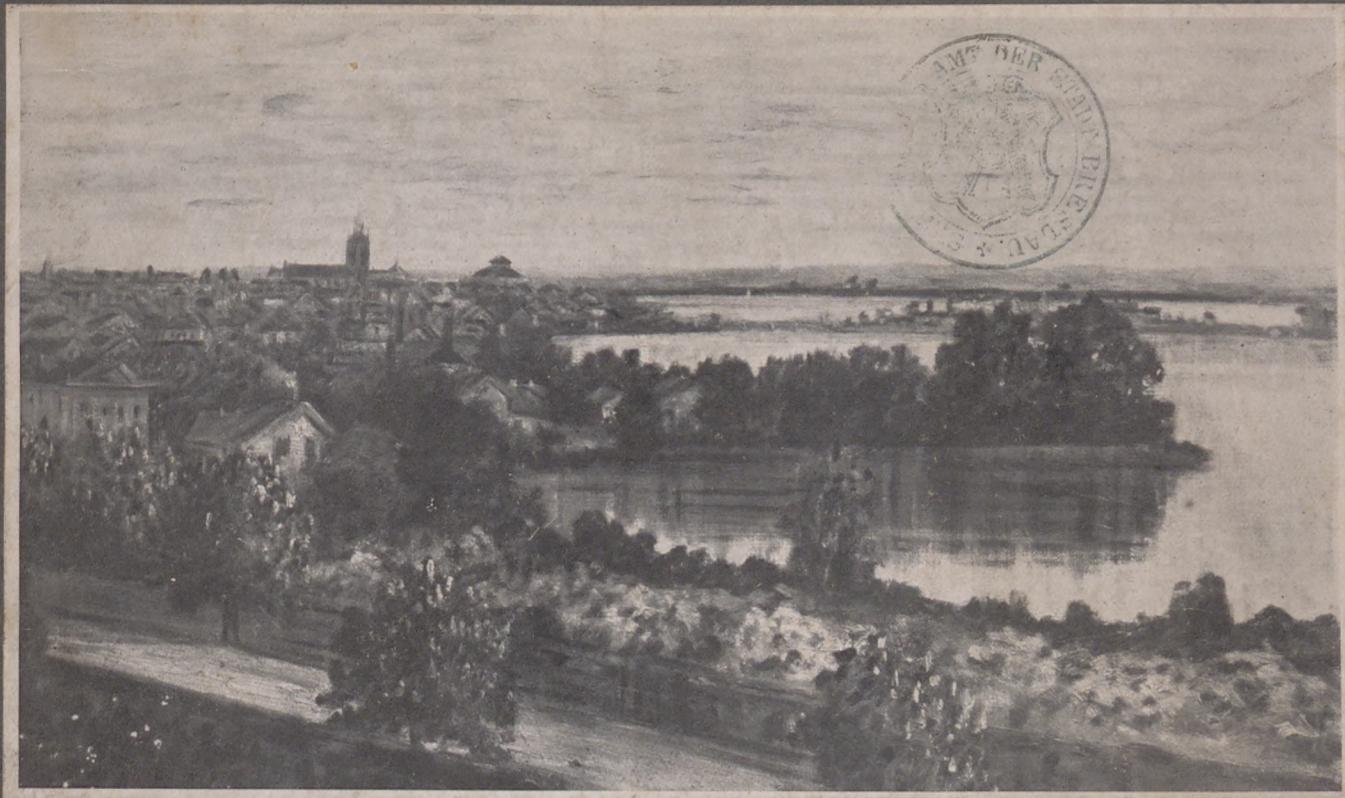
**L a s c h,**

Erster Bürgermeister.



E. Hoff

# Stadt Lyck Ostpr.



## Haushalts-Plan der Stadtgemeinde Lyck Ostpr.

für die Zeit vom

1. April 1917 bis 31. März 1918

(Rechnungsjahr 1917)

4985

E. 516  
17MAGDEBURG  
zu REESAU

23. IV. 1917

Städtisches Amt

M.

Ue.

C. VIII 1



# Haushalts-Plan

der

## Stadtgemeinde Lyck Ostpr.

für die Zeit vom

1. April 1917 bis 31. März 1918

(Rechnungsjahr 1917)



1917

Druckerei der Lycker Zeitung  
Lyck Ostpr.

# Übersicht

## über den Haushaltsplan 1917

---

### Anlagen:

1. Besoldungsnachweisung der Beamten und Lehrer.
2. Ruhegehaltsnachweisung und Nachweisung der Beiträge zur Witwen- und Waisenkasse.
3. Verzeichnis der Vereinsbeiträge.
4. Aufstellung der Schulden der Stadt nebst Verzinsungs- und Tilgungsplan.
5. Haushaltsplan der Stiftungen.



Ull 6558

## Inhaltsverzeichnis.

A.	Seite	H.	Seite	S.	Seite																																																																																																																																																																																												
Abgaben	74	Hauptverwaltung	3	Schlachthof	57																																																																																																																																																																																												
Archiv	23	Haushaltungsschule	19/88	Schulamt	15																																																																																																																																																																																												
Armenverwaltung	25	Hypothekenkasse	61	Schuldenaufstellung	125																																																																																																																																																																																												
Ausgleich zum	79			Schulverwaltung	15																																																																																																																																																																																												
Außerordentlichen Teil	86			Staatsaufgaben	7																																																																																																																																																																																												
<b>B.</b>				Städtebauamt	11																																																																																																																																																																																												
Badeanstalt, Volks-	29			Stadtbücherei	23																																																																																																																																																																																												
Bauamt	11			Stadtgut Rothof	47/93																																																																																																																																																																																												
Bauverwaltung	11/87			Stadthauptkasse	63																																																																																																																																																																																												
Begräbniswesen	31			Stadtschule	15																																																																																																																																																																																												
Besoldungsnachweisung	97			Stadtparkasse	59/93																																																																																																																																																																																												
Betriebsamt	33/91			Stadverordnetenversammlung	3																																																																																																																																																																																												
Betriebsverwaltung	33/91			Standesamt	7																																																																																																																																																																																												
Votenmeisterei	3			Steuerveranlagungsamt	63																																																																																																																																																																																												
Bücherei, Stadt-	23			Steuerverwaltung	63/74																																																																																																																																																																																												
Bücherei, Volks-	23/89			Stiftungshaushaltplan	138																																																																																																																																																																																												
<b>D.</b>				Straßenbeleuchtung	13																																																																																																																																																																																												
Direkte Gemeindesteuern	74			Straßenreinigung	13																																																																																																																																																																																												
<b>E.</b>				Straßenunterhaltung	11																																																																																																																																																																																												
Eichamt	65			<b>T.</b>																																																																																																																																																																																													
Einquartierungsaamt	7			Elektrizitätswerk	33/91			Tilgungsplan	125	<b>F.</b>				<b>U.</b>		Feuerlöschwesen	9			Flugplatz	92			Übersicht	1	Finanzverwaltung	63/95			Forstverwaltung	53			Unterrichtsverwaltung	15/88	Fortbildungsschule, gewerb.	19			Fortbildungsschule, kaufm.-	19			Unvorhergesehenes	79	Friedhofswesen	31			<b>V.</b>		Fürsorgeverwaltung	27/89			Fuhrpark	45			Bereinsbeiträge—Verzeichnis	123	<b>G.</b>				Gärtnerische Anlagen	13/87			Verkaufsstelle—Lebensmittel		Gaswerk	35/91			Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81	Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79
Elektrizitätswerk	33/91			Tilgungsplan	125																																																																																																																																																																																												
<b>F.</b>				<b>U.</b>																																																																																																																																																																																													
Feuerlöschwesen	9			Flugplatz	92			Übersicht	1	Finanzverwaltung	63/95			Forstverwaltung	53			Unterrichtsverwaltung	15/88	Fortbildungsschule, gewerb.	19			Fortbildungsschule, kaufm.-	19			Unvorhergesehenes	79	Friedhofswesen	31			<b>V.</b>		Fürsorgeverwaltung	27/89			Fuhrpark	45			Bereinsbeiträge—Verzeichnis	123	<b>G.</b>				Gärtnerische Anlagen	13/87			Verkaufsstelle—Lebensmittel		Gaswerk	35/91			Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81	Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																
Flugplatz	92			Übersicht	1																																																																																																																																																																																												
Finanzverwaltung	63/95			Forstverwaltung	53			Unterrichtsverwaltung	15/88	Fortbildungsschule, gewerb.	19			Fortbildungsschule, kaufm.-	19			Unvorhergesehenes	79	Friedhofswesen	31			<b>V.</b>		Fürsorgeverwaltung	27/89			Fuhrpark	45			Bereinsbeiträge—Verzeichnis	123	<b>G.</b>				Gärtnerische Anlagen	13/87			Verkaufsstelle—Lebensmittel		Gaswerk	35/91			Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81	Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																										
Forstverwaltung	53			Unterrichtsverwaltung	15/88																																																																																																																																																																																												
Fortbildungsschule, gewerb.	19			Fortbildungsschule, kaufm.-	19			Unvorhergesehenes	79	Friedhofswesen	31			<b>V.</b>		Fürsorgeverwaltung	27/89			Fuhrpark	45			Bereinsbeiträge—Verzeichnis	123	<b>G.</b>				Gärtnerische Anlagen	13/87			Verkaufsstelle—Lebensmittel		Gaswerk	35/91			Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81	Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																				
Fortbildungsschule, kaufm.-	19			Unvorhergesehenes	79																																																																																																																																																																																												
Friedhofswesen	31			<b>V.</b>																																																																																																																																																																																													
Fürsorgeverwaltung	27/89			Fuhrpark	45			Bereinsbeiträge—Verzeichnis	123	<b>G.</b>				Gärtnerische Anlagen	13/87			Verkaufsstelle—Lebensmittel		Gaswerk	35/91			Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81	Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																																				
Fuhrpark	45			Bereinsbeiträge—Verzeichnis	123																																																																																																																																																																																												
<b>G.</b>				Gärtnerische Anlagen	13/87			Verkaufsstelle—Lebensmittel		Gaswerk	35/91			Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81	Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																																														
Gärtnerische Anlagen	13/87			Verkaufsstelle—Lebensmittel																																																																																																																																																																																													
Gaswerk	35/91			Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81	Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																																																								
Gehaltsnachweisung	97			u. s. w.	81																																																																																																																																																																																												
Gemeindesteuern	74			Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125	Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																																																																		
Gemeinnützige Einrichtungen	23/88			Verzinsungsplan	125																																																																																																																																																																																												
Gesundheitswesen	29			Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29	Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																																																																												
Gewerbliche Fortbildungsschule	19			Volksbadeanstalt	29																																																																																																																																																																																												
Grundeigentumsverwaltg.	63/95			Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89	Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																																																																																						
Grunderwerbsstock	67/95			Volksbücherei	23/89																																																																																																																																																																																												
Gut Rothof	47/93			Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89					Volkschule	15					Vorschule—Knaben	17					<b>W.</b>						Waisenkassenbeitrag	119					Wasserwerk	39/91					Wirtschaftsamt	45					Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89					Witwenkassenbeiträge	119					Wohlfahrtsverwaltung	27/89					<b>Z.</b>						Ziegenzucht, Förderung	27					Zum Ausgleich	79																																																																																																																
Gymnasium	21			Volkslesehalle	23/89																																																																																																																																																																																												
				Volkschule	15																																																																																																																																																																																												
				Vorschule—Knaben	17																																																																																																																																																																																												
				<b>W.</b>																																																																																																																																																																																													
				Waisenkassenbeitrag	119																																																																																																																																																																																												
				Wasserwerk	39/91																																																																																																																																																																																												
				Wirtschaftsamt	45																																																																																																																																																																																												
				Wissenschaftl. Einrichtungen	23/89																																																																																																																																																																																												
				Witwenkassenbeiträge	119																																																																																																																																																																																												
				Wohlfahrtsverwaltung	27/89																																																																																																																																																																																												
				<b>Z.</b>																																																																																																																																																																																													
				Ziegenzucht, Förderung	27																																																																																																																																																																																												
				Zum Ausgleich	79																																																																																																																																																																																												

D 491-31731 W

30

# Übersicht über den Haushaltsplan 1917.

Abteilung der Haushaltssachen	Verwaltung	Einnahme						Ausgabe					
		Vor- anschlag 1917		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915	Vor- anschlag 1917		Gegen das Vorjahr		mehr M. δ	weniger M. δ	
		M.	δ	M.	δ		M.	δ	M.	δ			
3 1	I. Hauptverwaltung.												
3 2	Magistrat . . . . .	—		—			10 500	—	—		3 300		
3 3	Stadtverordnetenversammlung . . . . .	—		—			500	—	500	—	—		
3 4	Allgemeines Magistratsamt (M I.) . . . . .	300		300	—		11 020	—	780	—	—		
3 5	Rathausverwaltung und Boten- meisterei . . . . .	—		—			9 800	—	5 211	—	—		
5 5	Sonstiges . . . . .	12 040		9 800	—		10 150	—	3 038	20	—		
	Summe	12 340		10 100	—		41 970	—	9 529	20	3 300		
7 6	II. Verwaltung allgemeiner Staats-, Provinzial- und Kreisaufgaben.										6 229	20	—
7 7	Standesamt . . . . .	175		—			2 560	—	760	—			
7 8	Militär- und Einquartierungsamt (M III.) . . . . .	500		500	—		1 536	—	1 500	—			
7 9	Kreiskommunalsteuer . . . . .	—		—			147 186	85	20 398	85	—		
	Sonstiges . . . . .	—		—			1 650	—	1 650	—			
	Summe	675		500	—		152 932	85	24 308	85	—		
9 10	III. Polizeiverwaltung.												
9 11	Allgem. Polizeiverwaltung . . . . .	2 680		900	—		44 124	50	10 912	50	—		
	Feuerlöschwesen . . . . .	20		—			1 886	45	836	20	—		
	Summe	2 700		900	—		46 010	95	11 748	70	—		
11 12	IV. Bauverwaltung.												
11 13	Stadtbaamt . . . . .	1 500		—			7 215	—	1 645	—			
13 14	Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche . . . . .	270		128	—		23 050	—	6 489	—			
13 15	Straßenbeleuchtung . . . . .	—		—			10 000	—	—				
13 16	Straßenreinigung . . . . .	100		100	—		15 300	—	15 300	—			
	Gärtnerische Anlagen . . . . .	1 530		1 530	—		5 350	—	4 750	—			
	Summe	3 400		1 758	—		60 915	—	28 184	—			
15 17	V. Unterrichtsverwaltung.												
15 18	Schulamt (M III.) . . . . .	—		—			1 000	—	1 000	—			
17 19	Stadtschule . . . . .	48 200		4 692	50	—	122 700	—	19 528	20	—		
19 20	Lyzeum und Knabenorschule . . . . .	65 545		18 295	—		83 600	—	14 448	20	—		
19 21	Gewerbl. Fortbild.-Schule . . . . .	3 396		—	138		3 739	—	—	993	—		
19 22	Kaufm. Fortbild. Schule . . . . .	1 095		—	645		1 630	—	—	110	—		
21 23	Haushaltungsschule . . . . .	1 200		1 200	—		3 650	—	3 650	—	—		
	Beihilfen an nicht städt. Schulen . . . . .	—		—			10 420	—	8 003	60	—		
	Summe	119 436		24 187	50	783	—	—	226 739	—	46 630	—	1 103
23 24	VI. Verwaltung wissenschaft- licher, künstl. u. sonstiger ge- meinn. Einrichtungen.										45 527	—	
23 25	Stadtbücherei und Archiv . . . . .	—		—			500	—	300	—			
23 26	Volksbücherei und Lesehalle . . . . .	800		800	—		2 750	—	2 750	—			
	Sonstiges . . . . .	—		—			345	—	345	—			
	Summe	800		800	—	—	3 595	—	3 395	—	—		
25 27	VII. Armenverwaltung.												
	Armenverwaltung . . . . .	3 450		3 180	—	—	32 000	—	14 870	—	—		
	Summe	3 450		3 180	—	—	32 000	—	14 870	—	—		

## Ordentlicher Teil.

Rechnung 1915	Überschuss						Zuschuß						Bemerkungen	
	Vor- anschlag 1915		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915		Vor- anschlag 1917		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915			
	M	d	M	d	M	d	M	d	M	d	M	d		
1890	6 761	80					10 500				3 300		1 3	
							500		500				2 3	
							10 720		480				3 3	
							9 800		5 211				4 3	
1890	6 761	80					31 520		6 191		3 300		5 5	
									2 891					
							2 385		760				6 7	
							1 036		1 000				7 7	
							147 186	85	20 398	85			8 7	
							1 650		1 650				9 7	
							152 257	85	23 808	85				
							41 444	50	10 012	50			10 9	
							1 866	45	836	20			11 9	
							43 310	95	10 848	70				
							5 715		1 645				12 11	
							22 780		6 361				13 11	
							10 000						14 13	
							15 200		15 200				15 13	
							3 820		3 220				16 13	
							57 515		26 426					
							1 000		1 000				17 15	
							74 500		14 835	70			18 15	
							18 055			3 846	80		19 17	
							343			855			20 19	
							535		535				21 19	
							2 450		2 450				22 19	
							10 420		8 003	60			23 21	
							107 303		26 824	30	4 701	80		
									22 122	50				
							500		300				24 23	
							1 950		1 950				25 23	
							345		345				26 23	
							2 795		2 595					
							28 550		11 690				27 25	
							28 550		11 690					

## Uebersicht über den Haushaltsplan 1917.

Seite im nachfolgenden den Haushaltssplan	Abteilung	Verwaltung	Einnahme						Ausgabe						
			Vor- anschlag 1917	Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915		Vor- anschlag 1917	Gegen das Vorjahr						
				mehr	weniger				mehr	weniger					
		VIII. Fürsorge- und Wohlfahrts-Verwaltung.													
27	28	Fürsorge- und Wohlfahrts-Verwaltung . . . . .	—	—	—	—	—	1 500	—	1 100	—	—	—	—	
		Summe	—	—	—	—	—	1 500	—	1 100	—	—	—	—	
		IX. Verwaltung des öffentl. Gesundheits- und Krankenpflege-Wesens.													
29	29	Gesundheitspolizei . . . . .	70	—	—	—	—	1 270	—	48	—	—	—	—	
29	30	Fürsorge für Lungenkranke . . . . .	—	—	—	—	—	550	—	—	—	—	—	—	
29	31	Volksbadeanstalten . . . . .	—	—	—	—	—	400	—	250	—	—	—	—	
29	32	Sonstiges . . . . .	—	—	—	—	—	685	—	520	—	—	—	—	
		Summe	70	—	—	—	—	2 905	—	818	—	—	—	—	
		X. Friedhofs- u. Begräbnis-Wesen.													
31	33	Friedhofs- und Begräbnis-Wesen	4 950	—	2 155	—	—	—	7 300	—	4 430	—	—	—	—
		Summe	4 950	—	2 155	—	—	—	7 300	—	4 430	—	—	—	—
		XI. Betriebsverwaltung.													
33	34	Betriebsamt . . . . .	7 500	—	7 500	—	—	—	7 500	—	7 500	—	—	—	—
33	35	Elektrizitätswerk . . . . .	158 000	—	26 740	—	—	—	142 000	—	16 406	42	—	—	—
35	36	Gaswerk . . . . .	305 700	—	71 980	—	—	—	248 300	—	74 550	—	—	—	—
39	37	Wasserwerk . . . . .	81 600	—	6 515	—	—	—	54 800	—	9 848	—	—	—	—
43	38	Kanalisation . . . . .	9 700	—	—	27	—	62 200	—	14 553	58	—	—	—	—
45	39	Wirtschaftsamt . . . . .	24 200	—	24 200	—	—	—	24 200	—	24 200	—	—	—	—
45	40	Führpark . . . . .	43 400	—	17 600	—	—	—	43 400	—	17 600	—	—	—	—
47	41	Stadtgut Rothof . . . . .	80 000	—	80 000	—	—	—	72 800	—	72 800	—	—	—	—
53	42	Forstverwaltung . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	43	Lagerverwaltung . . . . .	92 900	—	92 900	—	—	—	90 900	—	90 900	—	—	—	—
55	44	Marktverwaltung . . . . .	200	—	—	300	—	—	640	—	640	—	—	—	—
57	45	Schlachthof . . . . .	42 400	—	—	4 962	05	—	42 400	—	—	—	4 962	05	—
59	46	Stadtparkasse . . . . .	34 200	—	34 200	—	—	—	34 200	—	29 980	—	—	—	—
61	47	Hypothekenkasse . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		Summe	879 800	—	361 635	—	5 289	05	—	823 340	—	358 978	—	4 962	05
		XII. Finanzverwaltung.													
63	48	Rechnungs- und Kassenverwaltung:			356 345	95	—	—				354 015	95		
		a) Leitung und Prüfung, Rechnungsamt	—	—	—	—	—	—	10 410	—	6 410	—	—	—	—
		b) Steuerveranlag.-Amt (M II.)	800	—	800	—	—	—	7 640	—	2 020	—	—	—	—
		c) Stadthauptkasse	—	—	—	—	—	—	14 910	—	5 440	—	—	—	—
63	49	Grundeigentumsverwaltung:													
		a) Rathaus . . . . .	5 500	—	5 500	—	—	—	530	—	100	—	—	—	—
		b) Feuerlöschgebäude . . . . .	130	—	130	—	—	—	130	—	130	—	—	—	—
		c) Stadtschule . . . . .	17 000	—	6 000	—	—	—	10 195	—	46	50	—	—	—
		d) Lyzeum und Knabenvorschule	14 000	—	5 000	—	—	—	7 285	70	72	95	—	—	—
		e) Armenhaus . . . . .	1 276	—	400	—	—	—	410	—	96	30	—	—	—
		f) Friedhöfe . . . . .	1 180	—	1 180	—	—	—	1 180	—	295	60	—	—	—
		g) Präparandenanstalt . . . . .	1 500	—	—	—	—	—	4 036	—	249	20	—	—	—
		h) Eichamt . . . . .	1 330	—	—	—	—	—	1 770	—	135	—	—	—	—
		i) Kasernenverwaltung . . . . .	58 000	—	—	—	—	—	62 409	54	—	—	—	—	—
		k) Unvorhergesehenes . . . . .	84	—	84	—	—	—	53 76	—	47	76	—	—	—
		zu übertragen:	100 800	—	19 094	—	—	—	120 960	—	15 043	31	—	—	—

## Ordentlicher Teil.

Rechnung 1915	Überschuss						Zuschuß						Überleitung 28	Bemerkungen 27		
	Vor- anschlag 1917		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915		Vor- anschlag 1917		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915					
	M	S	M	S	M	S	M	S	M	S	M	S				
—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	1 100	—	—	—	—	28	27	
—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	1 100	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	1 200	—	48	—	—	—	—	29	29	
—	—	—	—	—	—	—	550	—	—	—	—	—	—	30	29	
—	—	—	—	—	—	—	400	—	250	—	—	—	—	31	29	
—	—	—	—	—	—	—	685	—	520	—	—	—	—	32	29	
—	—	—	—	—	—	—	2 835	—	818	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	2 350	—	2 275	—	—	—	—	33	31	
—	—	—	—	—	—	—	2 350	—	2 275	—	—	—	—	—	—	
16 000	10 333	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	33	
57 400	—	—	2 570	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	33	
26 800	—	—	3 333	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	35	
—	—	—	—	—	—	—	52 500	—	14 580	58	—	—	—	37	39	
7 200	7 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	43	
2 000	2 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	45	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	45	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	47	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	53	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	53	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	55	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	57	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	59	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	61	
—	109 400	—	19 533	58	5 903	—	—	—	52 940	—	15 520	58	—	—	—	
—	—	—	13 630	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	63	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 410	—	6 410	—	—	b)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 840	—	1 220	—	—	c)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 910	—	5 440	—	—	d)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	e)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	f)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	g)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	h)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	i)	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	k)	—	
—	12 000	—	17 120	69	—	—	—	—	32 160	—	13 070	—	—	—	65	—

# Uebersicht über den Haushaltsplan 1917.

## Ordentlicher Teil.

Rechnung 1915	Überschuss								Zuschuß								Bemerkungen	
	Vor- anschlag 1915		Gegen das Vorjahr				Rechnung 1915		Vor- anschlag 1915		Gegen das Vorjahr				Rechnung 1915			
	M	d	M	d	mehr	weniger	M	d	M	d	M	d	mehr	weniger	M	d		
—	—	12 000	—	17 120	69	—	—	—	—	32 160	—	13 070	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 600	—	5 387	20	—	—	—	50 67	
—	—	5 373	60	5 184	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51 69	
—	—	309 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	96 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	28 600	—	16 092	1	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52 75	
—	—	2 700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53 75	
—	—	6 000	—	3 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a)	
—	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	b)	
—	—	3 000	—	—	2 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	c)	
—	—	1 000	—	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	d)	
—	—	2 000	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	e)	
—	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	f)	
—	—	50	—	—	30	—	—	—	—	6 700	—	4 681	37	—	—	—	g)	
—	—	468 923	60	186 726	49	3 030	—	—	—	43 460	—	23 138	57	—	—	—	54 77	
—	—	—	—	183 696	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	*)—	—	—	—	—	—	—	—	75 676	80	*) 81 676	80	—	—	—	55 79	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75 676	80	81 676	80	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	16 700	—	16 700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56 79	
—	—	16 500	—	16 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57 81	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58 81	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59 83	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60 83	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61 85	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62 85	
—	—	33 200	—	33 200	—	—	—	—	—	11 400	—	11 400	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

\*) In 1916 hatte diese  
Beteilg. einen Übers-  
schuß von 6000 Mk.

## Üebersicht über den Haushaltsplan 1917.

Seite im nachfolgenden Haushaltsplan	Abteilung	Verwaltung	Einnahme						Ausgabe					
			Vor- anschlag 1917		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915		Vor- anschlag 1917		Gegen das Vorjahr			
					mehr M. δ	weniger M. δ		M.	δ		M.	δ	mehr M. δ	weniger M. δ
Wiederholung.														
2		I. Hauptverwaltung . . . . .	12 340		—	—	—	—	—	41 970	—	—	—	—
6		II. Verwaltung allgem. Staats-, Provinzial- u. Kreisaufgaben	675		—	—	—	—	—	152 932	85	—	—	—
8		III. Polizeiverwaltung . . . . .	2 700		—	—	—	—	—	46 010	95	—	—	—
10		IV. Bauverwaltung . . . . .	3 400		—	—	—	—	—	60 915	—	—	—	—
14		V. Unterrichtsverwaltung . . . . .	119 436		—	—	—	—	—	226 739	—	—	—	—
22		VI. Verwaltung wissenschaftlicher, künstl. und sonstiger gemeinn. Einrichtungen . . . . .	800		—	—	—	—	—	3 595	—	—	—	—
24		VII. Armenverwaltung . . . . .	3 450		—	—	—	—	—	32 000	—	—	—	—
26		VIII. Fürsorge- und Wohlfahrts-Verwaltung . . . . .	—		—	—	—	—	—	1 500	—	—	—	—
28		IX. Verwaltung des öffentlichen Gesundheits- und Krankenpflege-Wesens . . . . .	70		—	—	—	—	—	2 905	—	—	—	—
30		X. Friedhofs- und Begräbnis- Wesen . . . . .	4 950		—	—	—	—	—	7 300	—	—	—	—
32		XI. Betriebsverwaltung . . . . .	879 800		—	—	—	—	—	823 340	—	—	—	—
62		XII. Finanzverwaltung . . . . .	590 923	60	—	—	—	—	—	165 460	—	—	—	—
78		XIII. Unvorhergesehenes zum Ausgleich . . . . .	38 795	40	—	—	—	—	—	114 472	20	—	—	—
78		XIV. Besondere Maßnahmen aus Anlaß des Krieges . . . . .	1 657 340		—	—	—	—	—	1 679 140	—	—	—	—
		Summe Ordentlicher Teil	1 158 460		—	—	—	—	—	1 136 660	—	—	—	—
			2 815 800		—	—	—	—	—	2 815 800	—	—	—	—

## Ordentlicher Teil.

Rechnung 1915 Nr. δ	Überschuss				Zuschuß				Bemerkungen Seiten im vorherigen Jahr verdienten Gewinn und gewünschten Gewinn in der Rechnung Nr. δ	
	Vor- anschlag 1917 Nr. δ		Gegen das Vorjahr mehr Nr. δ		Rechnung 1915 Nr. δ		Vor- anschlag 1917 Nr. δ			
	mehr Nr. δ	weniger Nr. δ	mehr Nr. δ	weniger Nr. δ	mehr Nr. δ	weniger Nr. δ	mehr Nr. δ	weniger Nr. δ		
1890					31 520				I 2	
					152 257	85			II 6	
					43 310	95			III 8	
					57 515				IV 10	
					107 303				V 14	
					2 795				VI 22	
					28 550				VII 24	
					1 500				VIII 26	
					2 835				IX 28	
					2 350				X 30	
109 400					52 940				XI 32	
468 923 60					43 460				XII 62	
					75 676	80			XIII 78	
33 200					11 400				XIV 78	
613 413 60					613 413 60					

## Uebersicht über den Haushaltsplan 1917.

Zeilenziffern nachfolg. w. den Haushaltssplan	Abteilung		Ginnahme							
			Bor- anschlag 1917	Vorschüsse und Anleihen	Bon dem Voranschlag 1917 entfallen auf:	Stocks	Ordentl. Teil	Beiträge Anderer	Sonstiges (Kauf- gelder usw.)	Rechnung 1915
			m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.
		<b>IV. Bauverwaltung.</b>								
86	13	Wege, Straßen, Brück., Flüsse, Bäche	2 830	—	—	—	—	—	2 830	—
	16	Gärtnerische Anlagen	50 000	—	—	—	—	—	50 000	—
		Summe	52 830	—	—	—	—	—	52 830	—
		<b>V. Unterrichtsverwaltung.</b>								
88	22	Haushaltungsschule	7 800	—	3 000	—	—	—	4 800	—
		Summe	7 800	—	3 000	—	—	—	4 800	—
		<b>VI. Verwaltung wissenschaftl., künstl. u. sonstiger gemeinn. Einrichtungen.</b>								
88	25	Volksbücherei und Lesehalle	3 000	—	2 000	—	—	—	1 000	—
		Summe	3 000	—	2 000	—	—	—	1 000	—
		<b>VIII. Fürsorge- und Wohlfahrtsverwaltung.</b>								
88	28	Fürsorge- u. Wohlfahrtsverwaltung	50 000	—	—	—	—	—	50 000	—
		Summe	50 000	—	—	—	—	—	50 000	—
		<b>XI. Betriebsverwaltung.</b>								
	34	Betriebsamt	6 300	—	6 300	—	—	—	—	—
90	35	Elektrizitätswerk	59 500	—	59 100	—	—	—	400	—
	36	Gaswerk	7 370	—	3 770	—	—	—	3 600	—
	37	Wasserwerk	4 000	—	3 400	—	—	—	600	—
	38	Kanalisation	—	—	—	—	—	—	—	—
92	41	Stadtgut Rothof	1 005 000	—	785 000	—	—	—	—	220 000
	46	Stadtsparkasse	3 000	—	3 000	—	—	—	—	—
		Summe	1 085 170	—	860 570	—	—	—	4 600	220 000
		<b>XII. Finanzverwaltung.</b>								
94	49	Grundeigentumsverwaltung	120 000	—	—	15 000	—	—	105 000	—
	50	Grunderwerbsstock	—	—	—	—	—	—	—	—
		Summe	120 000	—	—	15 000	—	—	105 000	—
		<b>Ab- schluss</b>								
86	IV	Bauverwaltung	52 830	—	—	—	—	—	52 830	—
	V	Unterrichtsverwaltung	7 800	—	3 000	—	—	—	4 800	—
88	VI	Verwaltung wissenschaftl., künstl. u. sonstiger gemeinn. Einrichtungen	3 000	—	2 000	—	—	—	1 000	—
	VIII	Fürsorge- u. Wohlfahrtsverwaltung	50 000	—	—	—	—	—	50 000	—
90	XI	Betriebsverwaltung	1 085 170	—	860 570	—	—	—	4 600	220 000
94	XII	Finanzverwaltung	120 000	—	—	15 000	—	—	105 000	—
		Summe außerordentlicher Teil	1 318 800	—	865 570	—	15 000	—	218 230	220 000
		<b>A b s c h l u ß .</b>								
			Ginnahme		Ausgabe					
			Bor- anschlag 1917	Rechnung 1915	Bor- anschlag 1917	Rechnung 1915				
			m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.
			2 815 800	—	—	—	2 815 800	—	—	—
			1 318 800	—	—	—	1 318 800	—	—	—
			4 134 600	—	—	—	4 134 600	—	—	—

## Außerordentlicher Teil.

Ausgabe										Bemerkungen.		
Von der Rechnung 1915 entfallen auf:										Übertragung Seite i. nachfolgen- den Haushaltsplan		
Anleihen	Stocks	Ordentl. Teil	Beiträge Anderer	Sonstiges (Kauf- gelder usw.)	Vor- anschlag 1917	Rechnung 1915	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.
					2 830						13	
					50 000						16	86
					52 830							
					7 800						22	88
					7 800							
					3 000						25	88
					3 000							
					50 000						28	88
					50 000							
					6 300						34	
					59 500						35	
					7 370						36	90
					4 000						37	
					1 005 000						38	
					3 000						41	92
					1 085 170						46	
					120 000						49	
					120 000						50	94
					52 830						IV	86
					7 800						V	
					3 000						VI	88
					50 000						VIII	
					1 085 170						XI	90
					120 000						XII	94
					1 318 800							

Lynck (Ostpr.), im September 1917.

# Der Magistrat.

# **Die Einzelhaushaltspläne**

**1917.**

---

---

## I. Hauptverwaltung.

Abt. 1. Magistrat. Abt. 2. Stadtverordnetenversammlung. Abt. 3. Allgemeines Magistratsamt (M. I.)

## Abt. 4. Rathausverwaltung und Botenmeisterei.

Nr.	Ausgabe	Boranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915	Bemerkungen			
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.					
<b>I. Hauptverwaltung.</b>										
Abt. 1. Magistrat.										
1	Gehälter der Magistratsmitglieder									
a)	Erster Bürgermeister Lassch:									
	Grundgehalt	6 000	M.							
	Pensionsfähige Mietentschädigung	1 200	"							
	Richtpensionsfähiges Repräsentationsgeld	800	"							
b)	Zweiter Bürgermeister N. N.									
	Grundgehalt	3 000	M.							
	Wohnungsgeldzuschuß	800	"							
c)	Ecker, Stadtrat									
d)	Walendy,	"								
e)	Wrobel,	"								
f)	Klank	"								
g)	Ganguin	"								
h)	N. N.									
2	Zur Verfügung des Magistrats									
3	" " " 1. Bürgermeisters									
	Summe									
	Ab Einnahme									
	Zuschuß									
Abt. 2.										
Stadtverordnetenversammlung.										
1	Zur Verfügung der Stadtverordnetenversammlung . . .									
	Summe									
	Ab Einnahme									
	Zuschuß									
Abt. 3.										
Allgemeines Magistratsamt (M. I.)										
1	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.									
	Summe									
	Ab Einnahme									
	Zuschuß									
Abt. 4. Rathausverwaltung und Botenmeisterei.										
Persönliche.										
1	Gehälter der Boten und Hilfsboten usw.									
	Sachliche.									
2	Miete für das Rathaus an die Grund-eigentumsverwaltung									
3	Reinigung der Amtsräume und Bedienung der Öfen									
4	Brennmittel									
5	Beleuchtungsmittel:									
a)	Gas	300								
b)	Strom	500								
c)	Unterhaltung der Beleuchtungsanlagen	100								
	Zu übertragen	7 876								
			3 088							
				4 788						

Vierteljährlich im voraus fällig.

Die Stelle wird von Bürgermstr. Nuschwitz ehrenamtlich bekleidet.

Ehrenamtlich.

Siehe Übersicht Seite

Siehe Übersicht Seite

Besold.-Nachweis. A Nr.

Siehe Übersicht Seite

Besold.-Nachweis. A Nr.

Siehe Einnahme S. Nr.  
Fällig im März nachst.

Infolge Versteuerung der Kohlen-

## I. Hauptverwaltung.

Abt. 4. Rathausverwaltung und Botenmeisterei. Abt. 5. Sonstiges.

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	weniger Pf.	
	Übertrag	7 876		3 088		4 788		
6	Inventar:							
	a) Unterhaltung und Ergänzung . . .	200		300		200		
	b) Neubeschaffung . . .	300						
7	Fernsprechleinrichtung . . .	406		183		223		
8	Postschließfachgebühr . . .	18		18				
9	Postgebühren und Gebühren für Draht- mitteilungen . . .	1 000		1 000				
	Summe	9 800		4 589		5 211		
	Ab Einnahme	—		—		—		
	Zuschuß	9 800		4 589		5 211		
								Siehe Übersicht Seite
	Abt. 5. Sonstiges.							
1	Ruhegehälter	3 117		—		3 117		Ruhegehaltsnachweis. Nr.
2	Unterstützung der Stadthauptkassenrent- dantenwitwe Ritsch in Königsberg	240		240				Fällig monatl. nachtr.
3	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen . . .	796	20	1 675		878	80	Ruhegeh.-Nachweis. Nr.
4	Wohlfahrtsversicherung . . .	400		370		30		Zu 4. Angestellten-, Kranken-, Un-
5	Haftpflichtversicherung . . .	300		250		50		falls-, Invaliden- und Altersver- sicherung.
6	Versichg. der Stadthauptkasse geg. Einbruch	10		8 80		1 20		
7	Bekanntmachungen . . .	700		600		100		
8	Zeitungen und Zeitschriften . . .	100		—		100		
9	Schreibmittel, Vordrucke und sonstige Bürobedürfnisse . . .	3 000		2 800		200		
10	Holz- und Petitions geld an die beiden ersten evangelischen Geistlichen . . .	84		84				Zu 7. Die Lüder Zeitung erhält lt. Mag.-Beschl. vom 12. 3. 17, E. Nr. M 1454, vom 1. 4. 17 ab für die Dauer des Krieges für Abdruck der amtl. Bekanntmachung eine Entschäg. v. 500 M. jährl.
11	Beitrag an Vereine:							
	a) Städteitag . . .	80		64		16		
	b) Ostmarkenverein . . .	20		20				
	c) Verein f. Kommunalwirtsch. u. Kom- munalpolitik E. V., Berlin-Friedenau	30		—		30		St.-B.-Beschl. vom 28. 4. 17.
	d) Reichsverband Deutscher Städte	40		—		40		
	e) Vereinigung für ostdeutsche Wirtschaft	40		—		40		
12	Verzinsung und Tilgung	1 000		1 000				
13	Unvorhergesehenes . . .	192	80	—		192	80	Verzinsungs- und Tilgungs- Plan Seite Nr.
	Summe	10 150		7 111	80	3 917		
						3 038	20	

**II. Verwaltung staatlicher, Provinzial- und Kreisaufgaben.**

Abt. 6. Standesamt.

Abt. 7. Militär- und Einquartierungssamt.

Abt. 8. Kreis-Kommunalsteuer.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.		
	<b>II. Verwaltung staatlicher, Provinzial- und Kreisaufgaben.</b>							
	<b>Abt. 6. Standesamt.</b>							
1	Gebühren, einschl. der Gebühren vom statistischen Landesamt	170	170					
2	Strafen gemäß § 70 des Reichsgesetzes über die Beurkundung des Personentandes	5	5					
	Summe	175	175					
	<b>Abt. 7.</b>							
	<b>Militär- und Einquartierungssamt.</b>							
1	Vom Militärfiskus geleistete Entschädigungen für Mietquartiere und Truppenverpflegung	500	—	—	500			Siehe gegenüberst. Ausgabe Nr. 1
	Summe	500	—	—	500			
	<b>Abt. 8. Kreiskommunalsteuer.</b>							
	Summe	—	—	—	—			
	<b>Abt. 9. Sonstiges.</b>							
	Summe	—	—	—	—			

### Abt. 9. Sonstiges.

Nr.	Ausgabe	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
		Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 M.	1916 M.		mehr M.	weniger M.	1915 M.	Pf.
<b>II. Verwaltung staatlicher, Provinzial- und Kreisaufgaben.</b>								
	Abt. 6. Standesamt.							
1	Gehälter an Beamte und Angestellte . . .	1 920	1 800		120			
2	Miete für die Geschäftsräume . . .	370	—		370			Siehe Einnahme Seite Nr.
3	Reinigung der " . . .	72	—		72			
4	Heizung der " . . .	80	—		80			
5	Beleuchtung der " . . .	40	—		40			
6	Schreibmittel, Vordrucke und sonstige Bürobedürfnisse . . .	50	—		50			
7	Postgebühren . . .	10	—		10			
8	Bücher . . .	18	—		18			
	Summe	2 560	1 800		760			
	Ab Einnahme	175	175		—			
	Zuschuß	2 385	1 625		760			Siehe Übersicht Seite
	Abt. 7. Militär- und Einquartierungsamt. (M. III.)							
1	Erstattung an das Armen- und Schulamt (M. III.) für Wahrnehmung der Geschäfte (einschl. Mobilmachungsarbeiten — Vorarbeiten für Einquartierung, Vorspann, Pferdeformusterung) und für Stellung der Schreibmittel usw.	500	—		500			Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.
2	Servizzuschuß an den Bezirksfeldwebel	36	36		—			Monatlich 3.— M.
3	Entschädigung an die Bürger für gewährte Mietquartiere und Truppenverpflegung	1 000	—		1 000			Siehe gegenüberst. Einnahme Nr. 1
	Summe	1 536	36		1 500			
	Ab Einnahme	500	—		500			
	Zuschuß	1 036	36		1 000			Siehe Übersicht Seite
	Abt. 8. Kreiskommunalsteuer.							
1	Kreiskommunalsteuer . . .	147 186	85	126 788	—	20 398	85	
	Summe	147 186	85	126 788	—	20 398	85	
	Ab Einnahme	—	—	—	—	—	—	
	Zuschuß	147 186	85	126 788	—	20 398	85	Siehe Übersicht Seite
	Abt. 9. Sonstiges.							
1	Erstattung an das Allgemeine Magistrats-Amt (M. I.) für Bearbeitung der Sachen im Verwaltungs-Streitverfahren	300	—		300			Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.
2	Desgleichen an das Armen- und Schulamt (M. III.) für Bearbeitung der Gewerbe- und Innungssachen	500	—		500			Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.
3	Desgleichen an das Polizeiamt (P. II.) für Bearbeitung der Angestellten-, Arbeiter- und Privatversicherungssachen	800	—		800			Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.
4	Volks- und Viehzählung, Reichs- und Landtagswahlen . . .	50	—		50			
5	Beitrag an Vereine . . .	1 650	—		1 650			
	Summe	—	—	—	—	—	—	
	Ab Einnahme	—	—	—	—	—	—	
	Zuschuß	1 650	—		1 650			Siehe Übersicht Seite

### III. Polizei-Verwaltung.

Abt. 10. Allgemeine Polizeiverwaltung. Abt. 11. Feuerlöschwesen.

Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6. Rechnung		8. Bemerkungen		
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.				
<b>III. Polizei-Verwaltung.</b>										
Abt. 10.										
<b>Allgemeine Polizeiverwaltung.</b>										
1	Strafgelder:									
	a) Polizeistrafen . . . . .	1 000	—	1 000	—	—	—			
	b) Zwangsstrafen . . . . .	60	—	60	—	—	—			
2	Gebühren für:									
	a) Radfahrtkarten . . . . .	20	—	20	—	—	—			
	b) Grenzlegitimationsscheine . . . . .	—	—	—	—	—	—			
	c) Auskunftserteilung . . . . .	300	—	200	100	—	—			
3	Besoldungsbeitrag vom Staate für die Führung der Schweinekontrolle . . . . .	300	—	300	—	—	—			
4	Zurückgestattete Haft- und Verpflegungskosten . . . . .	200	—	200	—	—	—			
5	Von der Abt. 9 für Bearbeitung der Angestellten-, Arbeiter- und Privatversicherungssachen durch das Polizeiamt II.	800	—	800	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite Nr. Fällig im März.		
	Summe	2 680	—	1 780	900	—	—			
Abt. 11.										
<b>Feuerlöschwesen.</b>										
1	Befreiung von Handdiensten . . . . .	10	—	10	—	—	—			
2	" " Spanndiensten . . . . .	10	—	10	—	—	—			
	Summe	20	—	20	—	—	—	Der Fundationsstock für verunglückte Feuerwehrleute wird in der Finanz- (Kapital-) Verwaltung geführt.		

1. Nr.	2. Ausgabe.	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr		6. weniger		7. Rechnung 1915		8. Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	
	<b>III. Polizei-Verwaltung.</b>											
	Abt. 10.											
	<b>Allgemeine Polizeiverwaltung.</b>											
1	Gehälter an Exekutiv- und Kriminalbeamte und -Angestellte (Polizeiinspektion)	35 835	50	27 056	—	8 779	50	—	—	—	—	Besold.-Nachweis. A Nr.
2	Gehälter an Bürobeamte und Angestellte (Polizeiamt)	4 200	—	3 820	—	2 180	—	—	—	—	—	" " " "
3	Desgl. (Einwohnermeldeamt)	1 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	" " " "
4	Ruhegehälter	369	—	369	—	—	—	—	—	—	—	Ruhegeh.-Nachweis. Nr.
5	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen	1 020	—	977	—	43	—	—	—	—	—	Nachweis. Nr.
6	Zu allgemeinen polizeilichen Zwecken	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	Reinigung der in das Gerichtsgefängnis einzuliefernden Gefangenen	100	—	600	—	—	—	—	—	—	—	
8	Haft- und Verpflegungskosten (Polizeigefängnis)	300	—	300	—	—	—	—	—	—	—	
	Weggefalle	—	—	90	—	—	—	90	—	—	—	
	Summe	44 124	50	33 212	—	11 002	50	90	—	—	—	
	Ab Einnahme	2 680	—	1 780	—	10 912	50	—	—	—	—	
	Zuschuß	41 444	50	31 432	—	900	—	—	—	—	—	
		41 444	50	31 432	—	10 012	50	—	—	—	—	Siehe Übersicht Seite
	Abt. 11.											
	<b>Feuerlöschwesen.</b>											
1	Prämien und Brandwachen	30	—	—	—	30	—	—	—	—	—	
2	Beitrag zur Ostpreußischen Feuerwehr-Unfallkasse	201	45	201	45	—	—	—	—	—	—	War bisher in Nr. 4 enthalten.
3	Beitrag zur Unfall-Versicherungs-Gesellschaft "Albingia"	124	—	124	—	—	—	—	—	—	—	
4	Führkosten	100	—	100	—	—	—	—	—	—	—	
5	Für Wasser an das Wasserwerk	300	—	300	—	—	—	—	—	—	—	
6	Unterhaltung und Ergänzung der Feuerlöschgeräte	1 000	—	300	—	700	—	—	—	—	—	
7	Feuerversicherung der Gebäude und des Inventars	25	—	23	80	1	20	—	—	—	—	
8	Anerkennungsgebühr für die Fernsprechleitung lt. Anerkenntnis vom 28. 12. 03 an die Königl. Ostbahn am 1. 4. jeden Jahres im voraus	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	
	Summe	1 781	45	1 050	25	731	20	—	—	—	—	
	Ab Einnahme	20	—	20	—	—	—	—	—	—	—	
	Zuschuß	1 761	45	1 030	25	731	20	—	—	—	—	
		1 761	45	1 030	25	731	20	—	—	—	—	Siehe Übersicht Seite

**IV. Bau-Verwaltung**

Abt. 12. Stadtbauamt. Abt. 13. Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche.

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6. Rechnung		7. 1915 m. pf.	8. Bemerkungen
		1917 m.	1916 m. pf.	mehr m.	weniger m. pf.	m.	pf.		
<b>IV. Bau-Verwaltung.</b>									
	Abt. 12. Stadtbauamt.								
1	Baugebühren . . . . .	1 500	—	1 500	—	—	—		
	Summe	1 500	—	1 500	—	—	—		
<b>Abt. 13. Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche.</b>									
1	Anerkennungsgebühren von:								
	a) Frau Speciteur Klein für Straßen- terrain an dem Königin Luisenplatz zu einem Lichsfach des Grund- stückes Königin Luisenplatz Nr. 8	1	—	1	—	—	—		
	b) Maurermeister Pezinna für Straßen- terrain der Falkstraße zu dem Vor- bau des Grundstückes Falkstraße 7	1	—	1	—	—	—		
	c) Grundbesitzerin Kelterborn f. Straßen- terrain der Falkstraße zu dem Vor- bau des Grundstückes Falkstraße 6	1	—	1	—	—	—		
	d) Grundbesitzer Sadowski für den An- schluß seines Grundstücks Kaiser- Wilhelm-Straße 17 an einen Straßen- röhrendurchlaß	1	—	1	—	—	—		
	e) Seilermeister Kowalewski jun. für die Benutzung der Badegasse zum Betriebe einer Seilerspinnbahn	1	—	1	—	—	—		
	f) Frau Schlichting f. eine Durchfahrt zu ihrem Grundst. Kaiser-Wilhelmstr. 65	1	—	1	—	—	—		
	g) Hotelbesitzer Binkowski für eine Veranda vor dem Hause Kaiser- Wilhelm-Straße 107	15	—	15	—	—	—		
	h) Hotelbesitzer Sambraus, wie vor, vor dem Hause Kaiser-Wilhelm-Str. 113	15	—	15	—	—	—		
	i) Steinzeugmeister Grzeskowiak für eine Freitreppe vor dem Grundstück Bismarckstraße 46	1	—	1	—	—	—		
	k) Konditor Cabalzar für die Aufstellung von Blumenkästen an dem Königin Luisenplatz	5	—	5	—	—	—		
	l) Kaufmann Drogies für die Frei- treppe vor seinem Grundstücke Kaiser- Wilhelm-Straße 125	1	—	1	—	—	—		
	m) Gärtnereibesitzer Schulze f. Aufstellung einer Blumenverkaufshalle am Wege nach dem Kirchhofe	1	—	1	—	—	—		
	n) Bürgerm. Auschwiż f. d. Anschlagsäul.	12	—	12	—	—	—		
	o) Konditor Steinbeck für eine Veranda v. d. Grundst. Kaiser-Wilhelmstr. 108 Weggefassen	15	—	15	—	—	—		
	Zu übertragen			10	—	10	—		
		71	—	81	—	—	—		

Fällig am 1. April im voraus.

Von Hotelier Biehle

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. 1916		5. Gegen das Vorjahr		6. mehr weniger		7. Rechnung 1915	8. Bemerkungen
		M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.		
<b>IV. Bau-Verwaltung.</b>											
1	Abt. 12. <b>Stadtbauamt.</b>	7 015	—	5 570	—	1 445	—	—	—	Besold.-Nachw. A Nr.	
2	Gehälter an Beamte und Angestellte Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen	200	—	—	—	200	—	—	—	Ruhegeh.-Nachweis. Nr.	
	Summe	7 215	—	5 570	—	1 645	—	—	—		
	Ab Einnahme	1 500	—	1 500	—	—	—	—	—		
	Zuschuß	5 715	—	4 070	—	1 645	—	—	—	Siehe Übersicht Seite	
<b>Abt. 13. Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche.</b>											
1	Unterhaltung der Straßen	1 000	—	300	—	700	—	—	—		
2	Unterhaltung von Bürgersteigen vor städt. Grundstücken	300	—	300	—	—	—	—	—		
3	Unterhaltung der öffentlichen Landstraßen und Brücken	130	—	130	—	—	—	—	—		
4	Anerkennungsgebühr für die Benutzung der Jägerbrücke rechts vom Kilometerstein 116,39 der Strecke Insterburg—Lyck lt. Vertrag vom 30. 5. 7. 6. 1908 an die Königl. Ostbahn am 1. 4. j. Is.	1	—	1	—	—	—	—	—		
5	Desgl. für die Benutzung der Fußwege an den Bahnenstrecken Lyck—Sybba und Lyck—Birkenwalde lt. Vertrag vom 7. 3. 30. 3. 1904 an dieselbe am 30. 4. j. Is.	10	—	10	—	—	—	—	—		
6	<b>Bedürfnisanstalten.</b>	50	—	50	—	—	—	—	—		
	Reinigung	50	—	50	—	—	—	—	—		
7	<b>Straßenbesprengung.</b>	2 000	—	1 500	—	500	—	—	—		
	Wasser zum Spülen der Kinnsteine und Sprengen der Straßen und Plätze	1 500	—	1 200	—	300	—	—	—		
8	Vorspann zum Sprengwagen	500	—	180	—	320	—	—	—		
9	Beschaffung von Schläuchen	50	—	—	—	50	—	—	—		
10	Elektrische Uhr Ecke Kaiser Wilhelm- und Hindenburgstraße	12 040	—	12 040	—	—	—	—	—		
11	Verzinsung und Tilgung	469	—	—	—	469	—	—	—	Verzinsungs- und Tilgungs- Plan Seite Nr.	
12	Unvorhergesehenes	5 000	—	—	—	5 000	—	—	—		
13	Einlage in den Straßenunter- haltungsstock	—	—	400	—	—	—	400	—		
	Weggefallen	—	—	450	—	—	—	450	—		
	Zu übertragen	23 050	—	16 561	—	7 339	—	850	—	Reinh. der Straße siehe Abtlg. 15.	

**IV. Bau-Verwaltung.**

Abt. 13. Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche. Abt. 14. Straßenbeleuchtung. Abt. 15. Straßenreinigung.

Nr.	Einnahme	3.		4.		5.		6.		7.		Bemerkungen					
		Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung											
		1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	mehr m. Pf.	weniger m. Pf.	1915 m. Pf.	1915 m. Pf.										
	Uebertrag	71	81	—	—	10	—										
p)	Kulturtechniker Fritz Gliemann für eine Trinkhalle am Kirchhof	1	1	—	—	—	—										
q)	Vom Luisen-Kaffee für eine Veranda an der Falkstraße	40	40	—	—	—	—										
2	Eisentnahme aus dem Lycksee	58	20	38	—	—	—										
3	Für Anschluß an die elektrische Uhr Ecke Kaiser Wilhelm- u. Hindenburgstr.	100	—	100	—	—	—										
	Summe	270	142	138	10	—	—										
				128	—	—	—										
Abt. 14. Straßenbeleuchtung.																	
	Summe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
Abt. 15. Straßenreinigung.																	
1	Verkauf von Straßenkehricht	90	—	90	—	—	—										
2	Unvorhergesehenes	10	—	10	—	—	—										
	Summe	100	—	100	—	—	—										
Abt. 16. Gärtnerische Anlagen.																	
1	Aus dem Verkauf von Sträuchern usw.	20	—	20	—	—	—										
2	Zuschuß vom Verschönerungsverein Lyck	1 000	—	1 000	—	—	—										
3	Erstattung durch die Grundbesitzverwaltung für Verwaltung der Gärten usw.	500	—	500	—	—	—										
4	Unvorhergesehenes	10	—	10	—	—	—										
	Summe	1 530	—	1 530	—	—	—										

## Abt. 16. Gärtnerische Anlagen.

**V. Unterrichts-Verwaltung.**

Abt. 17. Schulamt. Abt. 18. Stadtschule.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für 1917 M. Pf.		4. Voranschlag für 1916 M. Pf.		5. Gegen das Vorjahr mehr M. Pf. weniger M. Pf.		6. Rechnung 1915 M. Pf.		7. Bemerkungen	8. Bemerkungen
		1917 M.	1917 Pf.	1916 M.	1916 Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.		
	<b>V. Unterrichtsverwaltung.</b> Abt. 17. Schulamt.	,	,	,	,	,	,	,	,		
	Summe	,	,	,	,	,	,	,	,		
	<b>Abt. 18. Stadtschule.</b>	,	,	,	,	,	,	,	,		
1	Aus der Staatskasse, Zuschuß:										
	a) Für 1 Stelle (Rektor) . . . . .	500		500		—		—			
	b) „ 19 Lehrerstellen je 300 M. . . . .	5 700		6 000		—		300			
	c) „ 6 Lehrerinnenstellen je 150 M. . . . .	900		600		300		—			
	d) Ergänzungszuschuß . . . . .	15 440		15 440		—		—			
	e) Aus der Alterszulagekasse, die im Rechnungsjahre 1917 fälligen Dienstalterszulagen . . . . .	21 835	50	20 337	50	1 498		—			
2	Schulgeld von der Domäne Lyck lt. Vertrag Für 20 Kinder je 70 M. . . . .	1 400		300		1 100		—			
3	Strafgelder . . . . .	300		300		—		—			
4	Miete:										
	a) Von der Gewerbl. Fortbild.-Schule . . . . .	750		—		750		—			
	b) „ „ Kaufm. . . . .	300		—		300		—			
5	Von Rektor Parlitz:										
	Wert der Dienstwohnung . . . . .	700		—		700		—			
6	Vom Schulboten Sanio:										
	Wert der freien Wohnung u. Heizung . . . . .	300		—		300		—			
7	Unvorhergesehenes . . . . .	74	50	30		44	50	—			
	Summe	48 200	—	43 507	50	4 992	50	300			
						4 692	50				

Anmerkung: Schülerzahl  
 a) Knaben 657  
 b) Mädchen 705  
 zus. 1362

darunter 20 auswärtige.

Siehe Ausg. S. Nr.  
besgl.

Siehe gegenüberliegende Ausgabe  
Nr. 6 c und d

Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für 1917		4. 1916		5. Gegen das Vorjahr mehr M. Pf.		6. weniger M. Pf.		7. Rechnung 1915		8. Bemerkungen
		M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	
		Summe		Ab Einnahme		Zuschuß						
	V. Unterrichtsverwaltung.											
	Abt. 17. Schulamt.											
1	Erstattung an das Armenamt, Anteil an den persönlichen Ausgaben	1 000				1 000						Siehe Einnahme Seite Nr.
	Summe	1 000				1 000						
	Ab Einnahme	—				—						
	Zuschuß	1 000				1 000						Siehe Übersicht Seite
	Abt. 18. Stadtschule.											
	Persönliche.											
1	Gehälter der Lehrpersonen	71 957	50	69 437	50	2 520						Besold.-Nachweis. B. Nr.
2	Für den kath. Relig.-Unterricht, anteilmäß.	200	—	200	—	—						
3	" " jüd.	100	—	100	—	—						
4	Vertretungskosten . . . . .	2 400	—	400	—	2 000						Bedürfnis.
5	Beiträge:											
	a) an die Alterszulagekasse	10 604	22	9 668		936	22					
	b) " Ruhegehaltskasse	7 927	50	4 956		2 971	50					Der Zahlung für 1916 entsprach.
	c) " Volkschullehrer-Witwen und Waisenkasse	1 053	—	1 053	—	—						
6	Sanio, Schulbote:											
	a) Grundgehalt	750	—	750	—	—						
	b) Alterszulage	48	—	24	—	24						
	c) freie Wohnung im Werte von	200	—	200	—	—						
	d) Heizung	100	—	100	—	—						
7	Witen- und Waisenkassenbeitrag für den Schulboten Sanio von 1098 Mk.	50	51	43		7	51					Siehe gegenüberst. Einn. Nr. 6.
	Sachliche.											
8	Reinigung	280	—	80	—	200	—	—				Infolge Verteuerung.
9	Heizung	3 300	—	2 500	—	800	—	—				
10	Beleuchtung	500	—	500	—	—						
11	Miete an die Grundeigentumsverwaltung	17 000	—	11 000	—	6 000	—	—				
12	Feuerversicherung der Inventarien	20	—	15	30	4	70	—				
13	Schreibmittel, Borddrucke und Buchbinderearbeiten	400	—	400	—	600	—	—				
14	Inventarien	600	—	—		200	—	—				Infolge Verteuerung u. Bedürfnis.
15	Lehrmittel und für die Bücherei	500	—	300	—	200	—	—				besgl.
16	Lernmittel für arme Schulkinder	100	—	100	—	—						
17	Tinte	200	—	60	—	140	—	—				besgl.
18	Gesundheitspflege:											
	a) Zahnpflege	300	—	300	—	—						
19	Unvorhergesehenes	299	27	175	—	124	27	—				
20	Einlage in den Schulhausneubaustock	3 810	—	810	—	3 000	—	—				
	Summe	122 700	—	103 171	80	19 528	20	—				
	Ab Einnahme	48 200	—	43 507	50	4 692	50	—				
	Zuschuß	74 500	—	59 664	30	14 835	70	—				Siehe Übersicht Seite.

**V. Unterrichts-Verwaltung.**

## Abt. 19. Lyzeum- und Knabenvorschule.

Nr.	2. E i n n a h m e	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6.		7. Rechnung		8. Bemerkungen
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.				
	Abt. 19. <b>Lyzeum und Knabenvorschule.</b>									
1	Schulgeld . . . . .	55 000	40 000	15 000						
2	Einschreibegeld . . . . .	400	250	150						
3	Staatszuschuß . . . . .	10 000	7 000	3 000						Erhöhung soll beantragt werden.
4	Zuschuß der Stadthauptkasse Lyck:									
	a) Fester Zuschuß, welcher sich aus den Mindestsätzen der Gehälter des Leiters der Lehrer und Lehrerinnen, sowie der Vergütung der vollbeschäftigt wissenschaftlichen Hilfslehrer und dem Gesamtbetrag der sonstigen persönlichen und sachlichen Ausgaben abzüglich der Einnahme der Anstalt ergibt									Anzahl der Schüler 147 Anzahl der Schülerinnen 382
	b) Veränderlicher Zuschuß, welcher sich aus den über die Mindestsätze der Gehälter des Leiters der Lehrer und Lehrerinnen, sowie der Vergütungen der vollbeschäftigt wissenschaftlichen Hilfslehrer zur Zeit des Inkrafttretens des Haushaltsplans hinausgehenden Alterszulagen bildet.	1 290	—	1 290	—					
	c) Desgl. zur Sicherstellung der Alterszulagen (Betrag um welchen der tatsächliche Gesamtaufwand an Gehältern und Vergütungen hinter dem bezüglichen Gesamtdurchschnittsbetrag zurückbleibt)	16 032 50	—	16 032 50	—					Zu 4 c und 5. Siehe gegenüberliegende Ausgabe Nr. 20
5	Zinsen vom Alterszulagestock . . . . .	—	—	—	—					
6	Bon dem Schuldienster Sanio: Wert der freien Wohnung und Heizung	130	—	130	—					Siehe gegenüberliegende Ausgabe Nr. 8 c und d.
7	Unvorhergesehenes . . . . .	15	—	15	—					
	Summe	83 600	47 250	36 350	—					



Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen		
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.				
Abt. 19.										
<b>Lyzeum und Knabenvorschule.</b>										
<b>Personliche.</b>										
1 Gehälter der Lehrpersonen . . . . .		51 912 50	50 500	—	1 412 50	—		Besold.-Nachweis. B. Nr.		
2 Für den katholischen Religionsunterricht anteilmäßig . . . . .		550	250	—	300	—		Erhöhung wird beantragt.		
3 Für den jüdischen Religionsunterricht anteilmäßig . . . . .		150	150	—						
4 Vertretungskosten . . . . .		4 820	500	—	4 320	—				
5 Dem Direktor für Anfertigung von Schreibarbeit . . . . .		266	—	—	266	—				
6 Beiträge:		3 000	2 971 50	28 50	—	—				
a) an die Ruhegehaltstasse										
b) an die Witwen und Waisenkasse und zwar für die Stellen:										
Zu 1 von 8 200.— Mk.										
" 2 " 4 900.— "										
" 3 " 4 900.— "										
" 5 " 4 500.— "										
" 6 " 4 500.— "										
" 7 " 3 012.50 "										
" 8 " 2 950.— "										
" 9 " 2 700.— "										
7 Ruhegehalt der Handarbeitslehrerin Wischhusen . . . . .		1 640 48	1 384	—	256 48	—				
8 Wachtel, Schuldienner:		600	600	—	—	—				
a) Vergütung . . . . .		750	600	—	150	—				
b) für Reinigungsmittel . . . . .		100	20	—	80	—				
c) freie Wohnung im Werte von . . . . .		80	80	—	—	—				
d) freie Heizung im Werte von . . . . .		50	50	—	—	—				
e) Reinigung der Bedürfnisanstalten . . . . .		24	24	—	—	—				
<b>Sachliche.</b>										
9 Heizung . . . . .		2 600	1 500	—	1 100	—				
10 Beleuchtung . . . . .		300	150	—	150	—				
11 Miete an die Grundeigentumsverwaltung . . . . .		14 000	9 000	—	5 000	—				
12 Feuerversicherung der Inventorien . . . . .		32	27 30	—	4 70	—				
13 Schreibmittel, Vordrucke und Buchbinderaarbeiten . . . . .		400	500	—	200	—				
14 Inventarien . . . . .		300	—	—	—	—				
15 Lehrmittel und für die Bücherei . . . . .		500	300	—	200	—				
16 Tinte . . . . .		100	25	—	75	—				
17 Postgebühren . . . . .		20	20	—	—	—				
18 Druck des Verwaltungsberichts . . . . .		200	200	—	—	—				
19 Unvorhergesehenes . . . . .		472 52	300	—	172 52	—				
20 Einlage in den Stock zur Sicherstellung der Alterszulagen . . . . .		732 50	—	—	732 50	—				
	Summe	83 600	69 151 80	14 448 20	—	—				
	Ab Einnahme	83 600	47 250	36 350	—	—				
	Gleicht sich aus	—	—	—	—	—				
							Siehe Übersicht Seite			

## V. Unterrichts-Verwaltung.

Abt. 20. Gewerbliche Fortbildungsschule.

Abt. 21. Kaufmännische Fortbildungsschule.

Abt. 22. Haushaltungsschule.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für 1917 M. Pf.		4. 1916 M. Pf.		5. Gegen das Vorjahr mehr M. Pf.		6. weniger M. Pf.		7. Rechnung 1915 M. Pf.		8. Bemerkungen
Abt. 20. <b>Gewerbliche Fortbildungsschule.</b>												
1	Schulbeiträge für die zum Schulbesuch verpflichteten Schüler	420		558		—		—	138			
2	Zuschuß aus Mitteln der Handels- und Gewerbeverwaltung	2 976		2 976		—		—	—			
	Summe	3 396		3 534		—		138	—			
Abt. 21. <b>Kaufmännische Fortbildungsschule.</b>												
1	Schulgeld von 35 zum Schulbesuch verpflichteten Schülern, je 12 M.	420		1 065		—		—	645			
2	Von der Kaufmannschaft	675		675		—		—	—			
	Summe	1 095		1 740		—		645	—			
Abt. 22. <b>Haushaltungsschule.</b>												
1	Bon der Alterszulagekasse, Alterszulage für die Lehrerin	200		—		200		—	—			
2	Schulgeld (wird von den schulpflichtigen Mädchen nicht erhoben)	—		—		—		—	—			
3	Staatszuschuß	1 000		—		1 000		—	—			
4	Erstattete Wirtschaftskosten	—		—		—		—	—			Soll beantragt werden.
	Summe	1 200		—		1 200		—	—			

## Ordentlicher Teil.

haltungsschule. Abt. 23. Beihilfen an städtische Schulen.

Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für 1917		4. 1916		5. Gegen das Vorjahr mehr m. m. f.		6. weniger m. m. f.		7. Rechnung 1915 m. m. f.	8. Bemerkungen			
		gr.	pt.	m.	mf.	m.	mf.	m.	pt.					
Abt. 20.														
<b>Gewerbliche Fortbildungsschule.</b>														
<b>Vorausleistungen der Stadt.</b>														
1	Heizung	150		30		120		—			Zu 1—3. Die Kosten der Beleuchtung, Heizung und Miete sind nach dem Ministerial-Erlaß vom 24. 12. 1894 von der Gemeinde allein zu tragen, außerdem trägt die Stadt die Kosten für Ausstattung der Schulräume mit Tischen, Bänken, Schränken, Lampen u. v.			
2	Beleuchtung	175		175		—		—						
3	Miete	750				750		—						
		<b>1 075</b>		<b>205</b>		<b>807</b>		—						
<b>Personliche.</b>														
4	Leitung, Vergütung	200		200		—		—			Zu 3. Siehe Einnahme Seite			
5	Lehrer,	1 850		3 870		—		2 020						
6	Schuldiener, "	50		50		—		—						
		<b>2 100</b>		<b>4 120</b>		—		<b>2 020</b>						
<b>Sachliche.</b>														
7	Lehr- und Lernmittel	300		258		42		—			Infolge Verteuerung.			
8	Zur Auszeichnung fleißiger Schüler	64		64		—		—						
9	Drucksachen	100		40		60		—						
10	Unvorhergesehenes	100		45		55		—			desgl.			
		<b>564</b>		<b>407</b>		<b>157</b>		—						
	Summe	<b>3 739</b>		<b>4 732</b>		<b>1 027</b>		<b>2 020</b>						
Ab Einnahme														
		<b>3 396</b>		<b>3 534</b>		—		993			Siehe Übersicht Seite			
		<b>343</b>		<b>1 198</b>		—		<b>138</b>						
								<b>855</b>						
Zuschuß														
Abt. 21.														
<b>Kaufmännische Fortbildungsschule.</b>														
<b>Vorausleistungen der Stadt.</b>														
1	Heizung	60		—		60		—			Siehe Einnahme Seite Nr.			
2	Beleuchtung	70		—		70		—						
3	Miete	300		—		300		—						
		<b>430</b>		—		<b>430</b>		—						
<b>Personliche.</b>														
4	Leitung, Vergütung	240		240		—		—			Siehe Einnahme Seite Nr.			
5	Lehrer,	830		1 440		—		610						
6	Schuldiener, "	30		30		—		—						
		<b>1 100</b>		<b>1 710</b>		—		<b>610</b>						
7	Sachliche	100		30		70		—			Siehe Übersicht Seite			
		<b>1 630</b>		<b>1 740</b>		<b>500</b>		<b>610</b>						
		<b>1 095</b>		<b>1 740</b>		—		110						
		<b>535</b>		—		—		<b>645</b>						
								<b>535</b>						
Ab Einnahme														
Zuschuß														
Abt. 22. Haushaltungsschule.														
1	Leitung	*1 810		—		1 810		—			Die Einrichtung der Haushaltungs- schule wird beantragt. Besold.-Nachweis. B Nr.			
2	Lehrmittel	30		—		30		—						
3	Wirtschaftskosten	1 000		—		1 000		—						
4	Miete	200		—		200		—			*Grundgehalt . . . 1 200.— M. Etwa 2 Alterszul. 200.— " Mietentschädig. 410.— " 1 810.— M.			
5	Reinigung	150		—		150		—						
6	Heizung	200		—		200		—						
7	Beleuchtung	20		—		20		—						
8	Wasserverbrauch	15		—		15		—						
9	Lasten und Abgaben	5		—		5		—						
10	Instandhaltung u. Ergänzung d. Inventars	100		—		100		—						
11	Unvorhergesehenes	120		—		120		—						
		<b>3 650</b>		—		<b>3 650</b>		—			Siehe Übersicht Seite			
		<b>1 200</b>		—		<b>1 200</b>		—						
		<b>2 450</b>		—		<b>2 450</b>		—						



## Ordentlicher Teil.

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915 M. Pf.	Bemerkungen
		3. 1917 M. Pf.	4. 1916 M. Pf.	5. mehr M. Pf.	6. weniger M. Pf.		
	Abt. 23. Beihilfen an nicht städtische Schulen.						
1	Schulbeitrag an die Gemeinde Mylucken	18	18	—	—		
2	Zuschüsse an das Königl. Gymnasium: a) Verzinsung und Tilgung der Anleihe zur Deckung der einmaligen Kosten für den Um- und Erweiterungsbau des Königlichen Gymnasiums, an die Landeshauptkasse . . . . .	2 198 40	2 198 40	—	—		Verzins.- und Tilgungsplan Seite 0, Nr. 0.
	b) für Angliederung von Realschulklassen an das Gymnasium, und zwar: Untertertia vom 1. 4. 15 ab jährlich	2 000	—	2 000	—		
	Obertertia " 1. 4. 16 " "	2 000	—	2 000	—		
	Quinta . . . . .	2 000	—	2 000	—		
	c) für Teilung der Sexta des Gymnasiums ab 1. 4. 14 jährlich	2 000	—	2 000	—		Zu 2 c. Verpflichtungsurkunde v. 15. 5. 14, zahlbar halbjährl. am 1. 7. u. 1. 1. je für das laufende Halbjahr des Rechnungsjahres.
3	Gas- und Wassermesserniete für das Königl. Lehrerseminar laut Vertrag	50	50	—	—		
4	Beitrag: Fortbildungsschule für Mädchen . . . . .	150	150	—	—		
5	Unvorhergesehenes . . . . .	3 60	—	3 60	—		
	Summe	10 420	2 416 40	8 003 60	—		
	Ab Einnahme	10 420	2 416 40	8 003 60	—		
	Zuschuß						Siehe Übersicht Seite

## **VI. Verwaltung wissenschaftlicher, künstlerischer und sonstiger gemeinnütziger Einrichtungen.**

## Amt. 24. Stadtbücherei und Archiv.

## Abt. 25. Volksbücherei und -Lesehalle.

## Abt. 26. Sonstiges.

## Ordentlicher Teil.

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr m. Pf.		6. weniger m. Pf.		7. Rechnung 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen
		1917 m.	1916 m.			m.	Pf.	m.	Pf.		
	<b>VI. Verwaltung wissenschaftlicher, künstlerischer und sonstiger gemeinnütziger Einrichtungen.</b>										
1	Abt. 24. Stadtbücherei und Archiv.										
1	Bücherbeschaffungen . . . . .	500	300	200							
	Summe	500	300	200							
	Ab Einnahme	—	—	—							
	Zuschuß	500	300	200							Siehe Übersicht Seite
1	Abt. 25. Volksbücherei und -Lesehalle.										
1	Persönliche.										
1	Verwaltung und Beaufsichtigung . . . . .	900	—	—	900	—					Die Einrichtung der Volksbücherei und -Lesehalle wird beantragt.
	Sachliche.										
2	Bürobedürfnisse . . . . .	100	—	—	100	—					
3	Miete . . . . .	600	—	—	600	—					
4	Reinigung . . . . .	180	—	—	180	—					
5	Heizung . . . . .	—	—	—	—	—					
6	Beleuchtung . . . . .	120	—	—	120	—					
7	Wasserverbrauch . . . . .	12	—	—	12	—					
8	Inventarinstandhaltung und Ergänzung . . . . .	100	—	—	100	—					
9	Lasten und Abgaben . . . . .	28	—	—	28	—					
10	Bücher . . . . .	300	—	—	300	—					
11	Zeitschriften und Zeitungen . . . . .	300	—	—	300	—					
12	Einbandkosten . . . . .	100	—	—	100	—					
13	Unvorhergesehenes . . . . .	10	—	—	10	—					
	Summe	2 750	—	—	2 750	—					
	Ab Einnahme	800	—	—	800	—					
	Zuschuß	1 950	—	—	1 950	—					Siehe Übersicht Seite
1	Abt. 26. Sonstiges.										
1	Beitrag an den Verein für die Geschichte von Ost- und Westpreußen . . . . .	15	15	—	—	—					
2	Verein „Palästina Albertina“ . . . . .	30	30	—	—	—					
3	Literarische Gesellschaft „Masovia“ . . . . .	30	30	—	—	—					
4	Volksbibliothek . . . . .	40	40	—	—	—					
5	Altertumsgesellschaft „Prussia“ . . . . .	25	25	—	—	—					
6	Verschönerungsverein . . . . .	200	200	—	—	—					
7	Verein „Naturschutzpark“ . . . . .	5	5	—	—	—					
	Summe	345	345	—	—	—					
	Ab Einnahme	—	—	—	—	—					
	Zuschuß	345	345	—	—	—					Siehe Übersicht Seite

**VII. Armen-Verwaltung.**

## Abt. 27. Armen-Verwaltung.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		7. Rechnung		8. Bemerkungen		
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.				
<b>VII. Armen-Verwaltung.</b>										
Abt. 27. Armen-Verwaltung.										
Allgemeines.										
1	Erstattung durch nachfolgende Abteilungen, Anteil an den persönlichen Ausgaben des Armenamts:									
	a) Militär- und Einquartierungamt	500	—	500	—			Siehe Ausgabe Seite Nr.		
	b) Fürsorge- und Wohlfahrtsverwaltung	500	—	500	—			“ “ “ ” ”		
	c) Schulamt . . . . .	1 000	—	1 000	—			“ “ “ ” ”		
Unterstützung von Ortsarmen.										
Offene Armenpflege.										
2	Erstattete Unterstützungen . . . . .	230	230	—	—					
Geschlossene Armenpflege.										
3	Erstattete Pflegekosten . . . . .	100	—	100	—			War bisher in Nr. 2 enthalten		
Unterstützung von nicht ortssarmen Hilfsbedürftigen.										
4	Erstattete Unterstützungen in offener Armenpflege	200	—	200	—					
5	Erstattete Pflegekosten in geschlossener Armenpflege . . . . .	300	—	300	—			desgl.		
		500	—	500	—					
Verschiedenes.										
6	Bon Konfiskaten und aus dem Nachlasse von verstorbenen Armen	100	30	70	—					
7	Geschenke und freiwillige Beiträge . . . . .	5	5	—	—					
		105	35	70	—					
8	Unvorhergesehenes . . . . .	15	5	10	—					
	Summe	2 950	270	2 680	—					

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen		
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	weniger M.			
<b>VII. Armen-Verwaltung.</b>										
Abt. 27. Armen-Verwaltung.										
	Allgemeines.									
1	Gehälter an Beamte und Angestellte des Armen-, Waisen-, Schul-, Militär-, Einquartierungs- und Wohnungsamtes	6 240		3 670		2 570				
2	Bergütung an den Armenarzt Dr. Ezygan, Sanitätsrat	600		600		—				
3	Der Gemeindepflegerin, zahlbar an den Vaterländischen Frauenverein	100		100		—				
		6 940		4 370		2 570				
Unterstützung von Ortsarmen.										
	Offene Armenpflege.									
4	Geldunterstützungen	15 000								
5	Brot und sonstige Lebensmittel	300								
6	Wohnungsmieten	500								
7	Kleidung	500		10 500		6 300				
8	Brennmittel	300								
9	Arme in Familienpflege	200								
10	Arzneien	300		650		—	350			
11	Beerdigungs- und Leichenschaukosten	300		280		20				
12	An auswärtige Ortsarmenverbände erstattete Unterstützungen	1 000				1 000				
		18 400		11 430		7 320		350		
Bisher in Nr. 4—8 enthalten.										
	Geschlossene Armenpflege.									
13	Verpflegung Armer in hiesigen Anstalten (städt. Versorgungshaus, Kreis-Altersheim, Kreis-Mädchenwaisenhaus usw.) und in auswärtigen Anstalten	2 000				2 000				
14	Verpflegung von kranken Armen in hiesigen und auswärtigen Krankenanstalten	2 000		800		1 200				
15	An auswärtige Ortsarmenverbände erstattete Armenpflegekosten	800		500		300				
		4 800		1 300		3 500				
besgl.										
	Unterstützung von nicht ortssarmen Hilfsbedürftigen.									
16	Unterstützungen in offener Armenpflege	300		—		300				
17	in geschlossener "	500		—		500				
18	Unterhaltung der Verpflegungsstation für durchreisende Arme	100		30		70				
		900		30		870				
besgl.										
19	Unvorhergesehenes	960				960				
	Summe	32 000		17 130		15 220		350		
	Ab Einnahme	2 950		270		2 680				
	Zuschuß	29 050		16 860		12 190				
								Siehe Übersicht Seite		



1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		7. Rechnung		8. Bemerkungen		
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	weniger M.			
<b>VIII. Fürsorge- und Wohlfahrtsverwaltung.</b>										
Abt. 28. Fürsorge- und Wohlfahrts-Verwaltung.										
1	Erstattung an das Armenamt für Wahrnehmung der Geschäfte der Waisenpflege und Erledigung der Vormundschafts- und Wohnungssamtsachen . . . . .	500	—	500	—	500	—	Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig nachträglich im März.		
2	Beitrag zur Unterhaltung der Kleinkinderschule . . . . .	60	60	—	—	—	—			
3	Verzinsung und Tilgung des Baukapitals des Gemeindehauses . . . . .	50	50	—	—	—	—			
4	Unterhaltung des Jugendspielplatzes . . . . .	100	100	—	—	—	—			
5	Studenten- und Schülerherberge . . . . .	50	50	—	—	—	—			
6	Verein für Jugendpflege . . . . .	20	20	—	—	—	—			
7	Auswendungen für Fürsorgezöglinge: Kleidung und Transport . . . . .	300	—	300	—	300	—	Erschien bisher im Haushaltsposten der Armenverwaltung.		
8	Ostpreußisches Taubstummenheim . . . . .	10	10	—	—	—	—			
9	Handwerkererholungsheim Ostpreußen . . . . .	10	10	—	—	—	—			
10	Ostpreußischer Arbeitsnachweisverband . . . . .	50	50	—	—	—	—			
11	Deutsche Vereinigung der Krüppelfürsorge E. V., Berlin . . . . .	50	50	—	—	—	—	Postcheck-Konto Berlin 16454.		
12	Beschaffung eines Milchfrühstücks für bedürftige Volksschulkinder . . . . .	250	—	250	—	250	—			
13	Förderung der Ziegenzucht . . . . .	50	—	50	—	50	—			
Summe										
	Ab Einnahme	1 500	400	1 100	—	—	—			
	Zuschuß	1 500	400	1 100	—	—	—	Siehe Übersicht Seite		

**IX. Verwaltung des öffentlichen Gesundheits- und Krankenpflegewesens.**

Abt. 29. Gesundheitspolizei.

Abt. 30. Fürsorge für Lungenkranke.

Abt. 31. Volksbadeanstalten.

Nr.	E i n n a h m e	2.	3.	4	5.	6.	7.	8.		
		B o r a n s c h l a g f ü r		G e g e n d a s V o r j a h r		R e c h n u n g		B e m e r k u n g e n		
		1917 M.	1916 Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.			
<b>IX. Verwaltung des öffentl. Gesundheits- und Krankenpflegewesens.</b>										
<b>Abt. 29. Gesundheitspolizei.</b>										
1	Gebühren für Benutzung der Desinfektionsanstalt . . . . .	40	40	—	—	—	—			
2	Nahrungsmittelkontrolle: Zurückgestattete Untersuchungsgebühren in Straßsachen . . . . .	30	30	—	—	—	—			
		Summe	70	70	—	—	—			
<b>Abt. 30. Fürsorge für Lungenkranke.</b>										
		Summe	—	—	—	—	—			
<b>Abt. 31. Volksbadeanstalten.</b>										
		Summe	—	—	—	—	—			
<b>Abt. 32. Sonstiges.</b>										
		Summe	—	—	—	—	—			

## Abt. 32. Sonstiges.

Nr.	Ausgabe	2.		3.		4.		5.		6.		7.		8.	
		Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung									
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	Pf.	weniger M.	Pf.	1915 M.	Pf.				Bemerkungen
<b>IX. Verwaltung des öffentl. Gesundheits- und Krankenpflegewesens.</b>															
1	Dr. Ezygan, Sanitätsrat, Vergütung als Polizeiarzt	500		500											
2	Berner, Kreisarzt, f. d. veterinärpolizeil. Beaufsichtigung der Schweinemärkte	156		156											
3	Denselben für desgl. der 4 Vieh- und Pferdemärkte, 2 Magerviehmärkte und ein Füllennmarkt je 15 Mark	•													
4	Hilfeleistung bei der ärztl. Untersuchung der unt. Sittenkontr. stehend. weibl. Personen	105		105											
5	Einrichtung öffentl. ärztl. Sprechstunden zur Behandlung Geschlechtskranker	36		36											
6	Desinfektionen	100		100											
7	Zuziehung eines Sachverständigen zur Revision der Bierdruckapparate	75		75											
8	Nahrungsmittelkontrolle:	30		30											
a)	Entnahme von Proben	60		20		40									
b)	Kaffke, Schlachthofdir., f. Milchkontrolle	200		200											
9	Unvorhergesehenes	8		—		8									
	Summe	1 270		1 222		48									
	Ab Einnahme	70		70		—									
	Zuschuß	1 200		1 152		48									Siehe Übersicht Seite
<b>Abt. 30. Fürsorge für Lungenkranke.</b>															
1	Beitrag an die Fürsorgestelle in Lyck	500		500											
2	den Verein zur Errichtung von Lungenheilstätten in Königsberg.	50		50											
	Summe	550		550											
	Ab Einnahme	—		—											
	Zuschuß	550		550											Siehe Übersicht Seite
<b>Abt. 31. Volksbadeanstalten.</b>															
1	Ohle, Sattlerstr., Entschädigung für die Unterhaltung und Beaufsichtigung der Volksbadeanstalt im Lycksee	150		150											
2	Beschaffung billiger Warmwasser-Badegelegenheit f. Minderbemittelte im Winter	250		—		250									
	Summe	400		150		250									
	Ab Einnahme	—		—		—									
	Zuschuß	400		150		250									Siehe Übersicht Seite
<b>Abt. 32. Sonstiges.</b>															
1	Beitrag an Vereine:	30		30											
a)	Kais. Auguste-Viktoria-Haus, Berlin	30		30											
b)	Maf. Diakonissenhaus Bethanien, Lözen	75		75											
c)	Sanitätskolonne	—		—											
d)	Verein Krüppel-Heil- und Lehranstalt in Königsberg	30		30											
2	Freistellen im Kaiserin Auguste-Viktoria-Heim für bedürftige Frauen u. Kinder in Neukuhren a. d. Ost., 3 Stellen je 90 M.	270		—		270									
3	Freistellen in der Seeheilstätte für Kinder in Lochstädt bei Fischhausen, je 3 Stellen	250		—		250									Der Betrag von 270 M. ist auch dann zu zahlen, wenn die Freistellen nicht belegt werden; in diesem Falle gilt er als Beitrag.
	Summe	685		165		520									
	Ab Einnahme	—		—		—									
	Zuschuß	685		165		520									Siehe Übersicht Seite

## X. Friedhofs- und Begräbniswesen.

### Abt. 33. Friedhofs- und Begräbniswesen.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen			
		1917	1916	m.	pf.	m.	pf.				
<b>X. Friedhofs- und Begräbniswesen.</b>											
Abt. 33.											
<b>Friedhofs- und Begräbniswesen.</b>											
1	Gebühren für Ausheben der Gräber . . . . .	500	—	440	—	60	—	—	—		
2	Benuzung der Leichenhalle . . . . .	50	—	25	—	25	—	—	—		
3	Aus dem Verkauf von Reihengräbern . . . . .	500	—	300	—	200	—	—	—		
4	" " " " Nummernpfählen . . . . .	50	—	—	—	50	—	—	—		
5	Erbbegäbnisstellen:										
	a) Verkauf . . . . .	3 200	—	1 000	—	2 600	—	—	—		
	b) Wiedergewinnung . . . . .	400	—	—	—	—	—	—	—		
6	Grasnutzung und aus dem Verkauf von Sträuchern, Steinen, Eisen usw. . . . .	150	—	30	—	120	—	—	—		
7	Aus Stiftungen für Unterhaltung von Erbbegäbnisstellen . . . . .	74	—	—	—	74	—	—	—		
8	Unvorhergesehenes . . . . .	26	—	—	—	26	—	—	—		
Zu 7. Siehe Ausgabe Seite Nr. und gegenübersteh. Ausg. Nr.											
		a) Mikisch'sches Legat	3	—	—	—	—	—	—		
		b) Seelenbinder'sches Legat	15	—	—	—	—	—	—		
		c) Jablonowski'sche Zuwend.	3	—	—	—	—	—	—		
		d) Piontek'sches Legat	15	—	—	—	—	—	—		
		e) Th. Link'sches	6	—	—	—	—	—	—		
		f) Waldner'sches	6	—	—	—	—	—	—		
		g) Schütze'sches	20	—	—	—	—	—	—		
		h) Goebel'sches	6	—	—	—	—	—	—		
		Zusammen	74	—	—	—	—	—	—		
Zu erstattender Kriegsschaden scheint bei Abt. Nr.											
	Weggefalen	—	—	1 000	—	—	1 000	—	—		
	Summe	4 950	—	2 795	—	3 155	—	1 000	—		
						2 155	—	—	—		

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		6. Rechnung		8. Bemerkungen		
		1917 m.	1916 m.	mehr m.	weniger m.	1915 m.	m.			
<b>X. Friedhofs- und Begräbniswesen.</b>										
Abt. 33. <b>Friedhofs- und Begräbniswesen.</b>										
1	Erstattung an das Magistratsamt II für die Verwaltung des Friedhofs	800	—	800	—	—	—	Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.		
2	Bergütung an den Totengräber	1 600	50	1 550	—	—	—			
3	Für eine Hilfskraft infolge Verschleppung des Totengräbers in russ. Gefangenensch.	1 440	1 440	—	—	—	—			
4	Lohn für 2 Arbeiterinnen	1 500	—	1 500	—	—	—			
5	Unterhaltung der Friedhöfe	600	500	100	—	—	—			
6	Lasten und Abgaben	15	—	15	—	—	—			
7	An die Grundeigentumsverwaltung: Erstattung der Kosten für bauliche Unterhaltung	300	—	300	—	—	—			
8	Unterhaltung der Erbbegräbnisstellen	74	—	74	—	—	—	Siehe gegenüberst. Einnahme Nr. 7		
9	Verzinsung und Tilgung	880	880	—	—	—	—	Verzins.- und Tilgungsplan Seite Nr.		
10	Unvorhergesehenes	91	—	91	—	—	—			
11	Einlage in den Rücklagenstock	—	—	—	—	—	—			
	Summe	7 300	2 870	4 430	—	—	—			
	Ab Einnahme	4 950	2 795	2 155	—	—	—			
	Summe	2 350	75	2 275	—	—	—	Siehe Übersicht Seite		

## XI. Betriebs-Verwaltung.

### Abt. 34. Betriebsamt. Abt. 35. Elektrizitätswerk.

Nr.	Einnahme	3.	4.	5.	6.	7.	Bemerkungen
		Voranschlag für 1917 M. Pf.	Voranschlag für 1916 M. Pf.	Gegen das Vorjahr mehr M. Pf.	Gegen das Vorjahr weniger M. Pf.	Rechnung 1915 M. Pf.	
	XI. Betriebs-Verwaltung.						
	Abt. 34. Betriebsamt.						
1	Anteiliger Beitrag durch:						Fällig im März nachträglich.
	a) Elektrizitätswerk . . .	1 250	—	—	1 250	—	Siehe Ausgabe Seite Nr.
	b) Gaswerk . . .	2 500	—	—	2 500	—	“ “ “ “
	c) Wasserwerk . . .	1 650	—	—	1 650	—	“ “ “ “
	d) Kanalisation . . .	1 250	—	—	1 250	—	“ “ “ “
	e) Lagerverwaltung . . .	850	—	—	850	—	“ “ “ “
	Summe	7 500	—	—	7 500	—	
	Abt. 35. Elektrizitätswerk.	—	—	—	—	—	
	Verwaltungseinnahmen.	—	—	—	—	—	
	Zu übertragen	—	—	—	—	—	

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen		
		1917 M.	1916 Pf.	Mehr M.	Weniger Pf.	1915 M.	Pf.			
<b>XI. Betriebs-Verwaltung.</b>										
Abt. 34. Betriebsamt.										
1	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.	6 360	—	—	* 6 360	—	—	Besold.-Nachweis. A Nr.		
2	Miete für die Geschäftsräume	600	—	—	600	—	—	* Ersien bisher z. Teil beim Gas- und Wasserwerk und z. Teil beim Elektrizitätswerk.		
3	Reinigung der "	100	—	—	100	—	—			
4	Heizung "	100	—	—	100	—	—			
5	Beleuchtung der "	80	—	—	80	—	—			
6	Schreibmittel, Bordrucke und sonstige Bürobedürfnisse	100	—	—	100	—	—			
7	Postgebühren	20	—	—	20	—	—			
8	Instandhaltung und Ergänzung des Inventars	100	—	—	100	—	—			
9	Unvorhergesehenes	40	—	—	40	—	—			
	Summe	7 500	—	—	7 500	—	—			
	Ab Einnahme	7 500	—	—	7 500	—	—			
	Gleicht sich aus	—	—	—	—	—	—	Siehe Übersicht Seite		
Abt. 35. Elektrizitätswerk.										
Verwaltungsausgaben.										
Persönliche.										
1	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.	5 500	—	6 500	—	—	1 000	Besold.-Nachweis. A. Nr.		
2	An die Hauptverwaltung, Anteile an den Kosten der allgemeinen Verwaltung	1 500	—	—	1 500	—	—	Siehe Einnahme Seite 4 Nr. 6 a. Fällig im März nachträglich.		
3	An das Betriebsamt, Anteil an den Verwaltungskosten	1 250	—	—	1 250	—	—	desgl. Seite 32 Nr. 1 a.		
4	Wohlfahrtsversicherung	1 500	—	970	530	—	—			
5	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen	172	—	140	32	—	—	Ruhegeh.-Nachweis. Nr.		
Sachliche.										
6	Schreibmittel, Bordrucke und sonstige Bürobedürfnisse	450	—	500	—	—	—			
7	Postgebühren	50	—	—	—	—	—			
8	Fernsprechanschluß	260	—	160	100	—	—			
9	Reinigung der Büroräume	120	—	120	—	—	—			
10	Versicherungen (Gebäude-, Inventar- und Haftpflicht-)	200	—	200	—	—	—			
11	Beitrag an den Revisionsverein	100	—	100	—	—	—			
12	Lasten und Abgaben	40	—	40	—	—	—			
	Zu übertragen	11 142	—	8 730	3 412	—	1 000			
	Zu übertragen	11 142	—	8 730	2 412	—	—			

## XI. Betriebs-Verwaltung.

Abt. 35 Elektrizitätswerk.

Abt. 36. Gaswerk.

Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6.		7. Rechnung 1915	8. Bemerkungen			
		1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	mehr m. Pf.	weniger m. Pf.	m.	Pf.					
Übertrag												
Betriebseinnahmen.												
Stromverkauf.												
1	Lichtstrom . . . . .	65 000	53 000	12 000	—	—	—	—				
2	Kraftstrom . . . . .	45 000	24 000	21 000	—	—	—	—				
3	Straßenbeleuchtung . . . . .	500	2 150	—	—	—	—	1 650				
4	Ölabgabe . . . . .	1 600	250	1 350	—	—	—	—				
Unterhaltung.												
5	Zählermiete . . . . .	5 500	2 200	3 300	—	—	—	—				
6	Für Wohnung, Beleuchtung und Heizung: a) Vom Betriebsleiter Bethke . . . . .	800	800	—	—	—	—	—	Siehe gegenübersteh. Ausg. Nr. 1			
	b) Vom Maschinisten Ischdonat . . . . .	400	400	—	—	—	—	—	" " " "			
7	Installationen (Privateinrichtungen) . . . . .	39 000	48 300	—	—	9 300	—	—				
8	Uuvorhergesehens . . . . .	157 800	131 100	37 650	10 950	—	—	—				
9	Zinsen . . . . .	200	160	40	—	—	—	—				
10	Entnahme aus dem Erneuerungsstock Summe . . . . .	—	—	—	—	—	—	—				
		158 000	131 260	37 690	10 950	—	—	—				
	Ab Ausgabe . . . . .	142 000	125 593	26 740	—	—	—	—				
	Überschuß . . . . .	16 000	5 666	16 406	42	10 333	58	—	Siehe Übersicht Seite			
Abt. 36. Gaswerk.												
Verwaltungseinnahmen.												
1	Anteil an den Verwaltungs-Ausgaben, Erstattung für die Verwaltung durch den Gasdirektor: a) Wasserwerk . . . . .	300	—	300	—	—	—	—	Zu 1 a und b. Wurden bisher von den Werken direkt an den Gas direktor bezahlt.			
	b) Kanalisation . . . . .	300	—	300	—	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 39 Nr. 4 Fällig im März nachträglich.			
	Zu übertragen . . . . .	600	—	600	—	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 43 Nr. 4 Fällig im März nachträglich.			

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		7. Rechnung		8. Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	Mehr M.	Weniger Pf.	1915 M.	Pf.	
	Übertrag	11 142	—	8 730	—	2 412	—	
	Betriebsausgaben.							
13	Stromerzeugung.			2 200	—			
14	Betriebslöhne	11 000	—	5 600	3 200	—		
15	Brennstoff für Maschinen	55 800	—	32 390	23 410	—		
16	Schmier- und Putzmittel usw.	8 400	—	7 100	1 300	—		
	Wasserverbrauch	80	—	80	—	—		
	Unterhaltung.							
17	Gebäude und Grundstücke	60	—	260	—	200	—	
18	Maschinelle Einrichtungen	800	—	800	—	—		
19	Batterie, einschl. Versicherungs-Prämie jährlich 2600, Mk.	2 950	—	1 800	1 150	—		
20	Leitungsnetz	800	—	800	—	—		
21	Zähler und Meßinstrumente, einschließlich Zählermonteur	1 300	—	700	600	—		
22	Geräte und Werkzeuge	500	—	1 000	—	500	—	
23	Schlauchmittel	120	—	410	—	290	—	
24	Gasverbrauch	80	—	80	—	—		
25	Brennmittel	1 100	—	800	300	—		
	Installationen (Privateinrichtungen).							
26	Arbeitslöhne	13 000	—	15 000	—	2 000	—	
27	Materialien	15 000	—	29 000	—	14 000	—	
28	Werkzeuge	1 000	—	—	1 000	—		
	Unvorhergesehenes	111 990	—	98 020	30 960	16 990	—	
30	Verzinsung und Tilgung	68	—	123 58	—	55 58	—	
31	Zuwendung an den Ernenerungsstock	16 800	—	18 720	—	1 920	—	
	Summe	2 000	—	—	2 000	—		
		142 000	—	125 593 58	35 372	18 965 58	—	
					16 406 42			

## Abt. 36. Gaswerk.

## Verwaltungsausgaben.

## Persönliche.

1	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.	7 120	—	8 720	—	1 600	—	Besold.-Nachweis. A. Nr.
2	An die Hauptverwaltung, Anteil an den Kosten der allgemeinen Verwaltung	3 000	—	—	3 000	—	—	Siehe Einnahme Seite 4 Nr. 6b. Fällig im März nachträglich.
3	An das Betriebsamt, Anteil an den Ver- waltungskosten	2 500	—	—	2 500	—	—	Siehe Einnahme Seite 32 Nr. 1b. Fällig im März nachträglich.
4	Lohn für 2 Pförtner	3 600	—	—	3 600	—	—	
5	Wohlfahrtsversicherung	1 825	—	1 200	625	—	—	
6	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen	325	—	325	—	—	—	Ruhegehaltsnachweis. Nr.
7	Sachliche.	450	—	500	—	—	—	
8	Schreibmittel, Bordrucke und sonstige Bürobedürfnisse	50	—	—	—	—	—	
9	Postgebühren	198	—	150	48	—	—	
10	Fernsprechanschluß	861 40	—	317 40	544	—	—	
11	Versicherungen (Gebäude-, Inventar-, Haftpflicht-).	100	—	100	—	—	—	
12	Beitrag an den Dampfkesselrevisionsverein	6 50	—	6 50	—	—	—	
13	Beitrag an den Verein für Gas- und Wassersachmänner	1 400	—	1 300	100	—	—	
	Zu übertragen	21 435 90	—	12 618 90	10 417	—	1 600	

**XI. Betriebs-Verwaltung.**

## Abt. 36. Gaswerk.

Nr.	Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6. Rechnung		Bemerkungen	8.
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.			
	Übertrag	600	—	600	—	—	—		
<b>Betriebseinnahmen.</b>									
Verkauf von Erzeugnissen.									
2	Leuchtgas	136 000	98 040	—	37 960	—	—	—	
3	Industrie- und Kochgas	87 350	63 280	—	24 070	—	—	—	
4	Koks	41 400	36 750	—	4 650	—	—	—	
5	Teer	9 200	6 650	—	2 550	—	—	—	
6	Ammoniakwasser	3 750	4 800	—	—	—	1 050	—	
7	Straßenbeleuchtung	8 000	7 850	—	150	—	—	—	
8	Beleuchtung der städtischen Gebäude	4 500	4 450	—	50	—	—	—	
		290 200	221 820	69 430	—	1 050	—	—	
Unterhaltung.									
9	Messermiete	4 500	4 200	—	300	—	—	—	
10	Für Wohnung, Beleuchtung und Heizung: a) Vom Direktor Merkens	700	—	—	700	—	—	Siehe gegenüberst. Ausgabe Nr.	
	Zu übertragen	5 200	4 200	1 000	—	—	—	—	
		296 000	226 020	71 030	—	1 050	—	—	

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 M.	1916 M.	mehr M.	weniger M.	1915 M.	Pf.	
	Übertrag	21 435	90	12 618	90	10 417	—	1 600
14	Anerkennungsgebühren:							
	a) An die Königl. Ostbahn für Anlegung einer Gasrohrleitung von der Gasanstalt nach dem Zufuhrwege an dem Güteschuppen laut Vertrag vom 13.12.1898/21.2.1899	5	1	4	—	—	—	Fällig 1. 10. jeden Jahres.
	b) An dieselbe für Durchführung einer Gasrohrleitung am südlichen Ende des Bahnhofs, laut Anerkennung vom 22.10.98.	1	1	—	—	—	—	„ 1. 4. „
	c) An dieselbe für die Gasrohrleitung durch den Bahnkörper, laut Vertrag vom 5.11.12.	10	10	—	—	—	—	„ 1. 10. „
	d) An dieselbe für Benutzung eines Zufuhrweges, laut Vertrag vom 13.8.98/21.2.99.	3	3	—	—	—	—	„ 1. 10. „
	e) An dieselbe für Legung eines Rohres durch den Bahnkörper zur Wasserleitung lt. Vertrag vom 21.1.11.3.07	5	5	—	—	—	—	„ 1. 4. „
15	An dieselben für Unterhaltung, Bewachung und Bedienung einer Drehzscheibe und des Anschlußgleises	250	250	—	—	—	—	
		21 709	90	12 888	90	10 421	—	1 600
16	Betriebsausgaben.							
	Erzeugung von Gas und Nebenprodukten.							
	Löhne: 2 Vorarbeiter, 6 Osenarbeiter im Sommerhalbjahr und 8 Osenarbeiter im Winterhalbjahr, 2 Kohlenfahrer, 1 Maurer zum Osenbau und sonst. Arbeiten, 3 Hofarbeiter, 2 Gaschlosser u. 1 Hilfschlosser	36 740	25 548	—	11 192	—	—	
17	Steinkohlen, 4900 ts.	138 278	82 200	—	56 078	—	—	
18	Gasreinigungsmasse	1 500	1 500	—	—	—	—	
19	Besen, Dichtungsmittel, Farbe, Seife, Schnieröl, Puzlappen, Handschuhe und Spiritus zum Aufstauen	2 500	1 500	—	1 000	—	—	
20	Anthracenöl und Xylool zur Naphtalinbeseitigung	250	250	—	—	—	—	
21	Kalk, Kohle und verschiedene Mittel zur Ammoniakwasserverdichtung	1 000	1 000	—	—	—	—	
22	Wasserverbrauch	250	250	—	—	—	—	
		186 518	112 248	—	68 270	—	—	
23	Unterhaltung.							
24	Gebäude und Grundstücke	1 000	1 000	—	—	—	—	
25	Retortenösen und Apparate	5 000	4 000	—	1 000	—	—	
26	Gasbehälter	500	500	—	—	—	—	
27	Betriebsgeräte (einschl. Ersatz)	1 000	1 000	—	—	—	—	
	Straßenrohrnetz und Laternen:							
	a) Lohn für 1 Laternenanzünder	2 007	50	2 942	50	—	935	
	b) Mittel	1 500	—	1 500	—	—	—	
28	Reparatur der Gasmesser	500	—	3 000	—	—	2 500	
	Weggefalle	—	—	1 200	—	—	1 200	
	Zu übertragen	11 507	50	15 142	50	1 000	4 635	
		213 735	40	140 279	40	79 691	6 235	

Zu 28. Die Anschaffung neuer Gasmesser wird jetzt im außerordentl. Teil verrechnet, ebenso die Kosten für neue Hausanschlüsse und Aufstellung neuer Laternen.

Erweiterungskosten werden jetzt im außerordentl. Teil verrechnet.

## XI. Betriebs-Verwaltung.

Abt. 36. Gaswerk. Abt. 37. Wasserwerk.

Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr		6. weniger		7. Rechnung 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen
		1917 m.	Pf.	1916 m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.		
	Übertrag	296 000	—	226 020	—	71 030	—	1 050	—		
11	a) Zahlung der Auftraggeber für Rohrleitungen und Beleuchtungskörper	7 500	—	6 800	—	700	—	—	—		
	b) Verkauf von Gaskochern und Platten	1 000	—	300	—	700	—	—	—		
	c) Kochermiete . . . . .	1 100	—	500	—	600	—	—	—		
		9 600	—	7 600	—	2 000	—	—	—		
	Lagerverwaltung.	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	Unvorhergesehenes . . . . .	100	—	100	—	—	—	—	—		
13	Zinsen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—		
14	Entnahme aus dem Erneuerungsstock	Summe	305 700	—	233 720	—	73 030	—	1 050		
	Ab Ausgabe	248 300	—	173 750	—	71 980	—	—	—		
	Überschuß	57 400	—	59 970	—	74 550	—	2 570	—		
										Siehe Übersicht Seite	
	Abt. 37. Wasserwerk.										
	Verwaltungseinnahmen.										
	Personliche.										
1	Erstattung durch die Kanalisation:										
	1. Gehalt des Rohrmeisters Klein . . . . .	1 045	—	1 045	—	—	—	—	—		
										Siehe Ausgabe Seite 43 Nr. 1	
										Fällig im März nachträglich	
	Zu übertragen	1 045	—	1 045	—	—	—	—	—		

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		6. mehr m. pi.	7. Rechnung 1915 m. pi.	8. Bemerkungen
		1917 m.	1916 m.	mehr m. pi.	weniger m. pi.			
	Übertrag	213 735	40	140 279	40	79 691	6 235	
29	Hausinstallation. Herstellung und Veränderung innerhalb der Liegenschaften:							
	a) Löhne	1 500		1 500				
	b) Beschaffung von Röhren, Verbindungs- stückchen u. sonstig. Metall- u. Glassachen	4 000		4 000				
30	Ankauf von Gaskochern, Herden, Platten und Unterhaltung der vermieteten Kocher	1 000		750		250		
		6 500		6 250		250		
31	Lagerverwaltung. Gehalt des Verwalters . . . .	1 800		—		1 800		Besold.-Nachweis. A. Nr.
32	Unvorhergesehenes . . . .	278	60	236	68	41	92	—
33	Verzinsung und Tilgung . . . .	23 986		22 983	92	1 002	08	—
34	Zuwendung an den Ernenerungsstock	2 000		4 000		—	—	2 000
	Summe	248 300		173 750		82 785	8 235	
						74 550		

## Abt. 37. Wasserwerk.

## Verwaltungsausgaben.

## Persönliche.

1	Schreibhilfe	600		1 200		—	600	
2	An die Hauptverwaltung, Anteil an den Kosten der allgemeinen Verwaltung	2 000		—		2 000	—	Siehe Einnahme Seite 4 Nr. 6 c.)
3	An das Betriebsamt, Anteil an den Ver- waltungskosten	1.650		—		1 650	—	" " " 32 " 1 c.)
4	An das Gaswerk, Erstattung für die technische Leitung des Wasserwerks durch den Gasdirektor	300		300		—	—	" " " 34 " 1a.)
5	An den Kreisarzt für chemische und bakteriol. Untersuchung des Wassers	60		60		—	—	" Fällig im März nachträglich.
6	Wohlfahrtsversicherung	400		650		—	250	
7	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen	42		42		—	—	

## Sachliche.

8	Schreibmittel, Borddrucke und sonstige Bürobedürfnisse	150		150		—	—	
9	Postgebühren	20		—		20	—	
10	Fernsprechanschluß, Blitzableiter- u. Fern- meldeanlage (Unterhaltung)	500		20		480	—	
11	Versicherungen (Gebäude-, Inventar-, Haftpflicht)	63	58	63	58	—	—	
12	Lasten und Abgaben	20		12		8	—	
	Zu übertragen	5 805	58	2 497	58	4 158	850	

## XI. Betriebs-Verwaltung.

### Abt. 37. Wasserwerk.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.		
	Übertrag	1 045	1 045	—	—	—	—	
		1 045	1 045	—	—	—	—	
	Betriebseinnahmen.							
	Wasserverkauf.							
2	Von Privaten	72 000	66 000	6 000	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 9 Nr. 5
3	" der Abt. 11: "Feuerlöschwesen"	300	300	—	—	—	—	
4	" 13: "Wege, Straßen, "Brücken usw." für Wasser zum Spülen der Rinnsteine u. Sprengen der Straßen und Plätze	2 000	1 500	500	—	—	—	" " " 11 " 7
5	Von der Abt. 38: "Kanalisation"	1 000	1 000	—	—	—	—	") Fällig im März nachträglich " " " 43 " 18
		75 300	68 800	6 500	—	—	—	
	Unterhaltung.							
6	Wassermessermiete	2 100	2 100	—	—	—	—	
7	Wiesenpacht	5	5	—	—	—	—	
8	Für Wohnung, Licht und Heizung:							
	a) Maschinist Guske	300	300	—	—	—	—	
	b) 1. Hilfsmaschinist	240	240	—	—	—	—	
	c) 2.	240	240	—	—	—	—	
	d) Rohrmeister Klein	290	290	—	—	—	—	
		3 175	3 175	—	—	—	—	
	Hausinstallation.							
9	Zahlung der Auftraggeber für die Privat- einrichtungen	2 000	2 000	—	—	—	—	
10	Unvorhergeschenes	80	65	15	—	—	—	
11	Zinsen	—	—	—	—	—	—	
12	Entnahme aus dem Erneuerungsstock							
	Summe	81 600	75 085	6 515	—	—	—	
	Ab Ausgabe	54 800	44 952	9 848	—	—	—	
	Überschuß	26 800	30 133	—	—	3 333	—	Siehe Übersicht Seite

Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. 1916		5. Gegen das Vorjahr		6. mehr weniger		7. Rechnung 1915		8. Bemerkungen
		m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.	
	Übertrag	5 805	58	2 497	58	4 158	—	850	—	—	—	
13	Anerkennungsgebühren an die Königl. Staatsbahn für die Gestaltung der											
	a) Verlegung von Druckrohren durch den Bahnkörper laut Vertrag vom 12. 4. 04 8. 1. 05.	10	—	10	—	—	—	—	—	—	—	Fällig 1. 4. jedes Jahres.
14	b) Überführung einer Fernsprechleitung über Bahngelände lt. Anerkenntnis vom 12. 3. 96	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	desgl.
	An die Königl. Staatsbahn, Gebühr für die Überwachung der Fernsprechleitung lt. Anerkenntnis vom 12. 3. 96.	12	—	12	—	—	—	—	—	—	—	desgl.
		5 828	58	2 520	58	4 158	—	850	—	—	—	
	<b>Betriebsausgaben.</b>											
	Wasserförderung.											
15	Betrieb des Pumpwerks u. Wasserturmes:											
	a) Löhne: 1 Maschinist und 2 Hilfsmaschinisten	5 280	—	3 540	—	1 740	—	—	—	—	—	
	b) Brennmittel zum Betrieb	4 200	—	4 500	—	—	—	300	—	—	—	
	c) Desgl. zur Heizung (auch der Dienstwohnungen)	300	—	—	—	300	—	—	—	—	—	
	d) Beleuchtung, Kleinmittel, Del., Putzwolle usw.	2 500	—	1 800	—	700	—	—	—	—	—	
	e) Rohöl zum Dieselmotor	2 500	—	1 500	—	1 000	—	—	—	—	—	
		14 780	—	11 340	—	3 740	—	300	—	—	—	
	<b>Unterhaltung.</b>											
16	Gehälter und Löhne: 1 Rohrmeister, 1 Schlosser, 1 Hilfsarbeiter	6 308	—	3 240	—	3 068	—	—	—	—	—	Zu 16. Einschl. 150 M. an Rohrmeistr. Kleinf. Wassermesserreparatur.
17	Gebäude und Wasserturm	500	—	500	—	—	—	—	—	—	—	
18	Gärtnerische Anlagen am Wasserturm und vor den Gebäuden in der Dallnitz	50	—	30	—	20	—	—	—	—	—	
19	Maschinenanlage	1 500	—	1 000	—	500	—	—	—	—	—	
20	Betriebsgeräte	500	—	—	—	500	—	—	—	—	—	
21	Straßenrohrnetz und Hydranten	1 500	—	1 000	—	500	—	—	—	—	—	
22	Wassermesser	500	—	500	—	—	—	—	—	—	—	
23	Fuhrlöhne	300	—	300	—	—	—	—	—	—	—	
		11 158	—	6 570	—	4 588	—	—	—	—	—	
	<b>Hausinstallation.</b>											
24	Herstellung und Veränderung innerhalb der Liegenschaften:											
	a) Löhne	1 000	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—	
	b) Beschaffung von Röhren und sonstigen Installationsmitteln	1 000	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—	
		2 000	—	2 000	—	—	—	—	—	—	—	
		—	—	3 500	—	—	—	3 500	—	—	—	
25	Weggefalle											Die Kosten für Beschaffung von Wassermessern und Erweiterung des Wasserwerks erscheinen jetzt im außerordentlichen Teil.
26	Unvorhergesehenes	163	42	151	42	12	—	—	—	—	—	
27	Verzinsung und Tilgung	18 870	—	18 870	—	—	—	—	—	—	—	
	Zuwendung an den Erneuerungsstock	2 000	—	—	—	2 000	—	—	—	—	—	
	Summe	54 800	—	44 952	—	14 498	—	4 650	—	—	—	
						9 848	—					

**XI. Betriebs-Verwaltung.**

## Abt. 38. Kanalisation.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für 1917 M. Pf.		4. 1916 M. Pf.		5. Gegen das Vorjahr mehr M. Pf. weniger M. Pf.		6. Rechnung 1915 M. Pf.		8. Bemerkungen
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	M. Pf.	Pf.	M. Pf.	Pf.	M. Pf.	Pf.	
	Abt. 38. Kanalisation.	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Verwaltungseinnahmen.	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Betriebseinnahmen.									
1	Kanalgebühr . . . . .	9 450	—	9 450	—	—	—	—	—	
2	Leihgeld für Benutzung der eisernen Fauchefässer . . . . .	60	—	60	—	—	—	—	—	
3	Wiesenpacht . . . . .	100	—	100	—	—	—	—	—	
4	Pacht für Ackergelände an der Kläran- lage von den Arbeitern des Gas- und Wasserwerkes . . . . .	30	—	30	—	—	—	—	—	
5	Pacht für Grasnutzung vom Maschinisten Turkscheit . . . . .	3	—	3	—	—	—	—	—	
		9 643	—	9 643	—	—	—	—	—	
6	Unvorhergesehens . . . . .	57	—	84	—	—	—	27	—	
7	Zinsen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	Entnahme aus dem Erneuerungsstock	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Summe	9 700	—	9 727	—	—	—	27	—	

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr m. Pf.		6. weniger m. Pf.		7. Rechnung 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen					
		1917 m.	1916 m. Pf.	1916 m. Pf.	mehr m. Pf.	weniger m. Pf.										
<b>Abt. 38. Kanalisation.</b>																
<b>Verwaltungsausgaben.</b>																
<b>Personliche.</b>																
1	Schreibhilfe	600	600	—	—	—	—	—	—	—	—					
2	An die Hauptverwaltung, Anteil an den Kosten der allgemeinen Verwaltung	1 500	—	1 500	—	—	—	—	—	—	Siehe Einnahme Seite 4 Nr. 6 d*)					
3	An das Betriebsamt, Anteil an den Verwaltungskosten	1 250	—	1 250	—	—	—	—	—	—	" " " 32 " 1 d*)					
4	Erlstattung an das Gaswerk für die techn. Leitung durch den Gasdirektor	300	300	—	—	—	—	—	—	—	*) Fällig im März 34 1 b*)					
5	Wohlfahrtsversicherung	575	450	125	—	—	—	—	—	—	—					
6	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen	42	42	—	—	—	—	—	—	—	Ruhegeh.-Nachweis. Nr.					
<b>Sachliche.</b>																
7	Schreibmittel, Vordrucke und sonstige Bürobedürfnisse	30	30	—	—	—	—	—	—	—	—					
8	Postgebühren	10	10	—	—	—	—	—	—	—	—					
9	Fernmelderanlage und Fernsprechanschluß	150	—	150	—	—	—	—	—	—	—					
10	Versicherungen (Gebäude-, Inventar-, Haftpflicht=)	45 80	45 80	—	—	—	—	—	—	—	—					
11	Lasten und Abgaben	20	—	20	—	—	—	—	—	—	—					
		4 522 80	1 477 80	3 045	—	—	—	—	—	—	—					
<b>Betriebsausgaben.</b>																
<b>Rohrnetz, Kläranlage und Sammelbrunnen:</b>																
12	Gehälter: 1 Maschinist, 1 Hilfsmaschinist	3 000	1 800	1 200	—	—	—	—	—	—	—					
13	Löhne: 4 Arbeiter für die Spülkolonne, 4 ständige Arbeiter	7 300	6 570	730	—	—	—	—	—	—	—					
14	An das Wasserwerk, $\frac{1}{2}$ Anteil am Gehalt des Rohrmeisters Klein	6 260	—	6 260	—	—	—	—	—	—	—					
15	Gasverbrauch	1 045	1 045	—	—	—	—	—	—	—	—					
16	Kleinmittel, Schnieröl, Puhwolle usw.	4 000	2 000	2 000	—	—	—	—	—	—	—					
17	Heizmittel für Kläranlage und Sammelbrunnen	1 500	750	750	—	—	—	—	—	—	—					
18	Wasserverbrauch	500	500	—	—	—	—	—	—	—	—					
		1 000	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—					
<b>Unterhaltung.</b>																
19	Gebäude einschl. Weg zur Kläranlage	800	800	—	—	—	—	—	—	—	—					
20	Maschinenanlage	1 000	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—					
21	Betriebsgeräte (einschl. Beschaffung)	500	—	500	—	—	—	—	—	—	—					
22	Rohrnetze und Kanalschächte	2 500	3 500	—	—	1 000	—	—	—	—	—					
		29 405	18 965	11 440	—	1 000	—	—	—	—	—					
23	Unvorhergesehenes	497 20	428 62	68 58	—	—	—	—	—	—	—					
24	Verzinsung und Tilgung	26 775	26 775	—	—	—	—	—	—	—	—					
25	Zuwendung an den Erneuerungsstock	1 000	—	1 000	—	—	—	—	—	—	—					
	Summe	62 200	47 646 42	15 553 58	—	1 000	—	—	—	—	—					
				14 553 58	—	—	—	—	—	—	—					
	Ab Einnahme	9 700	9 727	—	—	27	—	—	—	—	—					
	Zuschuß	52 500	37 919 42	14 580 58	—	—	—	—	—	—	—					

## XI. Betriebs-Verwaltung.

## Abt. 39. Wirtschaftsamt.

## Abt. 40. Fuhrpark.

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für 1917 M. Pf.		4. 1916 M. Pf.		5. Gegen das Vorjahr mehr M. Pf.		6. weniger M. Pf.		7. Rechnung 1915 M. Pf.	8. Bemerkungen			
<b>Abt. 39. Wirtschaftsamt.</b>														
<b>Personliche.</b>														
<b>Leitung und Verwaltung.</b>														
1	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.	9 760	—	—	—	9 760	—	—	—		Besold.-Nachweis. A Nr.			
2	Wohlfahrtsversicherung . . . . .	500	—	—	—	500	—	—	—					
3	Beitrag an die Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen . . . . .	162	—	—	—	162	—	—	—		Ruhegeh.-Nachweis. Nr.			
<b>Kaufmännische Abteilung.</b>														
4	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.	4 290	—	—	—	4 290	—	—	—		Besold.-Nachweis. A Nr.			
5	Wohlfahrtsversicherung . . . . .	150	—	—	—	150	—	—	—					
<b>Landwirtschaftliche u. forstwirtschaftliche Abteilung.</b>														
6	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.	5 280	—	—	—	5 280	—	—	—		Besold.-Nachweis. A Nr.			
7	Wohlfahrtsversicherung . . . . .	250	—	—	—	250	—	—	—					
<b>Sachliche.</b>														
8	Schreibmittel, Borddrucke und sonstige Bürobedürfnisse . . . . .	2 000	—	—	—	2 000	—	—	—					
9	Postgebühren . . . . .	200	—	—	—	200	—	—	—					
10	Reinigung . . . . .	200	—	—	—	200	—	—	—					
11	Heizung . . . . .	250	—	—	—	250	—	—	—					
12	Beleuchtung . . . . .	120	—	—	—	120	—	—	—					
13	Miete an die Grundeigentumsverwaltung	500	—	—	—	500	—	—	—					
14	Inventar . . . . .	300	—	—	—	300	—	—	—					
15	Unvorhergesehenes . . . . .	238	—	—	—	238	—	—	—					
Summe														
		24 200	—	—	—	24 200	—	—	—					
 <b>Abt. 40. Fuhepark.</b>														
<b>Verwaltungsausgaben.</b>														
<b>Personliche.</b>														
1	Gehälter an Beamte und Angestellte usw.	2 160	—	—	—	2 160	—	—	—		Besold.-Nachweis. A Nr.			
2	Erstattung an die Hauptverwaltung, Anteil an den allgem. Verwaltungskosten	300	—	—	—	300	—	—	—					
3	An das Wirtschaftsamt, Anteil an den Verwaltungskosten	1 815	—	—	—	1 815	—	—	—		Siehe Einnahme Seite Nr. *)			
4	Wohlfahrtsversicherung . . . . .	120	—	—	—	120	—	—	—		*) Fällig im März nachträglich.			
<b>Sachliche.</b>														
5	Grasnuzung von den freien Stellen des Friedhofs . . . . .	30	—	—	—	30	—	—	—					
6	Schreibmittel, Borddrucke und sonstige Bürobedürfnisse . . . . .	80	—	—	—	80	—	—	—					
7	Postgebühren . . . . .	20	—	—	—	20	—	—	—					
8	Versicherungen (Gebäude-, lebendes und totes Inventar-, Haftpflicht-) . . . . .	20	—	—	—	20	—	—	—					
9	Lasten und Abgaben . . . . .	30	—	—	—	30	—	—	—					
<b>Weggefalle</b>														
		185	—	—	—	185	—	—	—					
		125	—	—	—	125	—	—	—					
		108 40	—	—	—	108 40	—	—	—					
		100	—	—	—	100	—	—	—					
		4 575	—	—	—	4 525	—	—	—					
	Zu übertragen	4 575	—	—	—	568 40	—	—	—					
						4 525	—	—	—					
							518 40	—	—					
								518 40	—					
									518 40					
										Pacht				
										für 6 ehemalige Schullandparzellen				
										für die ehemalige Gasanstaltswiese				
										für die ehemalige Opitz'sche Wiese				
										für die Wiese an der Käferanlage.				
										Die Erträge von diesen Grundstücken erscheinen jetzt im Stadigut Rothof.				

## XI. Betriebs-Verwaltung.

## Abt. 40. Fuhrpark.

## Abt. 41. Stadtgut Rothof.

Nr.	Ausgabe	Boranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	weniger M.	
	Übertrag	4 575		568 40		4 525		518 40
<b>Betriebsausgaben.</b>								
	Beförderungskosten:							
10	Kutschere und Arbeitslöhne . . .	19 800		10 000		9 800		
11	Wohlfahrtsversicherung . . .	600		500		100		
12a	Gestellung eines Gespannes nebst Kutscher durch das Pferderäudelazarett	1 280		—		1 280		3,50 DM. für den Tag.
12b	Für Verpflegung des Kutschers an die Kriegsküche . . .	550		—		550		
13	Futter und Streustroh für 9 Pferde . . .	10 000		10 000		—		
14	Hufbeschlag . . .	500		500		—		
15	Ersatz der Pferde . . .	1 500		1 500		—		
16	Heilmittel . . .	100		100		—		
17	Stallgeräte . . .	150		100		50		
18	Putzzeug, Wagen und Hufschmiede . . .	200		150		50		
	Unterhaltung . . .							
19	Wagen . . .	1 700		800		900		
20	Bauliche Unterhaltung . . .	300		300		—		
	Weggefalle	—		200		—	200	
		36 680		24 150		12 730		200
21	Unvorhergesehenes . . .	395		331 60		63 40		
22	Verzinsung und Tilgung . . .	750		750		—		
23	Zuwendung an den Erneuerungsstock	1 000		—		1 000		
	Summe	43 400		25 800		18 318 40		718 40
						17 600		
<b>Abt. 41. Stadtgut Rothof.</b>								
	Verwaltungsausgaben.							
	Personliche.							
1	Gehälter an Beamte und Angestellte . . .	1 800		—		1 800		
2	Vergütung an die Wirtschafterin . . .	600		—		600		
3	Lohn für 2 Dienstmädchen . . .	500		—		500		
4	Verpflegungskosten der unter 1—3 genannten Personen: a) Ankauf von Lebensmitteln b) Selbst erzeugte Lebensmittel aus der Land- und Forstwirtschaft c) Desgl. aus der Vieh- und Milchwirtschaft . . .	2 400		—		2 400		
5	Wert der Wohnung, Heizung u. Beleuchtung der unter 1—3 genannten Personen . . .	260		—		260		
6	Weihnachtsgeschenke für die Angestellten, Bediensteten und Arbeiter usw. . .	300		—		300		
7	Wohlfahrtsversicherung . . .	700		—		300		
8	An Abt. 39 "Wirtschaftsamt", Anteil an den Verwaltungskosten . . .	1 815		—		1 815		
	Zu übertragen	7 975		—		7 975		

**XI. Betriebs-Verwaltung.**

Abt. 41. Stadtgut Rothof.

Nr.	2. Einnahme	3.		4.		5.		6.		7.		8. Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	Pf.	weniger M.	Pf.	1915 M.	Pf.	
	Übertrag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	Sachliche. Wert der freien Wohnung, Heizung und Beleuchtung der unter Nr. 1—3 der gegenüberstehenden Ausgabe nachgewiesenen Personen .	260	—	—	—	260	—	—	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 47 Nr. 5
		260	—	—	—	260	—	—	—	—	—	
	Betriebseinnahmen.											
	Land- und Forstwirtschaft.											
	Personliche.											
	Sachliche.											
2	Körnerfrüchte: a) Verkauf .	15 000	—	—	—	15 000	—	—	—	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	1 500	—	—	—	1 500	—	—	—	—	—	
c)	desgl. Bieh- u. Milchwirtsch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	Kartoffel und Gemüse: a) Verkauf .	6 000	—	—	—	6 000	—	—	—	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	3 000	—	—	—	3 000	—	—	—	—	—	
c)	desgl. Bieh- u. Milchwirtsch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	Gras, Heu, Stroh usw.: a) Verkauf .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	15 000	—	—	—	15 000	—	—	—	—	—	
c)	desgl. Bieh- u. Milchwirtsch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	Rüben, Wruken usw.: a) Verkauf .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	6 000	—	—	—	6 000	—	—	—	—	—	
c)	desgl. Bieh- u. Milchwirtsch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	Obst: a) Verkauf .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
c)	desgl. Bieh- u. Milchwirtsch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Zu übertragen	46 760	—	—	—	46 760	—	—	—	—	—	

Nr.	Ausgabe	3.	4.	5.	6.	7.	Bemerkungen
		Voranschlag für 1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	Gegen das Vorjahr mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	Rechnung 1915 M. Pf.	
	Übertrag	7 975		7 975			
Sachliche.							
9	Schreibmittel, Vordrucke und sonstige Bürobedürfnisse	100		100			
10	Postgebühren	10		10			
11	Reinigungsmittel	100		100			
12	Heizung	betr. die Verwaltungsgebäude	2 000	2 000			
13	Beleuchtung		200	200			
14	Inventarinstandhaltung		100	100			
15	Gebäudeunterhaltung		150	150			
16	Versicherungen (betr. alle Gebäude, lebendes u. totes Inventar, Haftpflicht, Hagelsw.)	1 500		1 500			
17	Lasten und Abgaben	2 000		2 000			
18	Fernsprechanschluß	150		150			
		14 285		14 285			
Betriebsausgaben.							
Land- und Forstwirtschaft.							
Persönliche:							
19	Arbeitslöhne (Kutscher, Arbeiter, Arbeiterinnen)	2 000		2 000			
20	Bergütung an einen Forstsachverständigen						
21	Verpflegungskosten der unter Nr. 19/20 genannten Personen:						
a)	Ankauf von Lebensmitteln						
b)	Selbst erzeugte Lebensmittel aus der Land- und Forstwirtschaft	1 000		1 000			
c)	Desgl. aus der Vieh- u. Milchwirtschaft						
22	Wert der Wohnung, Heizung, Beleuchtung und des Instandes der unter Nr. 19/20 genannten Personen	4 000		4 000			
23	Wohlfahrtsversicherung	600		600			
Siehe Einnahme Seite 50 Nr. 11							
Sachliche.							
24	Futterkosten der Pferde:						
a)	Ankauf von Futtermitteln	1 500		1 500			
b)	Selbst erzeugte Futtermittel aus der Land- und Forstwirtschaft						
25	Stroh zum Streuen	500		500			
26	Fuhrlöhne: a) an den Fuhrpark	1 500		1 500			
	b) Sonstige						
27a	Tierärztliche Behandlung	300		300			
27b	Heilmittel für die Pferde	50		50			
28	Husbeschlag der Pferde	1 800		1 800			
29	Bodenverbesserungen (Entwässerungen, Muttererdeaufschüttung usw.)						
30	Baum-, Strauch- und Gemüsepflanzen, Sämereien usw.	1 500		1 500			
31	Dünger (auch Kunstdünger)	5 000		5 000			
32	Küchenabfälle von der Kriegsküche	100		100			
33	Forstkulturen						
34	Reinigungsmittel	betr. die Betriebsgebäude	50	50			
35	Heizung	der Land-	50	50			
36	Beleuchtung	und Forst-	4 000	4 000			
37	Inventarinstandhaltung	wirtschaft	50	50			
38	Gebäudeunterhaltung						
	Zu übertragen	38 285		38 285			

**XI. Betriebs-Verwaltung.**

Abt. 41. Stadtgut Rothof.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6. Rechnung		8. Bemerkungen
		1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	mehr m. Pf.	weniger m. Pf.	1915 m. Pf.		
	Übertrag	46 760	—	—	46 760	—	—	
7	Küchenabfälle:							
	a) Verkauf							
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.							
	c) desgl. Vieh- u. Milchwirtsch.							
8	Dünger:							
	a) Verkauf							
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	700	—	—	700	—	—	
9	Forsterträgnisse:							
	a) Verkauf							
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	200	—	—	200	—	—	
	c) desgl. Vieh- u. Milchwirtsch.							
10	Aus dem Verkauf von Altmaterial und eingegangenen Bäumen usw.	100	—	—	100	—	—	
11	Wert der freien Wohnung, Heizung, Beleuchtung und des Innenlandes der unter Nr. 19 20 der gegenüberstehenden Ausgabe nachgewiesenen Personen	4 000	—	—	4 000	—	—	Siehe Ausgabe Seite 49 Nr. 21
12	Anerkennungsgebühren	—	—	—	—	—	—	
13	Schadenersatz und Strafgelder auf Grund des Feld- und Forstpolizeigesetzes	10	—	—	10	—	—	
14	Aus dem Verkauf von Sand, Lehm, Steinen	—	—	—	—	—	—	
15	Jagdpacht und Fischerei	50	—	—	.50	—	—	
16	Aus dem Verkauf von Weiden	—	—	—	—	—	—	
17	" " " Eis	51 560	—	—	51 560	—	—	
	Vieh- und Milchwirtschaft.							
	Persönliche.	—	—	—	—	—	—	
	Sachliche.							
18	Milch:							
	a) Verkauf	18 000	—	—	18 000	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	250	—	—	250	—	—	
	c) desgl. Vieh- u. Milchwirtsch.	2 000	—	—	2 000	—	—	
19	Butter und Käse:							
	a) Verkauf	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	—	—	—	—	—	—	
	c) desgl. Vieh- u. Milchwirtsch.	—	—	—	—	—	—	
20	Eier:							
	a) Verkauf	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbstverbr. i. d. Land- u. Forstwirtsch.	400	—	—	400	—	—	
	c) desgl. Vieh- u. Milchwirtsch.	—	—	—	—	—	—	
	Zu übertragen	72 470	—	—	72 470	—	—	

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	mehr m. Pf.	weniger m. Pf.	1915 m. Pf.		
	Übertrag	38 285	—	—	38 285	—	—	
39	Pacht für gepachtete Grundstücke	—	—	—	—	—	—	
40	Unerkennungsgebühren	—	—	—	—	—	—	
41	Jagdpacht und Fischerei	—	—	—	—	—	—	
		24 000	—	—	24 000	—	—	
	Bieh- und Milchwirtschaft.							
	Persönliche.							
42	Arbeitslöhne (Schweizer, Arbeiter, Arbeiterinnen, Milchfahrer)	1 400	—	—	1 400	—	—	
43	Verpflegungskosten der unter Nr. 42 genannten Personen:	600	—	—	600	—	—	
	a) Ankauf von Lebensmitteln	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbst erzeugte Lebensmittel aus der Land- und Forstwirtschaft	—	—	—	—	—	—	
44	c) Desgl. aus der Bieh- u. Milchwirtschaft Wert der Wohnung, Heizung, Beleuchtung und des Instandes der unter Nr. 42 genannten Personen	30	—	—	30	—	—	
45	Wohlfahrtsversicherung	80	—	—	80	—	—	
								Siehe Einnahme Seite 52 Nr. 25
	Sachliche.							
46	Futterkosten der Pferde, des Rindviehs, Kleinviehs usw. (mit Ausn. der Nr. 47/48):	500	—	—	500	—	—	
	a) Ankauf von Futtermitteln	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbst erzeugte Futtermittel aus der Land- und Forstwirtschaft	—	—	—	—	—	—	
47	c) Desgl. der Bieh- und Milchwirtschaft Futterkosten der Schweine:	2 000	—	—	2 000	—	—	
	a) Ankauf von Futtermitteln	—	—	—	—	—	—	
	b) Selbst erzeugte Futtermittel aus der Land- und Forstwirtschaft	—	—	—	—	—	—	
	c) Desgl. der Bieh- und Milchwirtschaft	—	—	—	—	—	—	
	Zu übertragen	42 895	—	—	42 895	—	—	

## XI. Betriebs-Verwaltung.

### Abt. 41. Stadtgut Rothof.

## Abt. 42. Forstverwaltung.

### Abt. 43. Lagerverwaltung.

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr M.	6. weniger M.	7. Rechnung 1915 M.	8. Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.				
	Übertrag	42 895		—		42 895		—	
48	Futterkosten der Gänse, Enten, Hühner, Tauben usw.:								
	a) Ankauf von Futtermitteln	300		—		300		—	
	b) Selbst erzeugte Futtermittel aus der Land- und Forstwirtschaft	200		—		200		—	
49	c) Desgl. der Vieh- und Milchwirtschaft	—		—		—		—	
50	Stroh zum Streuen	—		—		—		—	
	Fuhrlöhne: a) an den Fuhrpark	—		—		—		—	
	b) Sonstige	—		—		—		—	
51a	Tierärztliche Behandlung	300		—		300		—	
51b	Heilmittel für das Vieh	50		—		50		—	
52	Hufbeschlag der Pferde	30		—		30		—	
53	Kosten für Selbstschlachtungen	100		—		100		—	
54	Rüchenabfälle von der Kriegsküche	—		—		—		—	
55	Reinigungsmittel	30		—		30		—	
56	betr. die Betriebsgebäude	30		—		30		—	
57	Heizung	50		—		50		—	
58	Beleuchtung	500		—		500		—	
59	Inventarinstandhaltung	100		—		100		—	
60	Gebäudeunterhaltung	3 000		—		3 000		—	
	Ankauf von Vieh	9 300		—		9 300		—	
61	Unvorhergesehenes	215		—		215		—	
62	Verzinsung und Tilgung	24 000		—		24 000		—	
63	Zuwendung an den Erneuerungsstock	1 000		—		1 000		—	
	Summe	72 800		—		72 800		—	

Verzins. u. Tilgungsplan S. Nr.

## Abt. 42. Forstverwaltung.

Bis auf weiteres werden die Einnahmen und Ausgaben aus der Forstverwaltung bei dem Stadtgut Rothof verrechnet.

## Abt. 43. Lagerverwaltung.

## Verwaltungsausgaben.

## Persönliche.

1 Erstattung an das Betriebsamt, Anteil an den Verwaltungskosten.

Siehe Einnahme Seite Nr.  
Fällig im März.

## Sachliche.

2 Schreibmittel, Vordrucke und sonstige Bürobedürfnisse

850

850

200

200

20

20

100

100

30

30

1 200

1 200

Zu übertragen

1 200

1 200

**XI. Betriebs-Verwaltung.**

Abt. 43. Lagerverwaltung.

Abt. 44. Marktverwaltung.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6. mehr weniger		7. Rechnung 1915 m.   Pf.	8. Bemerkungen
		1917 m.   Pf.	1916 m.   Pf.	m.   Pf.	m.   Pf.				
	Übertrag	—	—	—	—	—	—		
<b>Betriebseinnahmen.</b>									
1	Für verkaufte Materialien, Beleuchtungsgegenstände, Heizapparate usw., einschl. Verwaltungskostenzuschlag .	57 650	—	57 650	—	—	—		
2	Aus dem Verkauf von Altmaterialien .	100	—	100	—	—	—		
3	Unvorhergesehenes .	50	—	50	—	—	—		
	Summe Lager	57 800	—	57 800	—	—	—		
<b>Verkaufsstelle (Laden am Luisenplatz.)</b>									
4	Für verkaufte Materialien, Beleuchtungsgegenstände, Heizapparate usw. .	34 950	—	34 950	—	—	—		
5	Aus dem Verkauf von Altmaterialien .	100	—	100	—	—	—		
6	Unvorhergesehenes .	50	—	50	—	—	—		
	Summe Verkaufsstelle	35 100	—	35 100	—	—	—		
	Hierzu Summe Lager	57 800	—	57 800	—	—	—		
	Summe Abt. 43	92 900	—	92 900	—	—	—		
	Ab Ausgabe	90 900	—	90 900	—	—	—		
	Überschuß	2 000	—	2 000	—	—	—		
								Siehe Übersicht Seite	
<b>Abt. 44. Marktverwaltung.</b>									
1	Marktgebühren von								
	a) den Jahrmarkten .	200	—	500	—	—	300		
	b) " Wochentäglich .	—	—	—	—	—	—		
	c) " Viehmärkten .	—	—	—	—	—	—		
2	Pacht für 4 Schankbuden auf dem Vieh- und Pferdemarktplatz .	—	—	—	—	—	—		
	Summe	200	—	500	—	—	300		
								Im Hauptbuch des Rechn.-Amtes sind die Einnahmen nach Märkten getrennt zu verrechnen.	
								In 1917 liegt ein Bedürfnis zur Eröffnung des Schankbetriebs <sup>zur</sup> nicht vor.	

## Ördentlicher Teil.

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für 1917		4. 1916		5. Gegen das Vorjahr mehr m.		6. weniger m. Pf.		7. Rechnung 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen
		m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.		
	Abertrag	1 200	—	—	—	1 200	—	—	—		
	Betriebsausgaben.										
6	Gehalt des Verwalters .	1 800	—	—	—	1 800	—	—	—		Besold.-Nachweis. A Nr.
7	Arbeitslöhne . . .	300	—	—	—	300	—	—	—		
8	Wohlfahrtsversicherung .	150	—	—	—	150	—	—	—		
9	Ankauf von Materialien, Beleuchtungsgegenständen usw., einschl. Fuhrlöhne und Fracht .	50 000	—	—	—	50 000	—	—	—		
10	Miete . . .	500	—	—	—	500	—	—	—		
11	Reinigung . . .	60	—	—	—	60	—	—	—		
12	Heizung . . .	150	—	—	—	150	—	—	—		
13	Beleuchtung . . .	120	—	—	—	120	—	—	—		
14	Inventar . . .	150	—	—	—	150	—	—	—		
15	Unvorhergesehenes	370	—	—	—	370	—	—	—		
16	Verzinsung des Vorschusses der Stadthauptkasse . . .	3 000	—	—	—	3 000	—	—	—		Siehe Einnahme Seite Nr.
	Summe Lager	57 800	—	—	—	57 800	—	—	—		
	Verkaufsstelle (Laden am Luisenplatz.)										
17	Gehalt der Verkäuferin . . .	1 200	—	—	—	1 200	—	—	—		Besold.-Nachweis. A Nr.
18	Wohlfahrtsversicherung . . .	110	—	—	—	110	—	—	—		
19	Miete . . .	700	—	—	—	700	—	—	—		
20	Reinigung . . .	100	—	—	—	100	—	—	—		
21	Heizung . . .	200	—	—	—	200	—	—	—		
22	Beleuchtung . . .	300	—	—	—	300	—	—	—		
23	Versicherungen . . .	100	—	—	—	100	—	—	—		
24	Abgaben und Lasten . . .	30	—	—	—	30	—	—	—		
25	Inventar . . .	150	—	—	—	150	—	—	—		
26	Ankauf von Beleuchtungsgegenständen, Heizapparaten, Materialien usw. von der Lagerverwaltung, einschl. Fuhrlöhne und Fracht . . .	30 000	—	—	—	30 000	—	—	—		
27	Unvorhergesehenes . . .	210	—	—	—	210	—	—	—		Wie bei Nr. 9
	Summe Verkaufsstelle	33 100	—	—	—	33 100	—	—	—		
	Hierzu Summe Lager	57 800	—	—	—	57 800	—	—	—		
	Summe Abt. 43	90 900	—	—	—	90 900	—	—	—		
	Abt. 44. Marktverwaltung.										
1	Erstattung an Abt. 39 „Wirtschaftsamt“, Anteil an den persönl. Ausgaben	605	—	—	—	605	—	—	—		
2	Sonstige persönliche Ausgaben	15	—	—	—	15	—	—	—		
3	Sachliche Ausgaben	20	—	—	—	20	—	—	—		
	Summe Abt. 44	640	—	—	—	640	—	—	—		
	Ab Einnahme	200	—	500	—	—	—	300	—		
	Zuschuß	440	—	—	—	240	—	—	—		
	Überschuß	—	—	500	—	—	—	—	—		
											Siehe Übersicht Seite

**XI. Betriebs-Verwaltung.**

## Abt. 45. Schlachthof.

Nr.	1. 2. <b>Einnahme</b>	3. Voranschlag für 1917 M. Pf.		4. Gegen das Vorjahr 1916 M. Pf.		5. mehr M. Pf.		6. weniger M. Pf.		7. Rechnung 1915 M. Pf.	8. Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.		
	Abt. 45. <b>Schlachthof.</b> Verwaltungseinnahmen. Persönliche.										
	Sachliche.										
	<b>Betriebseinnahmen.</b>										
1	Untersuchungsgebühren	3 500		5 000				1 500			
2	Benuzungsgebühren	*30 000		38 360				8 360			
3	Stallgebühren	30		30				—			
4	Wiegegebühren	1 100		1 300				200			
5	Freibankgebühren	*600		200		400		—			
6	Bernichtungsgebühren	—		—		—		—			
7	Gebühren für Auszüge aus den Beschau- büchern	15		15				—			
8	Gebühren für von auswärts eingeführtes Fleisch	—		150				150			
9	Konfiskateverwertung	—		50				50			
10	Eisverkauf	—		200				200			
11	Schlachtabsfälle: Borsten	200		150		50		—			
12	Miete von Rosschlächter Wesendorp für einen Raum im Kühhaus	275		—		275		—			
13	Für Wohnung, Beleuchtung und Heizung: a) vom Direktor Raffke	900		900				—			
	b) " Hallenmeister Altmeier	500		500				—			
	c) " Maschinisten	300		300				—			
14	Pacht für eine Ackerparzelle: Von Direktor Raffke	40		40				—			
15	Unvorhergeseh.nes	40		167 05				127 05			
16	Zinsen	—		—		—		—			
17	Ertrahme aus dem Erneuerungsstock	4 900		—		4 900		—			
	Summe	42 400		47 362 05		5 625		10 587 05			
	Ab Ausgabe	42 400		47 362 05		—		4 962 05			
	Gleicht sich aus	—		—		—		4 962 05			

\*Darin enthalten 10 000 M. aus der Gebührenerhöhung 1. 10. 17.

\*Darin enthalten 250 M. aus der Gebührenerhöhung 1. 10. 17.

Ab 1. 5. 17. Fällig Vierteljahr im Voraus. Jährl. 300 M.

Siehe Übersicht Seite

## Ordentlicher Teil.

Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr weniger		6. m. Pf.		7. Rechnung 1915	8. Bemerkungen			
		1917 m.	Pf.	1916 m.	Pf.	m.	Pf.	m.	Pf.					
<b>Abt. 45. Schlachthof.</b>														
<b>Bewaltungsausgaben.</b>														
<b>Personliche.</b>														
1	Gehälter an Beamte und Angestellte usw. *)	5 970	—	5 600	—	370	—	2 600	—	Befold.-Nachweis. A. Nr. *) 7/10tel der Offiziersbefold. des Schlachthofleiters.				
2	An die Hauptverwaltung, Anteil an den Kosten der allgemeinen Verwaltung	1 000	—	—	—	1 000	—	—	—					
3	Vertretungskosten . . . . .	2 400	—	150	—	2 250	—	—	—	Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.				
4	Wohlfahrtsversicherung . . . . .	400	—	390	—	10	—	—	—					
5	Beitrag an die Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen . . . . .	250	—	240	—	10	—	—	—	Ruhegeh.-Nachweis. Nr.				
<b>Sachliche.</b>														
6	Schreibm., Vordr. u. sonst. Bürobedürfnisse	240	—	240	—	20	—	—	—					
7	Postgebühren . . . . .	20	—	—	—	—	—	—	—					
8	Fernsprechanschluß . . . . .	120	—	120	—	—	—	—	—					
9	Versicherungen (Gebäude-, Inventar-, Ein- bruch und Beraubung) . . . . .	215	—	215	—	—	—	—	—					
10	Beitrag an die elektrotechnische Abteilung des Dampfkesselrevisionsvereins . . . . .	28	—	28	—	—	—	—	—					
11	Revisionen durch die Aufsichtsbehörde . . . . .	48	—	48	—	—	—	—	—					
12	Lasten und Abgaben . . . . .	95	—	95	—	—	—	—	—					
13	Reinigung der Diensträume . . . . .	120	—	120	—	—	—	—	—					
		8 306	—	7 246	—	3 660	—	2 600	—					
<b>Betriebsausgaben.</b>														
14	Gehälter an Beamte und Angestellte	2 100	—	2 050	—	50	—	—	—	Befold.-Nachweis. A. Nr.				
15	Für die Entnahme von Fleischproben zur Trichinenbeschau aus dem Schlachtraum und Ablieferung nach dem Untersuchungsraum	300	—	300	—	—	—	—	—	Nicht pensionsberechtigt. Zahlbar an den Hollenmeister.				
16	Lohn des Maschinisten . . . . .	1 700	—	1 700	—	—	—	—	—					
17	Lohn des 1. Trichinenbeschauers einschl. Ver- treitung als Wäger usw. . . . .	1 200	—	1 200	—	—	—	—	—					
18	Lohn des 2. Trichinenbeschauers . . . . .	100	—	300	—	200	—	—	—					
19	Hilfs-Trichinenbeschau . . . . .	3 200	—	3 200	—	—	—	—	—					
20	Lohn für 3 Arbeiter . . . . .	2 400	—	5 000	—	2 600	—	—	—					
21	Brennmittel . . . . .	200	—	600	—	400	—	—	—					
22	Schmier- u. Dichtungsmittel, Ammoniak, Salz	500	—	1 800	—	1 300	—	—	—	Zu Nr. 21: Ermäßigt wegen Eins- chränkung des Schlachtbetriebes im allgemeinen und ab 1. 10. 17 auf 3 Tage in der Woche.				
23	Gas und Strom . . . . .	300	—	550	—	250	—	—	—					
24	Wasser . . . . .	25	—	100	—	75	—	—	—	Zu Nr. 22: desgl.				
25	Desinfektionen und Apothekerwaren . . . . .	500	—	500	—	—	—	—	—	Zu Nr. 23: desgl. und weil kein Kühlhausbetrieb.				
26	Unterhaltung der Gebäude . . . . .	32 Mk. für Dampfkesselreinigung und Dampfkesselrevisionen . . . . .	300	—	500	—	200	—	—	Zu Nr. 24: desgl.				
27	Maschinen einschl. Unterhaltung des Schlauchmaterials . . . . .	250	—	250	—	—	—	—	—	Zu Nr. 25: desgl.				
28	Inventars . . . . .	300	—	500	—	200	—	—	—	Zu Nr. 27: desgl.				
29	Reinigung der "Wäsche" . . . . .	130	—	—	130	—	—	—	—	War bisher in Nr. 29 enthalten.				
30	Dungabfuhr . . . . .	360	—	360	—	—	—	—	—					
31	Aus d. Erlösf. Vorsten an die Fleischerinnung	100	—	75	—	25	—	—	—					
32		13 965	—	18 985	—	205	—	5 225	—					
33	Unvorhergesehenes	161	10	163	15	—	—	2 05	—					
34	Verzinsung und Tilgung	19 967	90	19 967	90	—	—	—	—	Verzins- und Tilgungsplan				
35	Zuwendung an den Erneuerungsstock									Seite Nr.				
36	Zur Rückzahlung des Entschädigungs- kapitals für das alte Schlachthaus					1 000	—	1 000	—	Für 1917 ausgelegt.				
	Summe	42 400	—	47 362	05	3 865	—	8 827	05					
						—	—	4 962	05					

**XI. Betriebs-Verwaltung.**

## Abt. 46. Stadtsparkasse.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		7. Rechnung		8. Bemerkungen
		1917. M.   Pf.	1916 M.   Pf.	mehr M.   Pf.	weniger M.   Pf.	1915 M.   Pf.		
	Abt. 46. Stadtsparkasse. Laufende Verwaltung. Persönliche.							
	Sachliche allgemeine.							
1	Für erledigte Sparkassenbücher und nicht abgelieferte Sparkassetten	100		100				
	Sachliche besondere.							
2	Zinsen für ausgeliessene Kapitalien	29 000		29 000				
3	Gewinn an ausgelosten und verkauften Wertpapieren			—				
4	Gewinn aus dem Ankauf von Reichskriegsanleihe	5 000		5 000				
5	Bergütung für verspätete Zinszahlung, für nicht oder nicht rechtzeitig erfolgte Kündigung von Darlehen, für früher als als schuldig geleistete Zahlung von Spareinlagen			—				
6	Aus der Vermietung von Schrankfächern	30		30				
7	Unvorhergesehenes	70		70				
	Laufende Verwaltung	34 200		34 200				
	Zu übertragen	34 200		34 200				

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen		
		1917 M. Pf.	1916 M. Pf.	mehr M. Pf.	weniger M. Pf.	1915 M. Pf.				
<b>Abt. 46. Stadtsparkasse.</b>										
Laufende Verwaltung.										
Personliche.										
1 Gehälter an Beamte und Angestellte . . . . .	5 000	4 220	—	780	—	—	—	Besold.-Nachweis. A. Nr.		
2 An die Hauptverwaltung, Anteil an den Kosten der allgem. Verwaltung . . . . .	500	—	—	500	—	—	—	Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig 7. März nachträglich.		
3 Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen . . . . .	250	—	—	250	—	—	—			
4 Wohlfahrtsversicherung . . . . .	150	—	—	150	—	—	—			
5 Schreibhilfe bei den Rechnungsabschlüssen	—	—	—	—	—	—	—			
Soziale allgemeine.										
6 Schreibmittel, Vordrucke und sonstige Bürobedürfnisse . . . . .	100	—	—	100	—	—	—			
7 Druckkosten usw. der Sparkassenbücher . . . . .	115	—	—	115	—	—	—			
8 Postgebühren . . . . .	20	—	—	20	—	—	—			
9 Miete . . . . .	1 029 17	—	—	1 029 17	—	—	—	Jährlich 1300 M. ab 15. 6. 17.		
10 Reinigung . . . . .	72	—	—	72	—	—	—			
11 Heizung . . . . .	150	—	—	150	—	—	—			
12 Beleuchtung . . . . .	60	—	—	60	—	—	—			
13 Inventar . . . . .	50	—	—	50	—	—	—			
14 Fernsprechanschluß . . . . .	40	—	—	40	—	—	—			
15 Versicherungen . . . . .	45	—	—	45	—	—	—			
16 Beitrag an den Ostpreuß. Sparkassen-Verband . . . . .	10	—	—	10	—	—	—			
Sachliche besondere.										
17 Zinsen für Spareinlagen . . . . .	21 500	—	—	21 500	—	—	—			
18 Stückzinsen von Wertpapieren und Hypotheken . . . . .	—	—	—	—	—	—	—			
19 Kosten beim An- und Verkauf von Wertpapieren . . . . .	—	—	—	—	—	—	—			
20 Verlust (Abschreibungen) an Wertpapieren . . . . .	—	—	—	—	—	—	—			
21 Unvorhergesehenes . . . . .	108 83	—	—	108 83	—	—	—			
22 Einlage in den Reservefonds . . . . .	5 000	—	—	5 000	—	—	—			
23 An die Finanzverwaltung: Zuschuß zu den Ausgaben für freiwillige Einrichtungen der Stadt	—	—	—	—	—	—	—			
Laufende Verwaltung										
Zu übertragen	34 200	4 220	—	29 980	—	—	—			

## XI. Betriebs-Verwaltung.

### Abt. 46. Stadtsparkasse.

## Abt. 47. Hypothekenkasse.

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917	1916	mehr	weniger	1915	M.	
	Übertrag	34 200	4 220	29 980	—	—	—	
<b>Kapitalverwaltung.</b>								
24	Zurückgezahlte Spareinlag. 1050000 M.							
Ausgeliehene Kapitalien:								
a)	Hypotheken u. Grundschuldsforderungen . . .	20000 M.						
b)	Bürgschaft (Wechsel, Schuldchein) . . .	6100 M.						
c)	Ankauf von Inhaberpapieren . . .	230000 M.						
d)	Öffentliche Institute u. Korporationen .. .	— M.						
e)	Sonstige Anlagen . . .	— M.						
Kapitalverwaltung . . .		1306100 M.						
Summe								
		34 200	4 220	29 980	—	—	—	
<b>Abt. 47. Hypothekenkasse.</b>								
1	Unter der Abt. 47 soll der Haushaltspplan der Hypothekenkasse, deren Errichtung nach Beendigung des Krieges beabsichtigt ist und die zweistellige Hypotheken gewähren soll, nachgewiesen werden	—	—	—	—	—	—	
Das Gesamtvermögen der Sparkasse betrug am 1. Januar 1916:								
	Inhaber-Papiere (Kurswert)	. 333350,— M.						
	Gemeinde-Darlehen	21970,50 "						
	Faupfsand-Darlehen	51381,24 "						
	Darlehen gegen Bürgschaft	4000,—" 148796,41 "						
	Zeitweilig angelegte Kassenbestände	14538,80 "						
	Sparbuch der Bank der Ostr. Landschaft	2925,77 "						
	Kassenbestand	8116,57 "						
	Summe	585079,29 M.						
Davon gehören zum Sicherheitsvermögen:								
	Inhaber-Papiere (Kurswert)	. 6562,50 M.						
zur Überschufkkasse:								
	Inhaber-Papiere (Kurswert)	. . .						
Die Spareinlagen betragen am 1. Januar 1915:								
	598885,04 M.							
Zugang:								
a)	durch Neueinlagen	455802,91						
b)	durch Aufschreibung von Zinsen	20899,95						
	Summe	1075587,90 M.						
Abgang:								
	Zurückgezahlte Eintagen	. 550626,58 M.						
	Spareinlagenbestand	. . .						
	am 1. 1. 1916	524961,34 M.						
	auf 1339 Konten.							

**XII. Finanz-Verwaltung.**

Abt. 48. Rechnungs- und Kassenverwaltung.

Abt. 49. Grundeigentumsverwaltung.

1. Nr.	2. <b>Einnahme</b>	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		6. mehr m. Pf.		7. Rechnung 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen
		1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	mehr m. Pf.	weniger m. Pf.				
	<b>XII. Finanzverwaltung.</b>								
	Abt. 48. Rechnungs- und Kassenverwaltung.								
a) Leitung u. Prüfung, Rechnungsamt.									
		Summe	—	—	—	—	—		
	b) Steuerveranlagungsamt (M II)								
1	Erstattung durch das Friedhofssamt, Anteil an den persönlichen Ausgaben	800	—	—	800	—	—	Siehe Ausgabe Seite Nr.	
		Summe	800	—	800	—	—		
	c) Stadthauptkasse.								
		Summe	—	—	—	—	—		
	Abt. 49. Grundeigentumsverwaltung.								
1	Rathaus:								
	a) Miete von der Hauptverwaltung	3 000	—	—	3 000	—	—	Siehe Ausgabe Seite 3 Nr. 2	
	b) Miete von Abt. 47 Kreiskommissons-lager	1 500	—	—	1 500	—	—	" " "	
	c) Miete von Abt. 57 Stadtlager	500	—	—	500	—	—	" " "	
	d) Miete von Abt. 39 Wirtschaftsamt	500	—	—	500	—	—	" " " 45 "	13
2	Feuerlöschgebäude: Gebäudeunterhaltungskosten	130	—	—	130	—	—	Siehe Ausgabe Seite 9 Nr.	
	Zu übertragen	5 630	—	—	5 630	—	—		

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr m. Pf.		6. weniger m. Pf.		7. Rechnung 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen
		1917 m.	1916 m. Pf.	m. Pf.	m. Pf.	m. Pf.	m. Pf.	m. Pf.	m. Pf.		
<b>XII. Finanzverwaltung.</b>											
Abt. 48. Rechnungs- und Kassenverwaltung.											
a) Leitung u. Prüfung, Rechnungamt.											
1 Gehälter an Beamte und Angestellte		9 740	3 700		6 040					Besold.-Nachweis. A Nr.	
2 Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen		220	—		220					Ruhegehaltsnachweis. Nr.	
3 Wohlfahrtsversicherung		450	—		450					Vergütung für Prüfung der Jahresrechnung.	
			300		—		300				
		10 410	4 000		6 710		300				
					6 410						
		10 410	4 000		6 410		—			Siehe Übersicht Seite	
b) Steuerveranlagungamt (M II).											
1 Gehälter an Beamte und Angestellte		7 140	5 620		1 520					Besold.-Nachweis. A Nr.	
2 Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen		150	—		150					Ruhegeh.-Nachweis. Nr.	
3 Wohlfahrtsversicherung		350	—		350						
		7 640	5 620		2 020						
		800	—		800						
		6 840	5 620		1 220					Siehe Übersicht Seite	
c) Stadthauptkasse.											
1 Gehälter an Beamte und Angestellte		14 130	9 470		4 660					Besold.-Nachweis. A Nr.	
2 Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse der Provinz Ostpreußen		380	—		380					Ruhegeh.-Nachweis. Nr.	
3 Wohlfahrtsversicherung		400	—		400						
		14 910	9 470		5 440						
		14 910	9 470		5 440					Siehe Übersicht Seite	
<b>Abt. 49. Grundeigentumsverwaltung.</b>											
1 Rathaus:											
a) Lasten und Abgaben*)		100	—		100						
b) Wasserverbrauch		100	100		—						
c) Ausfuhr der Asche und Müllgruben		30	30		—						
d) Bauliche Unterhaltung		300	300		—						
2 Feuerlöschgebäude:											
a) Lasten und Abgaben		30	—		30						
b) Bauliche Unterhaltung		100	—		100						
	Zu übertragen	660	430		230						

\*) Hierin sind enthalten: die auf gesetzl. Verpflichtung beruh. Abgaben, Schornsteinreinig., Raunalgebühr, Grund- u. Gebäudesteuer, Strafeneinigungsgebühr

**XII. Finanz-Verwaltung.****Abt. 49. Grundeigentumsverwaltung.**

1. Nr.	2. <b>Einnahme</b>	3. <b>Boranschlag für</b>		4. <b>Gegen das Vorjahr</b>		5. <b>mehr</b>		6. <b>weniger</b>		7. <b>Rechnung</b>		8. <b>Bemerkungen</b>
		1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	m. Pf.	m. Pf.	1915 m. Pf.	1915 m. Pf.	1915 m. Pf.	1915 m. Pf.	
3	Stadtschule: Miete für das Schulgebäude	Übertrag	5 630	—	—	5 630	—	—	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 15 Nr. 1. Der zur Schule gehörige Garten ist dem 2. Bürgermstr., dem Rektor und dem Schuldiener ohne Vergütung überlassen.
4	Lyzeum und Knabenvorschule: Miete für das Schulgebäude	—	17 000	11 000	—	6 000	—	—	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 17 Nr. 1.
5	Armenhaus, Kaiser-Wilhelmstr. 19/20 (ehemalige Stadtschule) Mieten von a) der Armenverwaltung . . . . .	400	—	—	400	—	—	—	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 25 Nr. 1.
	b) Dzingel, Nachtwächter . . . . .	20	20	—	—	—	—	—	—	—	—	
	c) Gellisch, Nachtwächter . . . . .	144	144	—	—	—	—	—	—	—	—	
	d) Plettau, Maler . . . . .	144	144	—	—	—	—	—	—	—	—	
	e) Gogoll, Ww. . . . .	144	144	—	—	—	—	—	—	—	—	
	f) Woynowski, Arbeiter . . . . .	132	132	—	—	—	—	—	—	—	—	
	g) Rekel Arbeiter . . . . .	96	96	—	—	—	—	—	—	—	—	
	h) Waschulewski, Ww. . . . .	96	96	—	—	—	—	—	—	—	—	
	i) Kleinkinderschule . . . . .	100	100	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	Friedhöfe: Erstattung der gegenüberstehenden Ausgaben Nr. 6 . . . . .	1 180	—	—	1 180	—	—	—	—	—	—	Siehe Ausgabe Seite 31 Nr. 1.
7	Präparandenanstalt: Miete . . . . .	1 500	—	1 500	—	—	—	—	—	—	—	
8	Eichamt: Miete für das Eichamtsgrundstück . . . . .	1 330	—	1 330	—	—	—	—	—	—	—	
9	Kasernenverwaltung: Miete für die Kasernen . . . . .	58 000	—	58 000	—	—	—	—	—	—	—	
10	Unvorhergesehenes . . . . .	84	—	—	84	—	—	—	—	—	—	
	Summe	100 000	—	81 706	—	18 294	—	—	—	—	—	
	Ab Ausgabe	88 000	—	86 826	69	1 173	31	—	—	—	—	
	Überschuß	12 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Zuschuß	—	—	5 120	69	—	—	17 120	69	—	—	Siehe Übersicht Seite

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	weniger M.	
1.	Übertrag	660	—	430	—	230	—	
3	Stadtschule:							
	a) Lasten und Abgaben	180	—	133 50	—	46 50	—	
	b) Wasserverbrauch	300	—	350	—	—	50	
	c) Ausfuhr der Asch- und Müllgruben	30	—	30	—	—	—	
	d) Bauliche Unterhaltung	250	—	200	—	50	—	
	e) Verzinsung und Tilgung	9 435	—	9 435	—	—	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.
4	Lyzeum und Knabenvorschule:							
	a) Lasten und Abgaben	200	—	127 05	—	72 95	—	
	b) Wasserverbrauch	150	—	150	—	—	—	
	c) Ausfuhr der Asch- und Müllgruben	30	—	30	—	—	—	
	d) Bauliche Unterhaltung	200	—	200	—	—	—	
	e) Versicherung gegen Wasserschäden	41 70	—	41 70	—	—	—	
	f) Verzinsung und Tilgung	6 664	—	6 664	—	—	—	Verzins- u. Tilgungs-Plan Seite Nr.
5	Armenhaus, Kaiser-Wilhelmstr. 19/20 (ehemalige Stadtschule)							
	a) Lasten und Abgaben	150	—	53 70	—	96 30	—	
	b) Wasserverbrauch	130	—	130	—	—	—	
	c) Bauliche Unterhaltung	100	—	100	—	—	—	
	d) Für Ausfuhr des Asch- und Müllkastens	30	—	30	—	—	—	
6	Friedhöfe:							
	a) Lasten und Abgaben	50	—	4 40	—	45 60	—	
	b) Bauliche Unterhaltung	250	—	—	—	250	—	
	c) Verzinsung und Tilgung	880	—	880	—	—	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.
7	Präparandenanstalt:							
	a) Lasten und Abgaben	300	—	50 80	—	249 20	—	
	b) Gas- und Wassermessermiete	16	—	16	—	—	—	
	c) Bauliche Unterhaltung	150	—	150	—	—	—	
	d) Verzinsung und Tilgung	3 570	—	3 570	—	—	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.
8	Eichamt:							
	a) Lasten und Abgaben	150	—	15	—	135	—	
	b) Für Ausfuhr der Asch- und Müllgruben	20	—	20	—	—	—	
	c) Bauliche Unterhaltung	100	—	100	—	—	—	
	d) Verzinsung und Tilgung	1 500	—	1 500	—	—	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.
9	Kasernenverwaltung:							
	a) Lasten und Abgaben	380	—	380	—	—	—	
	b) Instandhaltung der Fensterscheiben einschl. für die Maschinengewehrskasernen	400	—	400	—	—	—	
	c) Bauliche Unterhaltung	500	—	500	—	—	—	
	d) Verzinsung und Tilgung	61 129 54	—	61 129 54	—	—	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.
10	Beitrag an den Grundbesitzerverein	6	—	6	—	—	—	
11	Unvorhergeschenenes.	47 76	—	—	—	47 76	—	
	Summe	88 000	—	86 826 69	—	1 223 31	50	
						1 173 31	—	

**XII. Finanz-Verwaltung.**

## Abt. 50. Grunderwerbsstock.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6. Rechnung		7. 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen			
		1917 m.	1916 m.	mehr m.	weniger m.	1915 m.	Pf.					
<b>Abt. 50. Grunderwerbsstock.</b>												
Gebäude:												
1	Kaiser-Wilhelmstraße Nr. 64. Mieten von:	1 584	—	1 440	144	—	—	—	Vierteljährl. im vorraus fällig.			
	a) Dirks, Glasermeister . . .	130	—	130	—	—	—	—	"			
	b) Wenger, Polizeibote . . .	10	—	—	10	—	—	—	Halbjährl. ab 1. 10. 17."			
	c) Martin, Stadtrechnungsdirekt., Pacht . . .	—	—	—	—	—	—	—	"			
2	Kaiser-Wilhelmstr. Nr. 56/7 Mieten von:	500	—	500	—	—	—	—	Vierteljährl. im vorraus fällig.			
	Reinbacher, Kaufmann . . .	2 650	—	2 650	—	—	—	—	"			
	Masurische Druckerei und Zeitungsverlag, G. m. b. H. Lydi . . .	2 000	—	2 000	—	—	—	—	"			
	Bogt, Geschwister . . .	750	—	750	—	—	—	—	"			
	Wenzel, Kaufmann . . .	375	—	375	—	—	—	—	"			
	Schneider, Rittmeister Ww. . .	1 650	—	1 650	—	—	—	—	Vierteljährl. nachträglich fällig.			
	Walchhöfer, Rechtsanwalt Justizrat . . .	350	—	350	—	—	—	—	"			
	Walchhöfer, für Hinterhaus . . .	300	—	300	—	—	—	—	"			
	Gartenerzeugnisse . . .	8 000	—	8 000	—	—	—	—	"			
	Mietverlust (Kriegsschaden) . . .	—	—	—	—	—	—	—	"			
3	Kaiser-Wilhelmstr. Nr. 73 Mieten von:	18	—	18	—	—	—	—	Monatlich im vorraus fällig einschl. Juni 1917			
	Torkler, Luise . . .	60	—	60	—	—	—	—	desgl.			
	Marks, Käte . . .	15	—	15	—	—	—	—	desgl.			
	Madynka, Frau Ww. . .	—	—	—	—	—	—	—	"			
	Gartenerzeugnisse . . .	—	—	—	—	—	—	—	"			
4	Nordstraße 36/7 Mieten von:	160	—	160	—	—	—	—	Monatl. im vorraus fällig.			
	Marks, Käte . . .	156	—	156	—	—	—	—	"			
	Plaumenbaum, Fuhrhalter . . .	144	—	144	—	—	—	—	"			
	Konrad . . .	200	—	200	—	—	—	—	"			
	Groß, Töpfermeister . . .	120	—	120	—	—	—	—	"			
	Kreuk . . .	36	—	36	—	—	—	—	"			
5	Seestraße Mieten von:	—	—	—	—	—	—	—	Et. Vertr. m. Reinbacher unentgeltl.			
	Jeworreck, Faktor . . .	80	—	80	—	—	—	—	Monatl. im vorraus fällig.			
	Saborowski, Arbeiter . . .	80	—	80	—	—	—	—	"			
	Ranko, Arbeit . . .	—	—	—	—	—	—	—	"			
6	Steinstraße, Scheune, Pächter: Creditverein Lyck . . .	450	—	450	—	—	—	—	Halbjährl. im vorraus fällig.			
	Zu übertragen	19 818	—	1570	18 248	—	—	—				
7	Grundstücke	—	—	—	—	—	—	—				
	Kelterborn'scher Garten, Pächter: Dittrich, Theaterdirektor . . .	1 250	—	500	750	—	—	—	Halbjährl. im vorraus fällig.			
8	Lendzian'scher Garten Pächter: Erster Bürgermeister Lasch . . .	30	—	30	—	—	—	—				
9	Gebäude am Elektrizitätswerk, Pächter: Stadtgut Rothof . . .	105	—	105	—	—	—	—				
10	Ehemal. Gasanstaltswiese (Doniges'sche) Pächter: Stadtgut Rothof . . .	108 40	—	108 40	—	—	—	—				
		125	—	125	—	—	—	—				
	Zu übertragen	21 436 40	—	2 438 40	18 998	—	—	—				

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915 M. Pf.	Bemerkungen			
		1917		1916						
		m.	Pf.	m.	Pf.					
<b>Abt. 50. Grunderwerbsstock.</b>										
<b>Gebäude:</b>										
1	Kaiser-Wilhelmstr. 64 (früher Schulemann)									
	a) Lasten und Abgaben . . . . .	275		41 20	233 80					
	b) Wasserverbrauch . . . . .	60		60	—					
	c) Reinigung der Dung- u. Aschgruben . . . . .	25		25	—					
	d) Bauliche Unterhaltung . . . . .	100		100	—					
	e) Verzinsung und Tilgung . . . . .	1 375		1 375	—		Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.			
2	Kaiser-Wilhelmstr. 56/7 (früher. Reinbacher)									
	a) Lasten und Abgaben . . . . .	1 550		—	1 550	—				
	b) Wasserverbrauch . . . . .	200		—	200	—				
	c) Reinigung der Dung- u. Aschgruben . . . . .	50		—	50	—				
	d) Bauliche Unterhaltung . . . . .	500		—	500	—				
	e) Verzinsung und Tilgung . . . . .	15 752 50		—	15 752 50	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.			
3	Kaiser-Wilhelmstraße 73 (früher Mosies)									
	a) Lasten und Abgaben . . . . .	70		—	70	—				
	b) Wasserverbrauch . . . . .	30		—	30	—				
	c) Reinigung der Dung- u. Aschgrube . . . . .	25		—	25	—				
	d) Bauliche Unterhaltung . . . . .	100		—	100	—				
	e) Verzinsung und Tilgung . . . . .	1 800		—	1 800	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.			
4	Nordstraße 36/7 (früher Willukki)									
	a) Lasten und Abgaben . . . . .	60		—	60	—				
	b) Wasserverbrauch . . . . .	40		—	40	—				
	c) Reinigung der Dung- u. Aschgrube . . . . .	25		—	25	—				
	d) Bauliche Unterhaltung . . . . .	250		—	250	—				
	e) Verzinsung und Tilgung . . . . .	476 67		—	476 67	—	Verzins- und Tilgungsplan Seite Nr.			
5	Seestraße (früher Reinbacher)									
	a) Lasten und Abgaben . . . . .	20		—	20	—				
	b) Wasserverbrauch . . . . .	25		—	25	—				
	c) Reinigung der Dung- u. Aschgrube . . . . .	15		—	15	—				
	d) Bauliche Unterhaltung . . . . .	50		—	50	—				
6	Steinstraße, Scheune (früher Reinbacher)									
	a) Lasten und Abgaben . . . . .	110		—	110	—				
	b) Bauliche Unterhaltung . . . . .	100		—	100	—				
		23 084 17		1 601 20	21 482 97	—				
<b>Grundstücke:</b>										
7	Kelternborn'scher Garten									
	Lasten und Abgaben . . . . .	234		50	184	—				
8	Lendzian'scher Garten									
	Lasten und Abgaben . . . . .	37		—	37	—				
9	Gelände am Elektrizitätswerk									
	Lasten und Abgaben . . . . .	42		—	42	—				
10	Ehemal. Gasanstaltswiese (Doniges'sche)									
	Lasten und Abgaben . . . . .	63		—	63	—				
		70		—	70	—				
	Zu übertragen	23 530 17		1 651 20	21 878 97	—				

**XII. Finanz-Verwaltung.**

Abt. 50. Grunderwerbestock.

Abt. 51. Kapitalverwaltung.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		5. Gegen das Vorjahr		6. Rechnung		7. 1915 m. Pf.	8. Bemerkungen
		1917 m. Pf.	1916 m. Pf.	mehr m. Pf.	weniger m. Pf.	1915 m. Pf.			
	Übertrag	21 436 40	2 438 40	18 998	—	—			
11	Seestraßenparzellen . . .	138 40	—	138 40	—	—			Laut Anweisung.
12	Ehemalige Madeikasches Grundstück an der Kunststraße nach Sybba Pächter: Stadtgut Rothof	700	—	700	—	—			Fährl. nachträglich im März fällig.
13	Desgl. an der Kunststraße nach Sentken Pächter: Stadtgut Rothof	330	—	330	—	—			"
14	Ehemal. Reinbacher'sches Gebäude in der Dallnitz Pächter: Guske, Maschinist am Wasserwerk	160	—	160	—	—			Halbjahrl. im voraus fällig.
15	Desgl. in Mylucken Pächter: Kaleyda in Mylucken . . .	250	—	250	—	—			"
16	Ehem. F. A. Schulz'scher Lagerplatz . . .	—	—	—	—	—			Am 15. 9. 17 erst in städt. Besitz übergegangen.
	Sonstiges.	3 196 80	868 40	2 328 40	—	—			
17	Unverholtene Entnahmen aus dem Grunderwerbsstock.	85 20	—	85 20	—	—			
18	Summe	23 100	2 438 40	20 661 60	—	—			

**Abt. 51. Kapitalverwaltung.**

1	Rücklagestock der Freiw. Feuerwehr a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse Buch Nr. 140.	36	—	—	—	—	Bestand am 31. März 1917. Mark Pf.
	b) 5% Anleihe des Deutschen Reiches vom Jahre 1915, Lit. B Nr. 1713995 über 2000 M. Lit. B Nr. 1713996 über 2000 M.	200	189 20	46 80	—	—	893 57
	c) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	4 000 —
2	Rücklagestock, Günther-Denkmal a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 151 . . .	1 40	—	1 40	—	—	35 44
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	
3	Zurückgelegte Beihilfe des Kreises zur Pflasterung der Schulstraße a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 859 . . .	3 90	—	3 90	—	—	99 96
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	
4	Straßenunterhaltungsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. . .	—	—	—	—	—	
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	
	Zu übertragen	241 30	189 20	52 10	—	—	5 028 97



**XIII. Finanz-Verwaltung.**

## Abt. 51. Kapitalverwaltung.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für 1917 M. Pf.		4. Voranschlag für 1916 M. Pf.		5. Gegen das Vorjahr mehr M. Pf.		6. Gegen das Vorjahr weniger M. Pf.		7. Rechnung 1915 M. Pf.	8. Bemerkungen
		1917 M.	Pf.	1916 M.	Pf.	mehr M.	Pf.	weniger M.	Pf.		
	Übertrag	241	30	189	20	52	10	—	—		Bestand am 31. März 1917. Mark Pf. 5 028 97
5	Schulhausneubaustock - Stadtschule a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 776.	14	80	—	—	14	80	—	—		371 93
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
6	Stock zur Sicherstellung der Alters- zulagen der Lehrer usw. am Lyzeum und Knabenvorschule a) Zinsen	—	—	—	—	—	—	—	—		
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
7	Badeanstalts-Rücklagestock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr.	—	—	—	—	—	—	—	—		
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	Friedhöfe-Rücklagestock a) Zinsen	—	—	—	—	—	—	—	—		
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
9	Elektrizitätswerk-Erneuerungsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr.	—	—	—	—	—	—	—	—		
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
10	Gaswerk-Erneuerungsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 236.	3	50	—	—	3	50	—	—		89 48
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
11	Wasserwerk-Erneuerungsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 553.	189	—	—	—	189	—	—	—		4 733 38
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	Kanalisation-Erneuerungsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 573.	169	—	—	—	169	—	—	—		4 236 37
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
13	Fuhrpark-Erneuerungsstock a) Zinsen	—	—	—	—	—	—	—	—		
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
14	Stadtgut Rothof-Erneuerungsstock a) Zinsen	—	—	—	—	—	—	—	—		
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
15	Schlachthof-Erneuerungsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 706.	401	—	—	—	401	—	—	—		10 026 54
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
16	Zurückgelegter Erlös aus dem Ver- kauf der alten Kasernen a) 3½% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 836.	239	—	—	—	239	—	—	—		6 855 31
	b) Kapitalrückzahlungen	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Zu übertragen	1 257	60	189	20	1 068	40	—	—		31 341 98



**XII. Finanz-Verwaltung.**

## Abt. 51. Kapitalverwaltung.

Nr.	2. Einnahme	3.		4.		5.		6.		7. Rechnung 1915 m.   Pf.	8. Bemerkungen
		1917 m.	Pf.	1916 m.	Pf.	mehr m.	Pf.	weniger m.	Pf.		
											Bestand am 31. März 1917. Mark   Pf.
											31 341   98
17	Rathausneubaustock a) 5% Anleihe des Deutschen Reichs vom Jahre 1915 (Stücke beim Grunderwerbsstock) 1913 5000 Mark vom Kreis Lüch 1914 5000 " " " 1915 5000 " " " 15 000 Mark.	Übertrag	1 257   60		189   20	1 068   40					
	b) Kapitalrückzahlungen			750	—	—	750	—			15 000 —
18	Grunderwerbsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 228. b) 5% Anleihe des Deutschen Reichs vom Jahre 1915 Lit. F Nr. 160996 über 10000 M. Lit. K Nr. 79397 über 20000 M. Lit. K Nr. 79398 über 20000 M. Lit. K Nr. 79399 über 20000 M. 70000 Mark 15000 Mark siehe Rathausneubaustock 55000 Mark		81	—	—	81	—				2 047   25
	c) Kapitalrückzahlungen			2 750	—	2 750	—				55 000 —
19	Zurückgelegtes Kaufgeld f.d. Bleiche a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 365. b) Kapitalrückzahlungen		53	—	—	53	—				1 329   12
20	Zurückgelegte Rechnungsüberschüsse der Stadthauptkasse a) 3½% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 1907 b) 4% Zinsen für ein dem Ruderklub Lüch gewährtes Darlehen von 4000 M. c) Kapitalrückzahlungen		121	—	121	—	—				3 046   45
			160	—	160	—	—				4 000 —
21	Betriebsstock der Stadthauptkasse a) 3% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. 25 b) Kapitalrückzahlungen		201	—	201	—	—				5 028   86
22	Ausgleichsstock a) 4% Zinsen von der Stadtsparkasse, Buch Nr. b) Kapitalrückzahlungen		—	—	—	—	—	—	—		
	Summe Ab Ausgabe Überschuß	5 373   60		189   20	5 184   40						116 793   66
		5 373   60		189   20	5 184   40						Siehe Übersicht Seite



## XII. Finanz-Verwaltung.

## Abt. 52. Direkte Gemeindesteuern.

### Abt. 53. Indirekte Gemeindesteuern und Abgaben.



## XII. Finanz-Verwaltung.

### Abt. 54. Sonstiges.

1. Nr.	2. Ausgabe	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. mehr m.		6. weniger m.		7. Rechnung 1915 m.		8. Bemerkungen
		1917 m.	1916 m.	m.	pf.	m.	pf.	m.	pf.	1915 m.	pf.	
	Abt. 54. Sonstiges.											
1	Zurückzuzahlendes Entschädigungskapital für die Aufhebung früherer Grundsteuerbefreiungen bezw. Bevorzugungen. 22 Tilgungsrate von 2750 Mark.	110	—	110	—							
2	Steuerrückzahlungen infolge Reklamation Kontrolle der Bier-Ein- und Ausfuhr	1 200	1 200	—	—							
3		300	300	—	—							
4	Für erstattete Mitteilungen der mit der Bahn eingegangenen Biersendungen an die Königl. Ostbahn	130	130	—	—							
5	Verzinsung der schwebenden Schulden (Vorschußschulden) für laufende Zwecke.	15 000	—	15 000	—							
6	Unvorhergesehenes . . . . Weggesunken	—	400	—	400							
	Summe	60	—	60	—							
		16 800	2 030	15 170	400							
	Ab Einnahme			14 770	—							
	Zuschuß	10 100	11 37	10 088	63	—						
		6 700	2 018	4 681	37	—						
												Siehe Übersicht Seite

**XIII. Unvorhergesehenes und zum Ausgleich.**

Abt. 55. Unvorhergesehenes und zum Ausgleich.

**XIV. Besondere Maßnahmen aus Anlaß des Krieges.**

Abt. 56. Kriegswirtschaftsamt.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. Rechnung		7. Bemerkungen		
		1917 m.   Pf.	1916 m.   Pf.	mehr m.   Pf.	weniger m.   Pf.	1915 m.   Pf.				
<b>XIII. Unvorhergesehenes und zum Ausgleich.</b>										
Abt. 55. Unvorhergesehenes und zum Ausgleich.										
1	Erstattung der Gehälter der in russischer Gefangenschaft befindl. Beamten durch das Reich als Kriegsschaden	38 700	—	12 000	—	26 700	—	Es befinden sich folgende Beamte in russischer Gefangenschaft: a) Ring, Polizeiinspekt. 3320 M. b) Krause, Mag.-Schr. 3120 „ c) Honer, „ -Assist. 2520 „ d) Brzeska, „ 2670 „ e) Troh, Poliz. Beam. 2090 „ f) Ball, Polizeisergeant 1690 „ g) Lalla, „ 1790 „ h) Donnerstag „ 1890 „ i) Ohlfeld, Kaffebote 780 „ k) Lengnick, Mag.-Bot. 1036 „ l) Ehrenhein, Fried- hofswärter 2050 „ m) Saworra, Nachtm. 1180 „ n) Wenger, Ges.-Wärt. 1228 „ o) Koch, Hilfsarbeiter 1500 „ Teuerungszulage bezw. Gehaltszähung f. diese Beamte u. Angestellte rd. 11800 „ <hr/> 38664 M. rd. 38700 M.		
2	Unvorhergesehenes . . . . .	Summe	95   40	—	—	95   40	—			
			38 795   40	12 000	—	26 795   40	—			
<b>XIV. Besondere Maßnahmen aus Anlaß des Krieges.</b>										
Abt. 56. Kriegswirtschaftsamt.										
1	Erstattung für allgemeine Verwaltung von:							Fällig im März nachträglich.		
a)	Abt. 57 Beschaffung und Abgabe von Lebensmitteln usw. $\frac{1}{2}$ .	9 680	—	—	9 680	—		Siehe Ausgabe Seite Nr.		
b)	" 58 Städtische Verkaufsstelle $\frac{1}{3}$ .	3 872	—	—	3 872	—	"			
c)	" 59 " Kriegsküche $\frac{1}{10}$ .	1 936	—	—	1 936	—	"			
d)	" 60 " Molkerei $\frac{1}{3}$ .	3 872	—	—	3 872	—	"			
e)	" 61 " Milchküche .	—	—	—	—	—	"			
	Summe	19 360	—	—	19 360	—				
	Ab Ausgabe	19 360	—	—	19 360	—				
	Gleicht sich aus	—	—	—	—	—		Siehe Übersicht Seite.		

## Krieges.

## XIV. Besondere Maßnahmen aus Anlaß des Krieges.

### Abt. 57. Beschaffung und Abgabe von Lebensmitteln (Kreiskommissionslager und Stadt Lager).

Abt. 58.

## Städtische Verkaufsstelle.

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915	Bemerkungen
		1917 M.	1916 M.	mehr Pf.	weniger Pf.		
<b>Abt. 57. Beschaffung und Abgabe von Lebensmitteln.</b>							
1	Kreiskommisionslager						
1	Erstattung an das Kriegswirtschaftsamt für die allgemeine Verwaltung . . .	9 680	—	9 680	—		
2	Betriebslöhne . . .	2 250	—	2 250	—		Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.
3	Wohlfahrtsversicherung . . .	120	—	120	—		
4	Fuhrlöhne . . .	6 500	—	6 500	—		
5	Reinigungsmittel . . .	100	—	100	—		
6	Heizung . . .	—	—	—	—		
7	Beleuchtung . . .	60	—	60	—		
8	Wasserverbrauch . . .	—	—	—	—		
9	Miete an die Grundeigentumsverwaltung . . .	1 500	—	1 500	—		
10	Versicherungen . . .	500	—	500	—		Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.
11	Lasten und Abgaben . . .	200	—	200	—		
12	Ankauf von Lebensmitteln . . .	300 000	—	300 000	—		
13	Laufende Rechnungszinsen an die Abt. 54, Sonstiges (Finanzverwaltung) . . .	3 000	—	3 000	—		
14	Unvorhergesehenes . . .	90	—	90	—		Siehe Einnahme Seite Nr.
		324 000	—	324 000	—		
<b>Stadt lager.</b>							
15	Betriebslöhne . . .	600	—	600	—		
16	Wohlfahrtsversicherung . . .	40	—	40	—		
17	Reinigungsmittel . . .	30	—	30	—		
18	Beleuchtung . . .	20	—	20	—		
19	Miete an die Grundeigentumsverwaltung . . .	500	—	500	—		
20	Versicherung . . .	100	—	100	—		Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.
21	Lasten und Abgaben . . .	40	—	40	—		
22	Ankauf von Lebensmitteln: a) Vom Kreiskommisionslager . . .	103 000	—	103 000	—		
	b) Vom Privaten . . .	20 000	—	20 000	—		
		70	—	70	—		
23	Unvorhergesehenes . . .	124 400	—	124 400	—		Siehe Einnahme Seite Nr.
		448 400	—	448 400	—		
<b>Summe</b>							
<b>Abt. 58. Städtische Verkaufsstelle.</b>							
1	Bergütung an die Bediensteten . . .	2 100	—	2 100	—		
2	Arbeitslöhne . . .	2 250	—	2 250	—		
3	Erstattung an Abt. 56 Kriegswirtschaftsamt, für die allgemeine Verwaltung . . .	3 872	—	3 872	—		
4	Wohlfahrtsversicherung . . .	150	—	150	—		
5	Reinigungsmittel . . .	50	—	50	—		
6	Heizung . . .	200	—	200	—		
7	Beleuchtung . . .	100	—	100	—		
8	Wasserverbrauch . . .	—	—	—	—		
9	Miete . . .	2 000	—	2 000	—		
10	Versicherungen . . .	100	—	100	—		
11	Lasten und Abgaben . . .	30	—	30	—		
12	Für Lieferung von Lebensmitteln, an die Abt. 57 „Beschaffung und Abgabe von Lebensmitteln“ . . .	97 000	—	97 000	—		
13	Unvorhergesehenes . . .	148	—	148	—		
		108 000	—	108 000	—		
		Summe					
							In der Miete enthalten.

**XIV. Besondere Maßnahmen aus Anlaß des Krieges.**

## Abt. 59. Städtische Kriegsküche.

## Abt. 60. Städtische Molkerei.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen
		1917		1916		mehr	weniger	
		M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.
<b>Abt. 59. Städtische Kriegsküche.</b>								
1	Aus dem Verkauf von Mittagessen:							
	a) Mittelstandsküche:							
	1. Selbstzahler	25 000	—	—	25 000	—	—	§ 80 Pf. in der Speisewanne, außerhalb abgeholt 70 Pf. für 1 Essen.
	2. Von Abt. 62 „Allg. Kriegswohlfahrtspflege“ für Essen für durch den Krieg hilfsbedürftig gewordene Kinder und Frauen	3 000	—	—	3 000	—	—	Siehe Ausgabe Seite Nr.
	b) Suppenküche:							
	1. Selbstzahler	20 000	—	—	20 000	—	—	20 Pf. für den Liter.
	2. Von Abt. 62 „Allgemeine Kriegswohlfahrtspflege“ für Suppe für durch den Krieg hilfsbedürftig gewordene Kinder und Frauen	7 000	—	—	7 000	—	—	Siehe Ausgabe Seite Nr.
2	Aus dem Verkauf von Abendessen	4 500	—	—	4 500	—	—	
3	Aus dem Verkauf von Küchenabfällen und Speiseresten	500	—	—	500	—	—	
4	Freiwillige Zuwendungen	1 500	—	—	1 500	—	—	
5	Unvorhergesehenes	200	—	—	200	—	—	
	Summe	61 700	—	—	61 700	—	—	
	Ab Ausgabe	45 000	—	—	45 000	—	—	
	Überschuß	16 700	—	—	16 700	—	—	Siehe Übersicht Seite.
<b>Abt. 60. Städtische Molkerei.</b>								
1	Aus dem Verkauf der Milch	170 100	—	—	170 100	—	—	
2	„ „ „ „ Butter	328 000	—	—	328 000	—	—	
3	Unvorhergesehenes	200	—	—	200	—	—	
	Summe	498 300	—	—	498 300	—	—	
	Ab Ausgabe	481 800	—	—	481 800	—	—	
	Überschuß	16 500	—	—	16 500	—	—	Siehe Übersicht Seite.

Nr.	Ausgabe	3.		4.		5.		6.		7.		Bemerkungen	
		Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung							
		1917 M.	M.	1916 M.	M.	mehr M.	M.	weniger M.	M.	1915 M.	Pf.		
Abt. 59. Städtische Kriegsküche.													
1	Erstattung an das Kriegswirtschaftsamt für die allgemeine Verwaltung	1 936	—	—	—	1 936	—	—	—	—	—	Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.	
2	Arbeitslöhne	3 300	—	—	—	3 300	—	—	—	—	—		
3	Wohlfahrtsversicherung	120	—	—	—	120	—	—	—	—	—		
4	An die Abt. 57 „Beschaffung und Abgabe von Lebensmitteln“ für Lieferung von Lebensmitteln	27 400	—	—	—	27 400	—	—	—	—	—		
5	An hiesige und auswärtige Geschäftsleute für Lieferung von Lebensmitteln	8 000	—	—	—	8 000	—	—	—	—	—		
6	Bauliche Unterhaltung	200	—	—	—	200	—	—	—	—	—		
7	Instandsetzung und Ergänzung des In- ventars	100	—	—	—	100	—	—	—	—	—		
8	Reinigung	200	—	—	—	200	—	—	—	—	—		
9	Heizung	3 000	—	—	—	3 000	—	—	—	—	—		
10	Beleuchtung	200	—	—	—	200	—	—	—	—	—		
11	Wasser	100	—	—	—	100	—	—	—	—	—		
12	Versicherungen	50	—	—	—	50	—	—	—	—	—		
13	Lasten und Abgaben	50	—	—	—	50	—	—	—	—	—		
14	Unvorhergesehenes	344	—	—	—	344	—	—	—	—	—		
	Summe	45 000	—	—	—	45 000	—	—	—	—	—		
Abt. 60. Städtische Molkerei.													
1	Erstattung an das Kriegswirtschaftsamt für die allgemeine Verwaltung	3 872	—	—	—	3 872	—	—	—	—	—	Siehe Einnahme Seite Nr. Fällig im März nachträglich.	
2	Vergütung an die Bediensteten	2 500	—	—	—	2 500	—	—	—	—	—		
3	Betriebslöhne	3 450	—	—	—	3 450	—	—	—	—	—		
4	Für die Gewährung von Verpflegung und Wohnung der Meierin und der Meiereihilfin an Frau Zelasny	1 320	—	—	—	1 320	—	—	—	—	—	Ze Person und Monat 55 Mark.	
5	Wohlfahrtsversicherung	200	—	—	—	200	—	—	—	—	—		
6	Reinigung	60	—	—	—	60	—	—	—	—	—		
7	Heizung	200	—	—	—	200	—	—	—	—	—		
8	Beleuchtung	100	—	—	—	100	—	—	—	—	—		
9	Wasser	60	—	—	—	60	—	—	—	—	—		
10	Miete an Frau Zelasny	2 000	—	—	—	2 000	—	—	—	—	—		
11	Versicherungen	30	—	—	—	30	—	—	—	—	—		
12	Lasten und Abgaben	10	—	—	—	10	—	—	—	—	—		
13	Ankauf von Milch	160 000	—	—	—	160 000	—	—	—	—	—		
14	Butter	299 000	—	—	—	299 000	—	—	—	—	—		
15	An "die Kreisfettstelle 5 Pf. je Pfund Butter"	6 500	—	—	—	6 500	—	—	—	—	—		
16	Unvorhergesehenes	498	—	—	—	498	—	—	—	—	—		
17	Zuwendung an den Erneuerungsstock	2 000	—	—	—	2 000	—	—	—	—	—		
	Summe	481 800	—	—	—	481 800	—	—	—	—	—		

**XIV. Besondere Maßnahmen aus Anlaß des Krieges.**

Abt. 61. Städtische Milchküche.

Abt. 62. Allgemeine Kriegswohlfahrtspflege.

1. Nr.	2. Einnahme	3. Voranschlag für		4. Gegen das Vorjahr		5. Rechnung		7. Bemerkungen	8.
		1917 M.	1916 M.	1917 Pf.	1916 Pf.	mehr M.	weniger M.		
Abt. 61. Städtische Milchküche.									
1	Erstattung durch das Reich, $\frac{2}{3}$ der gegen- überstehenden Ausgaben	22 700	—	—	22 700	—	—		
2	Unvorhergesehenes .	—	—	—	—	—	—		
	Summe	22 700	—	—	22 700	—	—		

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung für	Bemerkungen			
		1917		Gegen das Vorjahr						
		M.	d.	M.	d.					
<b>Abt. 61. Städtische Milchküche.</b>										
Vorerst wird die Milchküche nicht eingerichtet.										
<b>Abt. 62. Allgemeine Kriegswohlfahrts- pflege.</b>										
1	Geldunterstützungen	3000		3000						
2	Brot und sonstige Lebensmittel	800		800						
3	Wohnungsmieten	15000		15000						
4	Kleidung	500		500						
5	Brennmittel	1000		1000						
6	Unterstützungsbedürftige in Familienpflege.	500		500						
7	Arzneien	600		600						
8	Beerdigungs- und Leichenschaukosten	600		600						
9	Verpflegung Unterstützungsbedürftiger in hiesigen Anstalten (Stadt. Versorgungs- haus, Kreis-Altersheim, Mädchenwaisen- haus usw.)	500		500						
10	An Abt. 59 „Städtische Kriegsküche“ für Liefg. von Mittagessen und Suppe an Kinder und Frauen, die durch den Krieg hilfsbedürftig geworden sind.	10000		10000			Siehe Einz. S. Nr.			
11	Verpflegung von kranken Unterstützungs- bedürftigen in hiesigen und auswärtigen Krankenanstalten	1500		1500						
12	Unvorhergesehenes	100		100						
		Summe		34100						
		Ab Einnahme		22700						
		Zuschuß		11400			Siehe Übersicht S.			

**IV. Bauverwaltung.**

Abt. 13. Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche. Abt. 16. Gärtnerische Anlagen.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915	Bemerkungen			
		1917 M. ♂	1916 M. ♂	mehr M. ♂	weniger M. ♂					
<b>IV. Bauverwaltung.</b>										
Abtl. 13 Wege, Straßen, Brücken, Flüsse, Bäche.										
1	Erstattung von Straßeanlagekosten:									
	a) Pflasterungskosten . . . . .	2000	2000							
	b) Freilegungskosten . . . . .	800	800							
	c) Beleuchtungseinrichtungskosten . . . . .	30	30							
	Summe:	2830	2830							

## Anmerkung:

Die Kosten der Anlage der neuen Straßen haben betragen:

	a. Freilegung	b. Pflasterung	c. Beleuchtungseinrichtung
a) Bismarckstr.	25502 27	20468 60	360 —
b) Yorkstr.	20 —	12700 25	240 —
c) Steinstr.	1818 55	9897 50	180 —
d) Königin Luise Platz	7718 85	9398 —	90 —
e) Falkstr.	4140 —	4884 —	150 —
f) Morgenstr.	— —	8455 23	90 —
g) Trenstr.	6901 15	— —	— —
	46100 32	65793 58	1110 —

113003,90 M.

Davon sind bis zum Schluße des Jahres 1916 erstattet bezw. zur Erstattung ausgeschrieben:

	a. Freilegung	b. Pflasterung	c. Beleuchtungseinrichtung
a) Bismarckstr.	15465 27	8634 09	242 85
b) Yorkstr.	— —	9740 42	192 58
c) Steinstr.	795 32	4273 08	79 53
d) Königin Luise Platz	1844 23	3566 18	31 43
e) Falkstr.	3125 15	3686 62	115 59
f) Morgenstr.	— —	5701 64	73 94
g) Trenstr.	1152 21	— —	— —
	22382 18	35602 03	735 92

58720,13 M.

## Abtl. 16. Gärtnerische Anlagen.

1 Schaffung einer Seepromenade

a) Von dem Kriegshilfsverein Oberschlesische Ostpreußenhilfe . . . . .

50000

50000

Bewilligt sind  
50 000 M



#### V. Unterrichtsverwaltung. VI. Verwaltung wissenschaftl., künstl. und sonstiger gemeinn.

Abt. 22. Haushaltungsschule. Abt. 25. Volksbücherei und Löschhalle.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915	Bemerkungen	
		1917		1916				
		A	D	A	D	A	D	
<b>V. Unterrichtsverwaltung.</b>								
Abtl. 22. Haushaltungsschule.								
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadt- hauptkasse)	3000	—	—	—	3000	—	
2	Zuschüsse der Staatsverwaltung	4800	—	—	—	4800	—	
	Summe:	7800	—	—	—	7800	—	
<b>VI. Verwaltung wissenschaftlicher künstl. und sonstiger gemeinn. Einrichtungen.</b>								
Abtl. 25. Volksbücherei und Lesehalle.								
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadt- hauptkasse)	2000	—	—	—	2000	—	
2	Zuschüsse der Staatsverwaltung	1000	—	—	—	1000	—	
	Summe:	3000	—	—	—	3000	—	
<b>VIII. Fürsorge- und Wohlfahrts- verwaltung.</b>								
Abt. 28. Fürsorge und Wohlfahrtsverwaltung. Errichtung von Kleinsiedlungen.								
1	Bon dem Kriegshilfsverein Oberschlesische Ost- preußenhilfe	50000	—	—	—	50000	Bewilligt sind 50000	

## **Einrichtungen. VIII. Fürsorge- u. Wohlfahrtsverwaltung.**

## Abt. 28. Fürsorge- und Wohlfahrtsverwaltung.

**XI. Betriebsverwaltung.**

Abt. 34. Betriebsamt. Abt. 35. Elektrizitätswerk. Abt. 36. Gaswerk. Abt. 37. Wasserwerk. Abt. 38. Kanalisation.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915	Bemerkungen	
		1917		Gegen das Vorjahr				
		M	d	M	d	M	d	
<b>XI. Betriebsverwaltung.</b>								
<b>Abt. 34. Betriebsamt.</b>								
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadt-hauptkasse)	6300	—	6300	—			
	Summe:	6300	—	6300	—			
<b>Abt. 35. Elektrizitätswerk.</b>								
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadt-hauptkasse)	59100	—	59100	—			
2	Zahlung der Auftraggeber für Hauszuleitungen	400	—	400	—			
	Summe:	59500	—	59500	—			
<b>Abt. 36. Gaswerk.</b>								
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadt-hauptkasse)	3770	—	4200	—	430		
2	Erstattung der gegenüberstehenden Ausgabe Nr. 1 als Kriegsschaden	3600	—	3600	—			
	Summe:	7370	—	4200	—	3600	—	
					3170	—		
<b>Abt. 37. Wasserwerk.</b>								
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadt-hauptkasse).	3400	—	*4550	—	550		
2	Zahlung der Auftraggeber für Hauszuleitungen	600	—					
	Summe:	4000	—	4550	—	550	—	
<b>Abt. 38. Kanalisation.</b>								
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadt-hauptkasse)	—	—	—	—	—		
2	Zahlung der Auftraggeber für Hauszuleitungen	—	—	—	—	—		
	Summe:	—	—	—	—	—		

\* Aus dem ordentl.  
Teil.\* Aus dem ordentl.  
Teil.



**XI. Betriebsverwaltung.**

Abt. 41. Stadtgut Rothof. Abt. 46. Stadtsparkasse.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung		Bemerkungen		
		1917		1916		mehr	weniger			
		M	d	M	d	M	d			
<b>Abt. 41. Stadtgut Rothof.</b>										
Ankauf des Gutes.										
1	Aus Anleihen: Uebernommene Hypotheken und verbliebene Restkaufgelder . . . . .	540000	—	540000	—	—	—	Steht noch nicht fest.		
2	Sonstige Anleihen	—	—	—	—	—	—			
3	Vorschüsse der Finanzverwaltung (Stadthauptkasse)	38000	—	38000	—	—	—			
4	Vom Reichsmilitärfiskus für Abtretung von Gelände zur Errichtung des Flugplatzes	200000	—	200000	—	—	—			
5	Von demselben, Entschädigung für Wirtschaftserlösherrn (Wertverminderung von Grundstücken) . . . . .	20000	—	20000	—	—	—			
6	Kriegsschäden . . . . .	—	—	—	—	—	—			
		798000	—	798000	—	—	—			
Umbau des Gutes.										
7	Aus Anleihen: Vorschüsse der Finanzverwaltung (Stadthauptkasse) . . . . .	125000	—	125000	—	—	—			
8	Sonstige Anleihen . . . . .	—	—	—	—	—	—			
		125000	—	125000	—	—	—			
Außerordentliche Instandsetzung und Verbesserung.										
9	Aus Anleihen: Vorschüsse der Finanzverwaltung (Stadthauptkasse) . . . . .	20000	—	20000	—	—	—			
10	Sonstige Anleihen . . . . .	—	—	—	—	—	—			
		20000	—	20000	—	—	—			
Abrundung des Gutes.										
11	Aus Anleihen: Uebernommene Hypotheken und verbliebene Restkaufgelder . . . . .	62000	—	62000	—	—	—			
12	Sonstige Anleihen . . . . .	62000	—	62000	—	—	—			
13	Vorschüsse der Finanzverwaltung (Stadthauptkasse) . . . . .	62000	—	62000	—	—	—			
	Summe:	1005000	—	1005000	—	—	—			
<b>Abt. 46. Stadtsparkasse.</b>										
1	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung (Stadthauptkasse) . . . . .	3000	—	3000	—	—	—			
	Summe:	3000	—	3000	—	—	—			

Nr.	Ausgabe	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung für	Bemerkungen			
		1917	1916	mehr	weniger					
		ℳ	ℳ	ℳ	ℳ					
Abt. 41. Stadtgut Rothof.										
Ankauf des Gutes.										
1	Kaufgeld	570000	—	570000	—					
2	Rückzahlung übernommener Hypotheken und verbliebener Restkaufgelder an die Verkäufer	220000	—	220000	—					
3	Kosten des Kaufgeschäfts	8000	—	8000	—					
	Summe	798000	—	798000	—					
Umbau des Gutes.										
4	Kosten des Umbaus	125000	—	125000	—					
	Summe	125000	—	125000	—					
Außerordentliche Instandsetzung und Verbesserung.										
5	Instandsetzung des Inventars	10000	—	10000	—					
6	Einmalige Mehrausgabe wegen erschwarter Bearbeitung und Bestellung des Bodens durch Verhältnisse	10000	—	10000	—					
	Summe	20000	—	20000	—					
Abrundung des Gutes										
7	Ankauf weiterer Grundstücke:	60000	—	60000	—					
a)	Kaufgeld	—	—	—	—					
b)	Rückzahlung übernommener Hypotheken und verbliebener Restkaufgelder an die Verkäufer	2000	—	2000	—					
c)	Kosten des Kaufgeschäfts	62000	—	62000	—					
	Summe:	1005000	—	1005000	—					
Abt. 46. Stadtsparkasse.										
1	Einrichtungskosten aus Anlaß der Abtrennung von der Stadthauptkasse	3000	—	3000	—					
	Summe:	3000	—	3000	—					

## XII. Finanzverwaltung.

Abt. 49. Grundeigentumsverwaltung. Abt. 50. Grunderwerbsstock.

Nr.	Einnahme	Voranschlag für		Gegen das Vorjahr		Rechnung 1915	Bemerkungen
		1917	1916	mehr	weniger		
		M	ℳ	M	ℳ	M	ℳ
<b>XII. Finanzverwaltung.</b>							
Abt. 49.							
<b>Grundeigentumsverwaltung.</b>							
<b>a) Verschiedene Gebäude und Grundstücke.</b>							
Grundstücksveräußerungen.							
1	Kaufgelder für verkauften Grundbesitz						Zu Nr. 1 der Einnahme u. Ausgabe.
2	Rückzahlung schuldiger Restkaufgelder durch die Käufer						Die Kaufpreise sind immer in ihrer tatsächlichen Höhe zu verrechnen. Beim Ankauf sind die übernommenen Hypotheken u. verbliebenen Restkaufgelder bei Nr. 3 als Unleihe zu vernehmen, wogegen beim Verkauf die Restkäufelder bei Nr. 4 als Darlehn an die Käufer zu verausgaben sind.
Anleihe für Grundstückerwerbungen.							
3	Übernommene Hypotheken und verbliebene Restkaufgelder der Verkäufer						Zu Nr. 1 der Einnahme:
4	Aus sonstigen Anleihen						Die bei der Grundstücksveräußerung entstehenden Kosten sind durch Absetzung von der Einnahme Nr. 1 (Kaufgelder) zu verausgaben.
5	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung						1912 = 5000 M.
Sonstiges.							
6	Übertrag aus dem ordentlichen Teil der Grundeigentumsverwaltung						1913 = 5000 "
7	Entnahme aus dem Kapitalbestande derselben						1914 = 5000 "
<b>b) Erbauung eines neuen Rathauses.</b>							
8	Beitrag des Kreises Lyck zu den Baukosten	5000		5000			15 00 M.
9	Von dem Kriegshilfsverein Oberschlesische Ostpreußenhilfe	100000		100000			Bewilligt sind
10	Aus dem angesammelten Neubaustock	15000	--	15000			100000 M.
Summe:							
		120000	--	120000	--		
Abt. 50.							
<b>Grunderwerbsstock.</b>							
Grundstücksveräußerungen.							
1	Kaufgelder für verkauften Grundbesitz						Zu Nr. 1 der Einnahme u. Ausgabe.
2	Rückzahlung schuldiger Restkaufgelder durch die Käufer						Wie vor.
Anleihen für Grundstückerwerbungen.							
3	Übernommene Hypotheken und verbliebene Restkaufgelder der Verkäufer						Zu Nr. 1 der Einnahme. Wie vor.
4	Aus sonstigen Anleihen						
5	Aus Vorschüssen der Finanzverwaltung						
Sonstiges.							
6	Übertrag aus dem ordentlichen Teil des Grunderwerbsstocks						
7	Entnahme aus dem Kapitalbestande desselben						
Summe:							
		--	--	--	--		





Anlage 2

zum Haushaltsplan der Stadt Löß  
für das Rechnungsjahr 1917.

# Ruhegehaltsnachweisung

und

## Nachweisung der Beiträge zur Witwen- und Waisenkasse.

### Ruhegehaltsnachweisung.

Laufende Nummer	Im Haushaltsplan		Des Beamten		Ruhe- gehalt	Geburts- datum	Wann in den Ruhestand getreten	Bemerkungen
	Ab- teilung	Nr.	Name	letzte Dienststellung				
1	5	1	Rauch	Stadtssekretär	3117	28. 6. 62	1. 4. 17	Zahlbar vierteljährlich im Voraus.
2	10	4	Szepanski	Nachtwächter	369	5. 9. 48	31. 8. 07	Zahlbar monatl. im Voraus.
3	19	7	Wischhusen	Lehrerin	600	*	1. 10. 09	* desgl.
4	36	—	Kaldorff	Buchhalter	480	1. 5. 63	15. 1. 17	Unterstützung zahlbar monatlich nachträglich.
				Summe	4566			

### Nachweisung der Beiträge zur Witwen- und Waisenkasse.

Laufende Nummer	Des Beamten Name und Dienststellung	Einkommen für 1917	Beitrag zur Witwen- und Waisen- kasse 4,6 v. H.		Bemerkungen
			M	D	
	<b>I. Hauptverwaltung.</b>				
	<b>Abtl. 5. Sonstiges.</b>				
	Nr. 3.				
1	Rauch, Erster Bürgermeister	7200	—	331 20	
2	N. N. Oberstadtsekretär	4120	—	189 52	
3	N. N. Assistent	2220	—	102 12	
4	Rauch, Stadtssekretär a. D.	3117	—	143 38	Ruhegehalt.
5	Lengnick, Bote	1036	—	47 66	
	Summe	17693	—	813 88	

## Nachweisung der Beiträge zur Witwen- und Waisenkasse.

Laufende Nummer	Des Beamten Name und Dienststellung	Einkommen für 1917	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse 4,6 v. H.	Bemerkungen				
				x	d	x	d	
<b>III. Polizeiverwaltung.</b>								
Abtl. 10.								
Allgemeine Polizei-Verwaltung.								
Nr. 5.								
6	Ring, Polizeiinspektor . . . . .	3382 50	155 60					
7	Ristau, Polizeiwachtmeister . . . . .	2470 —	113 62					
8	Donnerstag, Polizeisergeant . . . . .	1890 —	86 94					
9	Valla, " . . . . .	1790 —	82 34					
10	Brzoska, " . . . . .	1765 —	81 19					
11	Ball, " . . . . .	1690 —	77 74					
12	Lübeck, " . . . . .	1490 —	68 54					
13	Wenger, Gefangenwärter . . . . .	1228 —	56 49					
14	Laworra, Nachtwächter . . . . .	1180 —	54 28					
15	Gellisch, " . . . . .	1180 —	54 28					
16	Dztingel, " . . . . .	1120 —	51 52					
17	Kühn, " . . . . .	1120 —	51 52					
18	Bölk, " . . . . .	1000 —	46 —					
19	Jegella, " . . . . .	940 —	43 24					
20	Szepanski, " . . . . .	369 —	* 16 97	* Ruhegehalt.				
21	Hecht, Polizeiaffistent . . . . .	2520 —	115 92					
		Summe	25134 50	1156 19				
<b>IV. Bauverwaltung.</b>								
Abtl. 12. Stadtbauamt.								
Nr. 2.								
22	Brooks, Stadtbaurmeister . . . . .	3895 —	179 17					
23	N. N. Vermessungstechniker . . . . .	3520 —	161 92					
		Summe	7415 —	341 09				
<b>V. Unterichtsverwaltung.</b>								
Abtl. 18. Stadtschule.								
Nr. 7.								
24	Sanio, Schulbote . . . . .	1098 —	50 51					
		Summe	1098 —	50 51				
Abtl. 19. Lyzeum und Knabenvorschule.								
Nr. 6. b.								
25	Müller, Direktor . . . . .	8200 —	377 20					
26	Lehmann, Oberlehrer . . . . .	4900 —	225 40					
27	Dr. Schmidt, Oberlehrer . . . . .	4900 —	225 40					
		zu übertragen	18000 —	828 —				

## Nachweisung der Beiträge zur Witwen- und Waisenkasse.

Laufende Nummer	Des Beamten Name und Dienststellung	Einkommen für 1917	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse 4,6 v. H.		Bemerkungen
			M	d	
	Übertrag	18000	828		
28	Ezefay, Ordentlicher Lehrer . . . . .	4500	207		
29	Hoffmann, Ordentlicher Lehrer . . . . .	4500	207		
30	Hagen, Lehrer . . . . .	3012 50	138 58		
31	Gollub, " . . . . .	2950	135 70		
32	Ruchat, "	2700	124 20		
	Sa. Abtl. 19	35662 50	1640 48		
	Hierzu " " 18	1098	50 51		
	Summe	36760 50	1690 99		
	<b>VII. Armenverwaltung.</b>				
	<b>Abtl. 27. Armenverwaltung.</b>				
	Nr. 3 a.				
33	Brzosta, Mag.-Assistent . . . . .	2670	122 82		
	Summe	2670	122 82		
	<b>XI. Betriebsverwaltung.</b>				
	<b>Abtl. 35. Elektrizitätswerk.</b>				
	Nr. 5.				
34	Bethke, Betriebsleiter . . . . .	3750	172 50		
	Summe	3750	172 50		
	<b>Abtl. 36. Gaswerk.</b>				
35	Merkens, Gasanstaltsdirektor . . . . .	5600	257 60		
	Summe	5600	257 60		
	<b>Abtl. 37 u. 38. Wasserwerk u. Kanalisation.</b>				
	Nr. 7 und 6.				
36	Klein, Rohrmeister . . . . .	2090	96 14		
	Summe	2090	96 14		
	<b>Abtl. 39. Wirtschaftsamt.</b>				
	Nr. 3.				
37	Maletius, Magistratssekretär . . . . .	3520	161 92		
	Summe	3520	161 92		
	<b>Abtl. 45. Schlachthof.</b>				
	Nr. 5.				
38	Raffke, Schlachthofdirektor . . . . .	4650	213 90		
	Summe	4650	213 90		
	Nr. 14 a.				
39	Ulmeyer, Hallenmeister . . . . .	2100	96 60		
	Summe	2100	96 60		
	Hierzu Nr. 5.	4650	213 90		
	Summe	6750	310 50		

### Nachweisung der Beiträge zur Witwen- und Waisenkasse.

Laufende Nummer	Des Beamten Name und Dienststellung	Einkommen für 1917	Beitrag zur Witwen- und Waisenkasse 4,6 v. H.	Bemerkungen				
				M	δ	M	δ	
<b>Abtl. 46. Stadtsparkasse.</b>								
Nr. 3.								
40	Stodollit, Nendant . . . . .	3820	175 72					
	Summe	3820	175 72					
<b>Wiederholung.</b>								
	Abtl. 35. Elektrizitätswerk . . . . .	3750	172 50					
	„ 36. Gaswerk . . . . .	5600	257 60					
	„ 37/38. Wasserwerk und Kanalisation .	2090	96 14					
	„ 39. Wirtschaftsamt . . . . .	3520	161 92					
	„ 45. Schlachthof . . . . .	6750	310 50					
	„ 46. Stadtsparkasse . . . . .	3820	175 72					
	Summe XI. Betriebsverwaltung	25530	1174 38					
<b>XII. Finanzverwaltung.</b>								
<b>Abtl. 48. Rechnungs- und Kassenverwaltung.</b>								
	a) Leitung und Prüfung, Rechnungsaamt.							
	Nr. 2.							
41	Martin, Stadtrechnungsdirektor . . . . .	4720	217 12					
	Summe	4720	217 12					
	b) Steuerveranlagungsaamt (M II).							
	Nr. 2.							
42	Krause . . . . .	3120	143 52					
	Summe	3120	143 52					
	c) Stadthauptkasse.							
	Nr. 2.							
43	Hoyer, Kassierer . . . . .	2520	115 92					
44	Trotz Vollziehungsbeamter . . . . .	2090	96 14					
45	Pieckla „ . . . . .	1915	88 09					
	Summe	6525	300 15					
	Hierzu Summe b.	3120	143 52					
	“ “ a.	4720	217 12					
	Summe XII. Finanzverwaltung	14365	660 79					
<b>Zusammenstellung.</b>								
	I. Hauptverwaltung . . . . .	17693	813 88					
	III. Polizeiverwaltung . . . . .	25134 50	1156 19					
	IV. Bauverwaltung . . . . .	7415	341 09					
	V. Unterrichtsverwaltung . . . . .	36760 50	1690 99					
	VII. Armenverwaltung . . . . .	2670	122 82					
	XI. Betriebsverwaltung . . . . .	25530	1174 38					
	XII. Finanzverwaltung . . . . .	14365	660 79					
	Gesamtsumme	129568	5960 14					

### Verzeichnis der Vereinsbeiträge usw. der Stadt Lyck.

Lfd. Nr.	Abt. des Haushaltplans	Nr. Seite		<b>Name des Vereins usw.</b>	Jahresbeitrag		Bemerkungen
					1917 <i>M.</i>	1916 <i>M.</i>	
				<b>I. Hauptverwaltung</b> Sonstiges			
1	5	11a	5	Städtetag . . . . .	80	64	
2		b		Ostmarkenverein . . . . .	20	20	
3		c		Verein für Kommunalpolitik E. V., Berlin-Friedenau . . . . .	30	—	
4		d		Reichsverband Deutscher Städte . . . . .	40	—	
5		e		Vereinigung für Ostdeutsche Wirtschaft . . . . .	40	—	
				<b>V. Unterrichtsverwaltung.</b> Beihilfen an nicht städtische Schulen.			
6	23	21	4	Fortbildungsschule für Mädchen . . . . .	150	150	
				<b>IV. Verwaltung wissenschaftlicher, künstlerischer und sonstiger gemeinnütziger Einrichtungen.</b>			
				Sonstiges			
7	26	1	23	Verein für die Geschichte von Ost- und Westpreußen . . . . .	15	15	
8		2		Verein Palästra Albertina . . . . .	30	30	
9		3		Literarische Gesellschaft Masovia . . . . .	30	30	
10		4		Volksbibliothek . . . . .	40	40	
11		5		Altertumsgeellschaft Prussia . . . . .	25	25	
12		6		Beschönerungsverein . . . . .	200	200	
13		7		Verein Naturschutzpark . . . . .	5	5	
				<b>VIII. Fürsorge und Wohlfahrtsverwaltung.</b> Fürsorge und Wohlfahrtsverwaltung.			
14	28	2	27	Beitrag zur Unterhaltung der Kleinkinderschule . . . . .	60	60	
15		3		Berzinsung und Tilgung des Baukapitals des Gemeindehauses . . . . .	50	50	
16		4		Unterhaltung des Jugendspielplatzes . . . . .	100	100	
17		5		Studenten und Schülerherberge . . . . .	50	50	
18		6		Verein für Jugendpflege . . . . .	20	20	
19		8		Ostp. Taubstummenheim . . . . .	10	10	
20		9		Handwerkererholungsheim Ostpreußen . . . . .	10	10	
21		10		Ostp. Arbeitsnachweisverband . . . . .	50	50	
22		11		Deutsche Vereinigung der Krüppelfürsorge, E. V. — Berlin	50	50	
23		13		Förderung der Ziegenzucht . . . . .	50	50	
				Zu übertragen	1155	1029	

## Verzeichnis der Vereinsbeiträge usw. der Stadt Lüd.

Lfd. Nr.	Abt. des Haushaltplans	Nr. Seite	Name des Vereins usw.	Jahresbeitrag		Bemerkungen
				1917 <i>M.</i>	1916 <i>M.</i>	
			Uebertrag:	1155	1029	
			<b>IX. Verwaltung des öffentlichen Gesundheits- und Krankenpflegewesens.</b>			
30	29		Fürsorge für Lungenkranke.			
24	1		Fürsorgestelle in Lüd . . . . .	500	500	
25	2		Verein zur Errichtung von Lungenheilstätten in Königsberg	50	50	
32	29		Sonstiges			
26	1a		Kaiserin Augusta-Viktoria-Haus, Berlin . . . . .	30	30	
27	b		Masurisches Diaconissenhaus Bethanien, Löben . . .	30	30	
28	c		Sanitätskolonne . . . . .	75	75	
92	d		Verein Krüppel- Heil- und Lehranstalt, Königsberg . .	30	30	
			<b>XII. Finanzverwaltung.</b>			
			<b>Grundeigentumsverwaltung.</b>			
49	10		Grundbesitzerverein . . . . .	6	6	
			Summe:	1876	1750	

Anlage 4

zum Haushaltsplan der Stadt Lübeck für  
das Rechnungsjahr 1917.

**Aufstellung**  
der  
**Schulden der Stadt Lübeck (Ostpr.)**  
nach dem Stande vom 31. 3. 17  
nebst  
**Verzinsungs- und Tilgungsplan**  
für das Rechnungsjahr 1917.

**Schulden-Aufstellung.**

Abteilung des Haushaltplanes für 1917	Seite des Haushaltplanes für 1917	Lfd. Nr.	Bezeichnung der Abteilung sowie der Anleihe	Ursprüngliches Schuldkapital Aufnahmestand	Schuldkapital (Iststand) am 31. 3. 1916	Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1917	
						M	d
5	5	1	<b>I. Hauptverwaltung.</b> <b>Sonstiges.</b> Darlehn der Provinzialhilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg für verschiedene Zwecke und zwar: Anlage einer neuen Pumpe, für Kanalisation, Pflasterung der Ziegelstr., zum Bau einer Leichenhalle, sonstige Umlaufkosten . . . . .	20000	8989   11	8297	73
			Summe I. Hauptverwaltung:	20000	8989   11	8297	73
13	11	2	<b>IV. Bauverwaltung.</b> <b>Wege, Straßen, Brücken, Flässe, Bäche.</b> Darlehn der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg . . . . . Neupflasterung der Straßen . . . . .	215000	190050   37	185347	74
			Summe IV. Bauverwaltung:	215000	190050   37	185347	74
23	21	3	<b>V. Unterrichtsverwaltung.</b> <b>Beihilfen an nicht städtische Schulen.</b> Dahrlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg. Um- und Erweiterungsbau des Königl. Gymnasiums . . . . .	39257   29	37979   21	37430	52
			Summe V. Unterrichtsverwaltung	39257   29	37979   21	37430	52
35	35	4	<b>XI. Betriebsverwaltung.</b> <b>Elektrizitätswerk.</b> Dahrlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg Erbauung des Elektrizitätswerks . . . . .	320000	292930   44	288849	19
			Summe:	320000	292930   44	288849	19
36	39	5	<b>Gaswerk.</b> Darlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg . . . . .	315000	217801   25	209603	18
			Zu übertragen:	315000	217801   25	209603	18

## Verzinsungs- und Tilgungsplan.

Verzinsung und Tilgung zusammen		Verzinsung				Tilgung				Boraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1918	Letztes planmäßiges Tilgungsjahr	Bemerkungen
Prozent-	satz	Voranschlag 1917	Zinssatz %	Termin	Voranschlag 1917	Tilgungssatz %	Termin	Voranschlag 1917				
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
5												Zahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * Zinsen $3\frac{1}{2}\%$ vom Darlehnsrest.
		1000	*	3,5	1. 6. 1. 12.	145 21 139 —	1,5	1. 6. 1. 12.	354 79 361 —	7581 94	1926	
		1000				284 21			715 79	7581 94		
5,6												Zahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * Zinsen 3,5% des Darlehnsrest. Verwaltungskostenzuschl. 0,1% zum Reservefonds $\frac{1}{4}\%$ der urspr. Schuld.
		12040	*	3,625	1. 6. 1. 12.	3605 01 3561 54	1,975	1. 6. 1. 12.	2414 99 2458 46	180474 29	1939	
		12040				7166 55			4873 45	180474 29		
5,6												Zahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * Zinsen 4% des Darlehnsrest. Verwaltungskostenzuschl. 0,1% zum Reservefonds $\frac{1}{4}\%$ der urspr. Schuld.
		2198 40	*	4,125	1. 6. 1. 12.	816 40 810 59	1,475	1. 6. 1. 12.	282 80 288 61	36859 11	1947	
		2198 40				1626 99			571 41	36859 11		
5,6												Zahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * Zinsen 4% des Darlehnsrest. Verwaltungskostenzuschl. 0,1% zum Reservefonds $\frac{1}{4}\%$ der urspr. Schuld.
		16800	*	4,125	1. 6. 1. 12.	6296 40 6253 28	1,475	1. 6. 1. 12.	2103 60 2146 72	284598 87		
		16800				12549 68			4250 32	284598 87		
5												Zahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * Zinsen $3\frac{3}{4}\%$ des Darlehnsrest. Verwaltungskostenzuschlag $\frac{1}{4}\%$ der urspr. Schuld.
		15750	*	3 $\frac{3}{4}$	1. 6. 1. 12.	3668 06 3594 43	1 $\frac{1}{4}$	1. 6. 1. 12.	4206 94 4280 57	201115 67	1935	
		15750				7262 49			8487 51	201115 67		

**Schulden-Aufstellung.**

Abteilung des Haushaltplanes für 1917	Secte Lfd. Nr.	Bezeichnung der Abteilung sowie der Anleihe	Ursprüngliches Schuldkapital Aufnahmestand	Schuldkapital (Stand) am 31. 3. 1916		Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1917			
				M	d	M	d		
36	39	5	Uebertrag:	315000	—	217801	25	209603	18
		Dahrlehn der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg . . . . .	44000	—	32944	35	31876	83	
		Desgl.	58000	—	47247	87	45979	48	
		" 51500 Mf. { I. Rate	30000	—	25444	04	24687	44	
			II. Rate	21500	—	19005	03	18534	77
		Summe:	468500	—	342442	54	330681	70	
37	41	6	<b>Wasserwerk.</b>						
		Dahrlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg. Wasserleitungsanlage . . . . .	360000	—	297826	84	290119	86	
		" Nachtragsdarlehen	10000	—	8934	66	8757	35	
		Summe:	370000	—	306761	50	298877	21	
38	43	7	<b>Kanalisation.</b>						
		Darlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg. Kanalisationsanlage . . . . .	400000	—	344185	20	336103	78	
		Kanalisationsanlage . . . . .	105000	—	94482	01	92720	40	
		Dahrlehen des Fräulein Bardin, Königsberg i. P. Burg- straße 8/9, Grundstück für die Kläranlage . . . . .	11000	—	11000	—	11000	—	
		Summe:	516000	—	449667	21	439824	18	
40	8	<b>Fuhrpark.</b>							
		Dahrlehen des Vorschuhvereins E. G. m. b. H. zu Lyck Einrichtung des Fuhrparks . . . . .	15000	—	15000	—	15000	—	
		Summe:	15000	—	15000	—	15000	—	
41	9	<b>Stadtgut Rothof.</b>							
		Restkaufgeld des Kaufmanns Karl Ruehl in Königsberg .	30000	—	—	—	30000	—	
		Darlehen der Ostpreußischen Landschaft . . . . .	76000	—	—	—	76000	—	
		Restkaufgeldforderung des Stadtrat L. Ganguin in Lyck .	65000	—	—	—	65000	—	
		zu übertragen:	171000	—	—	—	171000	—	

## Verzinsungs- und Tilgungsplan.

Verzinsung und Tilgung zusammen		Verzinsung				Tilgung				Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1918	Lebiges planmäßiges Tilgungsjahr	Bemerkungen
Prozent-	Boranschlag	Zinse-		Boranschlag		Tilgungs-		Boranschlag				
satz	1917	fuß	%	1917	fuß	%	1917	fuß	%	am 31. 3. 1918		
	M		d		M		d		M		d	
	15750			7262 49				8487 51		201115 67		
5,1	2244	*	3,6	1. 6.	573 78	1,5	1. 6.	548 22		30770 52	1937	* Zinsen 3,5% vom Dar-Verwaltgs.-lehnrest. kostenzuschl. 0,10%
				1. 12.	563 91		1. 12.	558 09				* Zinsen 3,5% vom Dar-Verwaltgs.-lehnrest. kostenzuschl. 0,10%
5,1	2958	*	3,6	1. 6.	827 63	1,5	1. 6.	651 37		44665 01	1939	* Zinsen 4% vom Dar-Verwaltgs.-lehnrest. kostenzuschl. 0,10%
				1. 12.	815 90		1. 12.	663 10				* Zinsen 3,5% vom Dar-Verwaltgs.-lehnrest. kostenzuschl. 0,10%
6,1	1830	*	4,1	1. 6.	506 09	2	1. 6.	408 91		23861 24	1936	* Zinsen 4% vom Dar-Verwaltgs.-lehnrest. kostenzuschl. 0,10%
				1. 12.	497 71		1. 12.	417 29				* Zinsen 3,5% vom Dar-Verwaltgs.-lehnrest. kostenzuschl. 0,10%
5,6	1204	*	3,625	1. 6.	360 51	1,975	1. 6.	241 49		18047 43	1939	* Zinsen 3,5% vom Dar-Verwaltgs.-lehnrest. kostenzuschl. 0,10%
				1. 12.	356 15		1. 12.	245 85				Bum Refer- befonds 1/4% der urspr. Schuld.
	23986			11764 17				12221 83		318459 87		
5,1	18360	*	3,625	1. 6.	5222 16	1,475	1. 6.	3957 84		282132 94	1940	Zahlbar an die Landes- hauptkasse in Königsberg.
				1. 12.	5150 92		1. 12.	4029 08				* Zinsen 3,5% des Dar- lastenzuschl. 0,10/6 lehnrest.
5,1	510	**	3,6	1. 6.	157 63	1,5	1. 6.	97 37		8560 86	1943	zum Refer- befonds 1/4% der urspr. Schuld.
				1. 12.	155 88		1. 12.	99 12				** Zinsen 3,5% des Dar- lastenzuschl. 0,10/6 lehnrest.
	18870			10686 59				8183 41		290693 80		
5,1	20400	*	3,6	1. 6.	6049 87	1,5	1. 6.	4150 13		327728 82	1942	Zu Zahnen an die Landes- hauptkasse.
				1. 12.	5975 17		1. 12.	4224 83				* Zinsen 3,5% des Dar- lastenzuschl. 0,10/6 lehnrest.
5,6	5880	**	4,1	1. 6.	1900 77	1,5	1. 6.	1039 23		90620 63	1942	** Zinsen 4% des Dar- lastenzuschl. 0,10/6 lehnrest.
				1. 12.	1879 46		1. 12.	1060 54				* Zinsen 3,5% des Dar- lastenzuschl. 0,10/6 lehnrest.
4,5	495	-	4,5	1/4 jährlich nachträglich	495	-	-	-		11000		
	26775			16300 27				10474 73		429349 45		
4 3/4	712 50	4 3/4	1/4 jährlich nachträglich	712 50	-	-	-	-		15000		
	712 50			712 50				-		15000		
	6	1485	-	4 1/2	1/2 jährlich nachträglich	585	-	-	-	30000		
						900						
4 6/10	2010 18	4 1/10	24. 6.	233 69	1/2	24. 6.	* 28 49		76000			
				24. 12.	1558		24. 12.	* 190		65000		
5	2681 25	5	1. 7.	243								
			1. 10.	812 50								
			1. 1.	812 50								
			1. 4.	812 50								
	6176 43			5957 94				218 49		171000		

Die Verzinsung durch die  
Stadt beginnt am 4. 6. 17.\* Die Tilgungsbeträge werden als Tilgungstod ange-  
sammelt und an Schuld nicht abgeschrieben.

**Schulden-Aufstellung.**

Abteilung des Haushaltplanes für 1917	Seite Lfd. Nr.	Bezeichnung der Abteilung sowie der Anleihe	Ursprüngliches Schuldkapital Aufnahmestand	Schuldkapital (Stand) am 31. 3. 1916		Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 917	
				M	d	M	d
		Übertrag . . . . .	171000 —			171000 —	
		Restkaufgeldforderung des Stadtrat L. Gangrin in Lyck . . . . .	40000 —			40000 —	
		Desgl. . . . .	20000 —			20000 —	
		Restkaufgeldforderung der Frau Rentiere Anna Roß, Ww. zu Königsberg . . . . .	309000 —			309000 —	
		Summe:	540000 —			540000 —	
45	10	<b>Schlachthof.</b>					
		Darlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg . . . . .	100000 —		89152 49	87315 37	
		Desgl. . . . .	225000 —		203071 64	199322 04	
		Desgl. . . . .	31570 02		29404 70	28916 35	
		Summe:	356570 02		321628 83	315553 76	
		<b>Wiederholung.</b>					
35		Elektrizitätswerk . . . . .	320000 —		292930 44	288849 19	
36		Gaswerk . . . . .	468500 —	*	342442 54	330681 70	
37		Wasserwerk . . . . .	370000 —		306761 50	298877 21	
38		Kanalisation . . . . .	516000 —		449667 21	439824 18	
40		Fuhspark . . . . .	15000 —		15000 —	15000 —	
41		Stadtgut Rothof . . . . .	540000 —		—	540000 —	
45		Schlachthof . . . . .	356570 02		321628 83	315553 76	
		Summe XI Betriebsverwaltung:	2586070 02		1728430 52	2228786 04	
49	11	<b>XII. Finanzverwaltung.</b>					
		<b>Grundeigentumsverwaltung.</b>					
		<b>c Stadtshule.</b>					
		Darlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg. Erbauung der Stadtshule . . . . .	185000 —		156449 07	152612 —	
		Summe:	185000 —		156449 07	152612 —	

## Verzinsungs- und Tilgungsplan.

Verzinsung und Tilgung zusammen		Verzinsung				Tilgung				Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1918	Letztes planmäßiges Tilgungsjahr	Bemerkungen
Prozent-	Boranßlag	Zinsen =		Boranßlag		Tilgungs-		Boranßlag		am 31. 3. 1918	Lehnsrest.	
satz	1917	fuß	Ter-	1917	fuß	Ter-	1917	am 31. 3. 1918	Lehnsrest.	Lehnsrest.	Lehnsrest.	
		M	δ		M	δ		M	δ	M	δ	
5	6176 43			5957 94			218 49	171000				
5	1650 —	5	1. 7.	150 —				40000	—			Die Verzinsung durch die Stadt beginnt am 4. 6. 17
5	825 —	4½	1. 7.	75 —				20000	—			
5	12746 25	5	1. 7.	1158 75				309000	—			Die Verzinsung durch die Stadt beginnt am 4. 7. 17
	21397 68			21179 19			218 49	540000	—			
5,6	5600 — * 4,1	1. 6.	1789 97	1,5	1. 6.	1010 03	85274 60	1942				Zahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg
5,6	12600 — 4,1	1. 6.	4179 85	1,5	1. 6.	2120 15	194944 53	1942				* Zinsen 4% des Dahrkostenzuschlag
5,6	1767 90 * 4,125	1. 6.	632 25	1,475	1. 6.	251 70	28407 78	1944				0,1% lehnsrest.
	19967 90			13041 05			6926 85	308626 91				Desgl.
	16800 —			12549 68			4250 32	284598 87				* Zinsen 4% des Dahrkostenzuschlag
	23986 —			11764 17			12221 83	318459 87				0,1% lehnsrest.
	18870 —			10686 59			8183 41	290693 80				
	26775 —			16300 27			10474 73	429349 45				
	712 50			712 50			—	15000 —				
	21397 68			21179 19			218 49	540000	—			
	19967 90			13041 05			6926 85	308626 91				
	128509 08			86233 45			42275 63	2186728 90				
5,1	9435 — * 3,6	1. 6.	2747 02	1,5	1. 6.	1970 48	148635 57	1941				Zahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg
		1. 12	2711 55		1. 12.	2005 95						* Zinsen 3,5% des Dahrkostenzuschlag
	9435 —			5458 57			3976 43	148635 57				0,1% lehnsrest.

**Schulden-Aufstellung.**

Abteilung des Haushaltplanes für 1917	Seite Lfd. Nr.	Bezeichnung der Abteilung sowie der Anleihe	Ursprüngliches Schuldkapital Aufnahmestand	Schuldkapital (Iststand) am 31. 3. 1916		Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1917	
				M	d	M	d
49	12	<b>d Lyzeum und Knabenvorschule.</b> Darlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg. Umbau des Lyzeums und Knabenvorschule . . .	119000	112605	14	110837	52
		Summe:	119000	112605	14	110837	52
	13	<b>e Friedhöfe.</b> Darlehen der Stadtsparkasse Lyc. Vergrößerung des Friedhofs . . .	7000	4757	89	4057	78
		Summe:	7000	4757	89	4057	78
	14	<b>f. Präparandenanstalt.</b> Darlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg. Erbauung der Präparandenanstalt . . .	70000	56264	71	54706	34
		Summe:	70000	56264	71	54706	34
	15	<b>g. Eichamt.</b> Darlehen der Stadtsparkasse Lyc. Erbauung des Eichamts . . .	24000	22198	68	21633	18
		Summe:	24000	22198	68	21633	18
	16	<b>h. Kasernenverwaltung.</b> Darlehen der Provinzial-Hilfskasse der Provinz Ostpreußen in Königsberg. Baukosten: Neubau der Kaserne einschl. der Kaserne für die Maschinengewehrabteilung . . . 1. Rate	60000	26300	94	24980	48
		Desgl.	540000	502572	82	494365	47
		II. Rate	560000	534488	07	526317	53
		Summe:	1160000	106336	83	1045663	48

## Verzinsungs- und Tilgungsplan

Verzinsung und Tilgung zusammen		Verzinsung			Tilgung			Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand)	Letztes planmäßiges Tilgungsjahr	Bemerkungen
Prozent-	Boranschlag	Zinsfuß	Termin	Boranschlag	Tilgungs-	Termin	Boranschlag	am 31. 3. 1918		
satz	1917	%		1917	faß	%	1917	M	δ	
5,6	6664	* 4,125	1. 6. 1. 12.	2420 92	1,475	1. 6. 1. 12.	911 08	108996 68	1945	Bahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * Zinsen 4% des Darlehnssrest zum Reservefonds 1/4% der urspr. Schuld.
				2402 24			929 76			
*	880	4	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	40 58	*	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	179 42	3329 25	1922	An Zinf. u. Tilg. werden jährlich 880 M. gezahlt. Die Zinsen betragen 4% von der Restschuld, der Differenzbetrag ist die Tilgung.
				38 78			181 22			
				36 97			183 03			
				35 14			184 86			
5,1	3570	** 3,6	1. 6. 1. 12.	984 71	1,5	1. 6. 1. 12.	800 29	53091 36	1939	Bahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * Zinsen 3,5% des Darlehnssrest zum Reservefonds 0,1% der urspr. Schuld.
				970 31			814 69			
6 1/4	1500	4 1/4	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	229 86	2	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	145 14	21043 30	1939	** 734 M. fallen der Stadt unmittelbar zur Last 5,1% von 14392 M.
				228 32			146 68			
				226 76			148 24			
				225 18			149 82			
7	2229 54	* 3,5	1. 6. 1. 12.	4 7 16	3,5	1. 6. 1. 12.	677 61	23613 40	1931	Bahlbar an die Landeshauptkasse in Königsberg. * 3,5% Zinsen v. Darlehnssrest.
				425 30			689 47			
5,1	27540	* 3,625	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	4786 79	1,475	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	2098 21	485858 64	1946	* Zinsen 3,5% des Darlehnssrest zum Reservefonds 0,1% der urspr. Schuld.
				4767 91			2117 09			
				4748 85			2136 15			
				4729 62			2155 38			
5,6	31360	* 4,125	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	5744 76	1,475	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	2095 24	517806 82	1946	* Zinsen 4% des Darlehnssrest zum Reservefonds 0,1% der urspr. Schuld.
				5723 28			2116 72			
				5701 59			2138 41			
				5679 66			2160 34			
61 29 54		42744 92			18384 62			1027278 86		

**Schulden-Aufstellung.**

Abteilung des Haushaltplanes für 1917	Seite des Haushaltplanes für 1917	Lfd. Nr.	Bezeichnung der Abteilung sowie der Anleihe	Ursprüngliches Schuldkapital Aufnahmestand	Schuldkapital (Stand) am 31. 3. 1916		Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1917	
					ℳ	ℳ	ℳ	ℳ
49			<b>Wiederholung.</b>					
		c	Stadtschule . . . . .	185000	156449 07	152612		
		d	Lyzeum und Knabenvorschule . . . . .	119000	112605 14	110837 52		
		e	Friedhöfe . . . . .	7000	4757 89	4057 78		
		f	Präparandenanstalt . . . . .	70000	56264 71	54706 34		
		g	Eichamt . . . . .	24000	22198 68	21633 18		
		h	Kasernenverwaltung . . . . .	1160000	106336 83	1045663 48		
				Summe Abtl. 49		1565000	1415637 32	1389510 30
50			<b>Grunderwerbsstück.</b>					
	17		Grundstück Kaiser-Wilhelmstr. 64 (früher Schulemann)					
			Darlehen der Stadtsparkasse Lyck . . . . .	25000	23598 68	23161 12		
				Summe:		25000	23598 68	23161 12
	18		Grundstück Kaiser-Wilhelmstr. 56/7. (früher Reinbacher)					
			Darlehen der preußischen Zentral-Boden-Kredit Aktiengesellschaft zu Berlin . . . . .	50000		43967 55		
				3000		2449 70		
			Darlehen der Kreissparkasse Lyck . . . . .	33000		33000		
				Summe:		55000		55000
			Darlehen der Stadtsparkasse Lyck . . . . .	55000				
				Summe:		189000		189000
			Kaufmann Viktor Reinbacher, Lyck Restkaufgeld . . . . .	330000		323417 25		
	19		Grundstück Kaiser-Wilhelmstr. 73 (früher Mosies)					
			Darlehen der Evangel. Kirchengemeinde Lyck . . . . .	25000		25000		
				Summe:		16000		16000
			Darlehen der Frau Willuzki, Grabnick . . . . .	41000		41000		

## Verzinsungs- und Tilgungsplan.

Verzinsung und Tilgung zusammen		Verzinsung			Tilgung			Boraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1918	Letztes planmäßiges Tilgungsjahr	Bemerkungen			
Prv.-gent- satz	Voransthalag 1917	Zins- fuß %		Ter- min	Voransthalag 1917		Tilgungs- fuß %	Ter- min	Voransthalag 1917	am 31. 3. 1918			
		M	d		M	d			M	d			
					5458	57			3976	43	148635 57		
	9435				4823	16			1840	84	108996 68		
	6664				151	47			728	53	3329 25		
	880				1955	02			1614	98	53091 36		
	3570				910	12			589	88	21043 30		
	1500				42744	92			18384	62	1027278 86		
	61129	54			56043	26			27135	28	1362375 02		
	83178	54											
5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1375	4	1. 7.	231	61	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1. 7.	112	14	22705	79	1945	
			1. 10.	230	49		1. 10.	113	26				
			1. 1.	229	36		1. 1.	114	39				
			1. 4.	228	21		1. 4.	115	54				
	1375				919	67			455	33	22705	79	
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2260	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	* Ende April Ende Oktbr.		870	32	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	* Ende April Ende Oktbr.	259	68	45893	02	* Für 1. 1. bis 30. 6. " 1. 7. " 31. 12.
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>					865	45			264	55			
4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	1567	50	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	1. 7.	391	88	—	—			33000		
			1. 10.	391	87								
			1. 1.	391	88								
			1. 4.	391	87								
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2475	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1. 7.	618	75	—	—				55000		
			1. 10.	618	75								
			1. 1.	618	75								
			1. 4.	618	75								
5	9450	5	1. 7.	2362	50	—	—				189000		
			1. 10.	2362	50								
			1. 1.	2362	50								
			1. 4.	2362	50								
	15752	50			15228	27			524	23	322893	02	
4	1000	4	1. 7.	250	—	—	—	—	—	—	25000		
			1. 10.	250	—								
			1. 1.	250	—								
			1. 4.	250	—								
5	800		1. 7.	200	—	—	—	—	—	—	16000		
			1. 10.	200	—								
			1. 1.	200	—								
			1. 4.	200	—								
	1800				1800	—					41000		

**Schulden-Aufstellung.**

Abteilung des Haushaltplanes für 1917	Seite	Lfd. Nr.	Bezeichnung der Abteilung sowie der Anleihe	Ursprüngliches Schuldkapital Aufnahmestand	Schuldkapital (Stand) am 31. 3. 1916		Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1917	
					M	d	M	d
50.	20		Grundstück Yorkstraße 36/7 (früher Willuzki) Darlehen der deutschen Hypothekenbank in Berlin . . .	6000 —			6000 —	
			Restkaufgeld der Frau L. Willuzki, Grabnik . . .	5000 —			5000 —	
			Summe:	11000 —			11000 —	
21			Ehem. Madenka'sches Grundstück an der Kunststraße nach Sybba und nach Sentken. Restkaufgeld des Hermann Madenka . . .	10000 —			10000 —	
			" " Max Madenka . . .	10000 —			10000 —	
			" der Madenka'schen Erben . . .	10000 —			10000 —	
			Summe:	30000 —			30000 —	
			<b>Wiederholung.</b>					
			Grundstück Kaiser-Wilhelmstr. 64 (früher Schulemann) . . .	25000 —		23598 68	23161 12	
			Grundstück Kaiser-Wilhelmstr. 56/7 (früher Reinbacher) . . .	330000 —			323417 25	
			Grundstück Kaiser-Wilhelmstr. 73 (früher Mosies) . . .	41000 —			41000 —	
			Grundstück Yorkstraße 36/7 (früher Willuzki) . . .	11000 —			11000 —	
			Ehem. Madenka'sches Grundstück an der Kunststraße nach Sybba und nach Sentken . . .	30000 —			30000 —	
			Summe Abtl. 50	437000 —		23598 68	428578 37	
			Hierzu Abtl. 49	1565000 —		1415637 32	1389510 30	
			Summe XII Finanzverwaltung:	2002000 —		1439236 —	1818088 67	
			<b>Hauptzusammenstellung.</b>					
I. Hauptverwaltung			. . . . .	20000 —		8989 11	8297 73	
IV. Bauverwaltung			. . . . .	215000 —		190050 37	185347 74	
V. Unterrichtsverwaltung			. . . . .	39257 29		37979 21	37430 52	
XI. Betriebsverwaltung			. . . . .	2586070 02		1728430 52	2228786 04	
XII. Finanzverwaltung			. . . . .	2002000 —		1439236 —	1818088 67	
			Gesamtsumme der Schulden:	4862327 31		3404685 21	4277950 70	

## Verzinsungs- und Tilgungsplan.

Verzinsung und Tilgung zusammen		Verzinsung			Tilgung			Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1918	Letztes planmäßiges Tilgungsjahr	Bemerkungen
Prozent- satz	Boranschlag 1917	Blns- fuß %	Ter- min	Boranschlag 1917	Tilgungs- fuß %	Ter- min	Boranschlag 1917	Blns %	Blns %	
4½	247 50	4½	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	45 — 67 50 67 50 67 50					6000 —	Bom 1. 5. ab durch die Stadt zu verzinsen.
5	229 17	5	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	41 67 62 50 62 50 62 50					5000 —	" " "
	476 67			476 67					11000 —	
5	500 —	5	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	125 — 125 — 125 — 125 —					10000 —	Spätestens am 1. 7. 20 auszu zahlen.
5	500 —	5	1. 7. 1. 10. 1. 1. 1. 4.	125 — 125 — 125 — 125 —					10000 —	" "
5 *	375 —	5	1. 10. 1. 1. 1. 4.	125 — 125 — 125 —					10000 —	Spätestens am 1. 7. 20 auszu zahlen. Bom 1. 7. ab zu verzinsen.
	1375 —			1375 —					30000 —	
	1375 —			919 67				455 33	22705 79	
	15752 50			15228 27				524 23	322893 02	
	1800 —			1800 —					41000 —	
	476 67			476 67					11000 —	
	1375 —			1375 —					30000 —	
	20779 17			19799 61				979 56	427598 81	
	83178 54			56043 26				27135 28	1362375 02	
	103957 71			75842 87				28114 84	1789973 83	
	1000 —			284 21				715 79	7581 94	
	12040 —			7166 55				4873 45	180474 29	
	2198 40			1626 99				571 41	36859 11	
	128509 08			86233 45				42275 63	2186728 90	
	103957 71			75842 87				28114 84	1789973 83	
	247705 19			171154 07				76551 12	4201618 07	

**Schulden-Aufstellung.**

Abteilung des Haushaltplanes für 1917	Seite Lfd. Nr.	Bezeichnung der Abteilung sowie der Anleihe	Urprüngliches Schuldkapital Aufnahmestand	Schuldkapital (Iststand) am 31. 3. 1916		Voraussichtliches Schuldkapital (Sollstand) am 31. 3. 1917	
				M	d	M	d
<b>Schwebende Schulden.</b>							
		1. Unverzinsliche Dahrlehen der Königlichen Regierung in Allenstein bis 31. 3. 17					
		a) 25000,— M.					
		b) 30606,24 „					
		c) 50000,— „ für Gehaltszahlungen.					
		d) 120961,— „ Zinsen an die Landeshauptkasse.					
		e) 84686,— „ Kreiskommunalsteuern an die Kreiskommunalkasse in Lyck					
		Zus. 311253,24 M.					
		2. 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> Prozentiges Darlehen d. Vorlaßvereins E.G. m. u. H. in Lyck bis 1. 7. 17 = 577542,11 M.					
		3. 5% desgl. 285918,35 „ Zus. 863460,46 M.					

## Verzinsungs- und Tilgungsplan

## Stiftungs-

Der Stiftung Name	Stiftungskapital am 31. 3. 17					Einnahme			
	Betrag	Art	%	Satz	Laufende Verwaltung		Kapitalver- waltung		
					M	δ	Zinsen	Kapitalrü- zahlungen	
Mitsch	900	* Hypothek des Besitzers Kargull, Prostken	5		45	—			
Magnus	600 87 20	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Nr. 267	5 4		33	48			
Seelenbinder	2100	Hypothek des Besitzers Kargull, Prostken	5		105	—			
Tictin	1000 1000	Dorf Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Nr. 267	5 5 4		100	—			
Wolffheim	900	Hypothek des Besitzers Jaschko, Rosziden	5		45	—			
Tablonowski	300 18 43	Reichskriegsanleihe Sparbuch Nr. 1161 der Stadtsparkasse Lyck	5 4		15	72			
Linf	500 28 10	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Lyck Nr. 214	5 4		26	12			
Palfner	1500 83 14	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Lyck Nr. 561	5 4		78	32			
Schueze	1000 55 49	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Lyck Nr. 547	5 4		52	20			
Goebel	800 86 56	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Lyck Nr. 87	5 4		43	44			
Boehnke	200 61 65	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Lyck Nr. 1162	5 4		12	44			
Piontek	2500 396 92	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Lyck Nr. 42	5 4		140	84			
Baron v. Young	19300 1042 20	Reichskriegsanleihe Sparbuch der Stadtsparkasse Lyck Nr. 1256	5 4		1006	68			
	34459 69				Summe:		1925	67	

**Haushaltsplan****Anlage 5**  
zum Haushaltsplan der Stadt Lyck für das Rechnungsjahr 1917.

Ausgabe								Bemerkungen
Laufende Verwaltung				Kapitalverwaltung				
Zur Unterhaltung des Erbbegräbnisses	Zur Verteilung an Arme	Zur Bekleidung armer Schulkinder	Sonstiges	Kapitalanlagen				
M	d	M	d	M	d	M	d	
3	—	42	—					Fällig am 1. 4. u. 1. 10. * am 2. 2. j. Js.
				33	48			
15	—			90	—			Fällig am 1. 4. und 1. 10.
				100				
				45				
3	—			12	72			
6	—			20	12			
6	—			72	32			
20	—			32	20			
6	—			37	44			
				12	44			
15	—					† 347	27	† Auf Sparbuch Nr. 42.
								* Von Gärtnereibesitzer Vogel Pacht für eine Parzelle.
				* 503	34			* 251,67 M. an die Gemeinde Bartosken
				** 503	34			* 251,67 " an den Armenverband Mathildenhof.
74	—	42	—	455	72	1006	68	503,34 M.
								** Der Betrag wird am 13. 9. an bedürftige und würdige Witwen und Jungfrauen, welche das 48. Lebensjahr überschritten haben und in Lyck gebürtig sind, verteilt.